



Un nouveau disque pour la violoniste Angèle Dubeau

La violoniste québécoise, qui a déjà étudié pendant trois ans en Roumanie, revient de Kiev, en URSS, où elle a enregistré un nouveau disque. **page 4**



La réalité et la fiction selon Daniel Pennac

Son dernier roman, « La petite marchande de prose », est sur la liste des best-sellers depuis plusieurs semaines. Daniel Pennac en a parlé à Anne-Marie Voisard. **page 10**

Les poèmes énigmatiques du peintre Paul Béliveau

Les objets les plus banals associés à des lieux mystérieux et des citations de l'histoire de l'art : telle est la dernière production du peintre de Québec présentée chez Estampe Plus. **page 6**

« À Julia », avec Andrée Lachapelle, à l'ouverture de la Quinzaine

LES PALPITATIONS DES GRANDS DÉPARTS

LA QUINZAINE INTERNATIONALE DU THÉÂTRE

Rien que d'y penser, Andrée Lachapelle en a des palpitations. Elle et ses consœurs de la production

« À Julia » ouvrent la Quinzaine internationale du théâtre de Québec, vendredi le 18, après quoi la pièce se fondera à la programmation du Théâtre du Bois de Coulonge.

par JEAN ST-HILAIRE
LE SOLEIL

S'exposer au jugement à la toute première sortie devant public... elle aime mieux ne pas y penser. Et parler plutôt de l'objet de cet accouchement à risques que constitue toute entreprise théâtrale créée en ouverture de festival; de cette « pièce d'atmosphère » qui l'a faite revenir sur sa résolution de ne pas jouer cet été.

L'été dernier, en effet, elle avait triomphé dans une pièce plus désinvolte de Bernard Slade, *Même heure l'année prochaine*, aux côtés de Jean-René Ouellet, à Sainte-Anne-de-Bellevue. Elle comptait donc se la couler douce et se reconstituer pour la rentrée quand la pdg du TBC, Mme Rachel Lortie, lui a soumis le texte de l'auteur et cinéaste suédoise Margareta Garpe, texte créé en 1987 au Théâtre royal dramatique de Stockholm, dans une mise en scène de Bibi Andersson.

Séduite des la première lecture. Par « la subtilité d'observation du quotidien et la vérité » du propos. Il s'agit d'une histoire toute simple « en laquelle tout le monde peut se reconnaître ». Histoire de la suite du monde. Dans un même lieu, le temps d'une soirée, on passe en revue tout ce qu'on se transmet de mère en fille. « Les modes changent, mais les gestes et les petites névroses restent les mêmes ».

Le départ

Julia a 18 ans, elle veut chanter, voler de ses propres ailes, elle part. Pour Gloria, sa mère, divorcée et comédienne en défaveur avec laquelle elle vivait seule, la liste des désillusions s'allonge. À moi la solitude...

Ensemble, elle font les malles. À travers de menus gestes, des coups d'oeil à la dérobée, de bavards non-dits, un rite de passage se vit, un cordon ombilical se rompt. « Et cette rupture qu'on voulait harmonieuse se révèle beaucoup plus douloureuse que prévu ».

« Le sous-texte est incroyable », poursuit la comédienne. Car l'ambivalence bouillonne sous le vernis de ces « choses dites en riant ». Dans un mélange d'amour et de haine, de sarcasme et de tendresse, le conflit monte. Un conflit épurateur. Julia n'ose que petit à petit. À terme, elle aura dit « ce que les filles éprouvent au fond d'elles, devant leur mère, pour arriver à être elles-mêmes ». Et si Gloria s'accroche, c'est peut-être qu'à l'âge où sa fille la quitte, elle la portait...

Comme ça, de règne en règne, « les filles deviennent comme les mères de leurs mères ».

Si la subtilité dramatique de la pièce touche la comédienne, son propos remue la femme. « Le rapport aux enfants me préoccupe, j'en ai, dit-elle. On se sent toujours un peu coupable de certaines choses qu'on a données ou pas données, on vit toutes les mêmes non-dits ».

L'interprète a vécu plus calmement que son personnage l'angoissante solennité des départs. « Ça s'est fait sans heurt, j'estimais que mes filles pouvaient faire leur vie et j'étais même contente qu'elles aient cette autonomie. Il est vrai que j'ai toujours été très gâtée par mon métier, ce qui n'est pas le cas chez Gloria ».

Suite en page 2



Andrée Lachapelle a le trac. Elle et ses collègues ouvriront la Quinzaine internationale du théâtre avec une pièce qu'ils jouent pour la première fois, « À Julia ».

MUSIC BOX
Version française
Galerias de la Capitale
5401 boul. des GALERIES 628 2455

mortelle INFLUENCE
Sam., dim.: 13h25, 15h25, 17h25, 19h25, 21h25
V.F. de BAD INFLUENCE

Q&A
V.O. anglaise
STE-FOY
5401 boul. LAURIER 628 2455

THE FIRST POWER
Maintenant à l'affiche!
V.O. anglaise
PLACE QUÉBEC
5401 boul. LAURIER 628 2455

FAMOUS PLAYERS
PARTAGEZ LES RIRES, PARTAGEZ LE PLAISIR, PARTAGEZ LES ÉMOTIONS DE...
RICHARD GERE JULIA ROBERTS
UNE JOLIE FEMME
Elle quitta le trottoir pour entrer dans sa vie et voler son cœur.
V.F. de PRETTY WOMAN
Galerias de la Capitale
5401 boul. des GALERIES 628 2455

DE MICHAEL McDOWELL "BEETLEJUICE"
GEORGE ROMERO "NIGHT OF THE LIVING DEAD"
SIR ARTHUR CONAN DOYLE "SHERLOCK HOLMES"
STEPHEN KING "PET SEMATARY"
VOICI
TALES FROM THE DARKSIDE LE FILM
PARAMOUNT PICTURES présente RICHARD P. RUBINSTEIN réalise TALES FROM THE DARKSIDE: THE MOVIE
CHRISTIAN SLATER • DAVID JOHNSON • WILLIAM BRYDEN • JAMES BLANK • ERIQ LAZZARI • DICK SMITH • DAVID R. KAPPEL
MICHAEL McDOWELL • SIR ARTHUR CONAN DOYLE • GEORGE A. ROMERO • STEPHEN KING • MICHAEL McDOWELL
RICHARD P. RUBINSTEIN • MITCHELL GALLI • JOHN HARRISON • A. PARAMOUNT PICTURE

Sam., dim.: 13h15, 15h15, 17h15, 19h20, 21h30
STE-FOY
2500 boul. LAURIER 628 0992

Plus de 20 millions de personnes ont participé à la poursuite.
«LA POURSUITE EST COMMENCÉE» ne la manquez pas
POURSUITE D'OCTOBRE ROUGE
ALEC BALDWIN
VERSION FRANÇAISE DE "THE HUNT FOR RED OCTOBER"
SEAN CONNERY
Galerias de la Capitale
5401 boul. des GALERIES 628 2455

LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA TÊTE ... LA SUITE
Vous risquez de rire à vous tordre les boyaux. Drôlement plus débile que le premier film!
Léonce Gaudreault, Le Soleil
Mettant en vedette N'XAU le Boschiman qui a dilaté la rate de plusieurs millions de Québécois
Une nouvelle comédie de Jamie Uys
NIXAU • LENA FARUGIA • HANS STRYDOM Musique de CHARLES FOX
Sam., dim.: 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10
Galerias de la Capitale
5401 boul. des GALERIES 628 2455

Le Théâtre

Les palpitations des grands départs

(suite de la page 1)

Linda Roy, l'émouvante Violaine de *L'Annonce faite à Marie* mise en scène par Alice Ronfard, voici deux ans, incarne Julia. Le duo dépasse l'occasion théâtrale, une anecdote récente le révèle. Dans le film *Dans le ventre du dragon*, Mme Lachapelle joue le

rôle d'une femme qu'on vieillit par maquillage. Séance photographique. On voulait le personnage dans sa vieillesse, mais à 25 ans aussi. Elle a délégué la jeune comédienne qui a en définitive plus son type que ses propres filles. « La première fois que je l'ai vue jouer, je me suis dit : c'est moi à 20 ans, glisse-t-elle

dans un sourire attendri. On a beaucoup d'affinités ».

À la mise en scène : Michèle Magny. Mme Lachapelle a œuvré sous sa direction dans *Anais dans la queue de la comète*, de Jovette Marchessault, au Quat'Sous, en 1985. Paul Savoie complète la distribution. Il joue l'amant de Gloria.

En soirée inaugurale...

« C'est très dur », dit encore celle qui, à l'instar de Bibi Anderson, a déjà défendu Nora de *La Maison de Poupée* (Ibsen) et Blanche Dubois d'*Un Tramway nommé Désir* (T. Williams). « Les autres participants arrivent avec des spectacles éprouvés tandis que nous affrontons le public pour la première fois. J'ai toujours eu le trac et là, c'est pire que jamais. Je n'aime pas me

sentir en compétition. »

Le calendrier a changé depuis, au grand soulagement de l'actrice sans doute. Il y aura avant-première, le 17, en soirée bénéfice pour la Quinzaine.

Décors de Michel Demers, costumes de Caroline Drouin, éclairages de Pierre Labrie et assistance à la mise en scène de Geneviève Lagacé. À l'affiche du TBC jusqu'au 16 juin.

■ Bob Dylan au Canada

TORONTO (PC) — La tournée dans six villes canadiennes qu'effectuera prochainement le chanteur rock Bob Dylan débutera le 29 mai à Montréal. L'artiste se produira à Kingston, en Ontario, le 30 mai, à Ottawa le 1er et 2 juin, à Toronto les 5 et 6 juin et à Winnipeg les 17 et 18 juin. Québec ne figure pas à l'itinéraire.

\$10,000,000.00 EN 5 SEMAINES! LA RÉVOLUTION VERTE!



TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES

COWABUNGA CANADA!



LAST CALL!

"UN DES 10 MEILLEURS FILMS DE L'ANNÉE!"
Huguette Roberge, La Presse

"C'EST LA PLUS RIGOLOTE des comédies, et le plus émouvant des mélodrames."
Le Point



un film de GÉRARD VIENNE

PLACE CHAREST
DUPONT ET BOUL CHAREST 529-9745

EN VERSION FRANÇAISE

PLACE CHAREST
DUPONT ET BOUL CHAREST 529-9745CANARDIÈRE
LES GALERIES CANARDIÈRE 461-6575CINÉMA LIDO
GALERIES ROND-POINT LEVIS 837-0234CHICOUTIMI
PLACE DU ROYAUME

GAGNANT OSCAR MEILLEUR FILM ÉTRANGER

cinéma PARADISO
LE FILM QUI REND HEUREUX!

PLACE CHAREST
DUPONT ET BOUL CHAREST 529-9745

mortelle INFLUENCE
rob lowe
james spader
BAD INFLUENCE

CINÉMA LIDO
GALERIES ROND-POINT LEVIS 837-0234

Les Lagueurs Déménagent!

LE PARIS
PLACE D'YVOUILLE 694-0391CINÉ-PARC BEAUPORT
ROUTE 40 (SORTIE 320) 867-5362CINÉ-PARC SAGUENAY
2470 RANG ST-PAUL, CHICOUTIMI 549-4337

CRUISING BAR

MICHEL CÔTÉ
DANS UN FILM DE
ROBERT MENARD

Un homme ordinaire.
Une comédie audacieuse.

JOE CONTRE LE VOLCAN

version française de
"JOE VERSUS THE VOLCANO"

À L'AFFICHE!

PLACE CHAREST
DUPONT ET BOUL CHAREST 529-9745CINÉMA LIDO
GALERIES ROND-POINT LEVIS 837-0234

TOM HANKS

MEG RYAN



PLUS!

21ème FILM AU CINÉ-PARC

LE JEUNE EINSTEIN

CINÉ-PARC BEAUPORT
ROUTE 40 (SORTIE 320) 867-5362

Le Cinéma

« Mystery Train »

Le spectre d'Elvis Presley inspire Jim Jarmusch

J'ai envie de vous surprendre et de commencer cette présentation du dernier film de Jim Jarmusch par le générique de la fin. Car *Mystery Train* est beaucoup plus que son simple contenu. L'histoire de chacun des acteurs et celle des personnages que Jarmusch leur fait jouer semblent en effet très imbriquées. Il en est de même avec les membres de son équipe technique. Ils partagent des valeurs communes ou des manières voisines de voir l'Amérique.

une critique de LÉONCE GAUDREAU
LE SOLEIL

Un film de Jarmusch sans Tom Waits ne serait pas de mise. Cette fois-ci, on n'entend que sa voix, celle d'un disc-jockey, mais une partie du film est traversée par les personnages de ses chansons. *King*, Elvis Presley, aura de la compétition lorsque Tom Waits deviendra à son tour un personnage fantomatique.

Le cinéaste américain a par ailleurs demandé à *Scream* Jay Hawkins de jouer le rôle d'un réceptionniste de nuit à l'hôtel Arca de où descendent tous ses personnages lorsqu'ils débarquent à Memphis. Hawkins est, dans la vie, un musicien de rock coloré qui a l'habitude d'arriver sur scé-

ne en cercueil. Ne nous surprenons pas s'il cache un cadavre dans le placard.

Hawkins a pour laquais le jeune Cinqué Lee, fils du jazzman Bill Lee. À chaque fois qu'il entend une « toune » d'Elvis, il met ses lunettes fumées pour mieux se recueillir.

Pour jouer l'homme de la gare de Memphis, Jarmusch a fait appel à nul autre que Rufus Thomas, né et élevé à Memphis. Personnage illustre, Thomas a été l'un des fondateurs du studio Sun, là où Elvis a enregistré quelques-unes de ses plus célèbres chansons.

Joe Strummer (membre actif du groupe The Clash) est aussi de la tournée de Jarmusch à Memphis, en tant que licencié (chômeur) au fort penchant pour le

bourbon. Ivre-mort, Johnny sort son flingue et se charge de remplir le placard du veilleur de nuit de l'hôtel (ci-haut mentionné).

Et pour compléter ce générique tout en notes de musique, il y a John Lurie (leader du groupe new-yorkais The Lounge Lizards), inséparable compagnon de Jarmusch pour qui il a composé la bande sonore de tous les films.

La dérive des paumés

Voilà donc une partie du puzzle que Jim Jarmusch nous invite à reconstituer avec *Mystery Train*, troisième et dernier volet sur le thème de l'errance qu'il avait entrepris en 1984 avec *Stranger Than Paradise*, pour suivre avec *Down by Law*.

Ce dernier film est lui-même divisé en trois courtes histoires qui n'ont, apparemment, aucun lien entre elles. Sauf qu'elles ont toutes lieu le même jour et se terminent dans un même hôtel minable de Memphis, habité par le fantôme d'Elvis. La première implique un couple de jeunes Japonais en pèlerinage au pays d'Elvis. La deuxième met en scène une veuve italienne ramenant le corps de son mari et la troisième histoire fait apparaître un nouveau sosie d'Elvis.

Dans ce *Mystery Train* qui m'a semblé plus sage que les précédents, Jarmusch montre encore sa fascination pour ces êtres paumés, à la dérive dans une Amérique moins reluisante que celle que Reagan a laissée derrière lui. L'absurdité des situations sert souvent à montrer les contradictions de ce pays toujours aussi fascinant.

Jarmusch est un phénomène en soi. Gagnant en 1984 de la Caméra d'or (remise au jeune cinéaste le plus prometteur), celui-ci revenait à Cannes, il y a exactement un an, pour présenter *Mystery Train*. Des journalistes avaient presque provoqué une émeute pour avoir accès à la salle du festival déjà comble une demi-heure avant la projection.



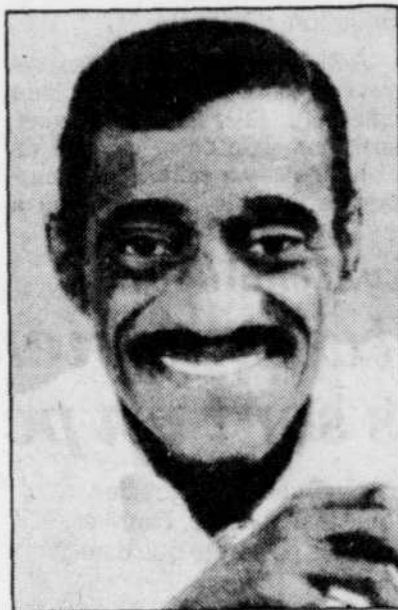
Joe Strummer (à gauche), musicien du groupe The Clash, affectionne le bourbon dans « Mystery Train ». Cela l'entraîne à quelques excès, dont Rick Aviles et Steve Buscemi sont ici témoins.

MYSTERY TRAIN, comédie à sketches écrite et réalisée par Jim Jarmusch. Phot.: Robby Muller. Mus.: John Lurie. Mont.: Melody London. Int.: Youki Kudoh, Masatoshi Nagase, Nicoletta Braschi, Elizabeth Bracco, Joe Strummer, Jay Hawkins, Cinqué Lee, États-Unis, 1989, 113 min. Version originale anglaise et japonaise avec sous-titres français. Au Clap, jusqu'au 24 mai.

En Bref

Sammy Davis à l'agonie

BEVERLY HILLS (AFP) — Le chanteur américain Sammy Davis, qui lutte depuis plusieurs mois contre un cancer de la gorge, ne pèse plus qu'une trentaine de kilos et vit désormais recroquevillé en position fœtale, a-t-on appris jeudi dans son entourage. Selon un de ses proches, le musicien, qui est âgé de 64 ans, est tout juste capable de murmurer quelques mots, en raison d'une trachéotomie subie à cause de son cancer. Des artistes célèbres qui ont travaillé pendant 40 ans avec Sammy Davis lui rendent visite chez lui et en reviennent bouleversés, parfois en larmes, selon la même source.



FAMOUS PLAYERS

★★★★★...
un véritable suspense.
— Becky Blankenship, Phoenix Teen Gazette

“Lisa vous cloue sur votre siège, vous fait tomber à la renverse et sauter en l'air.”

Aaron Mikelson.
Sammamish
High school
'Totem Talk'.

Maintenant à l'affiche!



Sam., dim.: 13h, 15h, 17h05, 19h10, 21h15

STE-FOY
2500 boul. LAURIER 656-0592

Version originale anglaise

THERESA RUSSELL
C'est un agent secret.
Séduite par une idée bizarre.
Prisonnière d'un mystère.
Guidée par une dangereuse impulsion.

IMPULSE

MAINTENANT À L'AFFICHE!

Sam., dim.: 13h20, 16h, 18h40, 21h20

PLACE QUÉBEC
5 PLACE QUÉBEC 525-4524

Version originale anglaise

UN COUP D'OEIL SUR LE MONDE



LES GRANDS EXPLORATEURS

ABONNEZ-VOUS MAINTENANT

SALLE ALBERT-ROUSSEAU 659-6710
GRAND THÉÂTRE 643-8131
DU LUNDI AU VENDREDI DE 9h00 à 17h00

SAISON 1990-1991
L'OUEST AUSTRALIEN un autre monde ■ JACQUES VILLEMONT
DU ST-LAURENT À L'ARCTIQUE le Québec ■ MARC POIREL
FLORIDE paradis des États-Unis ■ MICHEL AUBERT
ISTANBUL de Constantinople à Byzance ■ HENRI GOEMAERE
COULEURS DU TIBET ■ GILBERT LEROY
AU COEUR DE L'AFRIQUE du Kenya au Zimbabwe ■ FREDDY BOLLER
HORS-SÉRIE ■ RENE DESMAISON

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 38%
■ Prix variant entre \$7.50 et \$9.00
■ Rabais pour âge d'or et étudiants
■ Obtenez 6 coupons St-Hubert d'une valeur de 1.00\$ chacun échangeables dans les Rotisseries St-Hubert.

SALLE ALBERT-ROUSSEAU
2410, chemin Saint-Foy
Sainte-Foy
G1V 1T3

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
269, boul. St-Cyrille est
Québec
G1V 2B3

Abonnez-vous avant le 15 mai 1990 et courez la chance de gagner un voyage pour deux à Genève
BRITISH AIRWAYS

LE SOLEIL



CINÉMAS CINEPLEX ODEON et ACTION FILM INVITENT

À LA PREMIÈRE DU FILM DE LUC BESSON

LE JEUDI 17 MAI À 19h30, AU CINÉMA PLACE CHAREST, 500 rue DUPONT

LE FILM QUE VOUS N'AVEZ JAMAIS VU AU CINÉMA OU EN VIDÉO

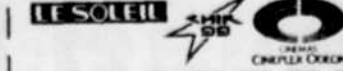
LE GRAND BLEU

VERSION LONGUE ORIGINALE

POUR PARTICIPER: Découpez ce coupon et expédiez-le ou déposez-le à l'adresse indiquée.

Concours "Le Grand Bleu"
500, rue Dupont
Québec G1K 6N4

NOM.....
ADRESSE.....
VILLE.....
CODE POSTAL..... TÉL. BUR.....
RÉS.....



- La valeur totale des prix est de 1 280 \$
- Les gagnants seront avisés par téléphone
- La liste des règlements est disponible chez Cinéplex Odeon
- Les frais inhérents à la Régie des loteries et courses du Québec ont été payés par Cinéplex Odeon.

La Musique

Elle a étudié pendant trois ans à Bucarest

La pénible aventure roumaine de la violoniste Angèle Dubeau

À l'exemple des vedettes du monde du spectacle, la violoniste Angèle Dubeau faisait, la semaine dernière, la tournée des médias de Québec pour assurer la promotion de son plus récent disque.

par MARC SAMSON
LE SOLEIL

Il s'agit d'un enregistrement réalisé à Kiev, en URSS, avec la formation symphonique de cette ville et qui regroupe des concertos de Prokofiev et de Kabalevsky ainsi que de courtes oeuvres de Tchaïkovsky.

Mais comme Angèle Dubeau rentrait tout juste de sa première visite à Berlin-Est, la conversation s'est d'abord engagée sur la situation dans cette partie de l'Europe avant d'aborder le véritable objet de notre rencontre.

Les bouleversements que connaissent ces pays lui tiennent particulièrement à coeur du fait qu'elle a étudié pendant trois ans à Bucarest, capitale de la Roumanie, et qu'elle a connu de près et vécu le régime dictatorial de Ceausescu.

Angèle Dubeau s'est rendue en Roumanie en 1981, après deux années d'études avec Dorothy Delay au Juilliard School of Music de New York, pour une raison bien précise : aller travailler auprès de Stephan Gheorghiu avec qui elle avait pris contact lors des séjours du grand pédagogue roumain en Amérique.

Plus maintenant

« Je l'avoue, il ne me serait plus possible d'accepter tous les sacrifices auxquels j'ai consenti pendant mon séjour dans ce pays. J'ai souffert de la faim, du froid (je couchais avec mon manteau, ma tunique, mes mitaines), du manque d'électricité (celle-ci était ration-



né à tant d'heures par jour). Mon courrier était ouvert, mes conversations téléphoniques écoutées et à plusieurs reprises j'ai eu le sentiment d'être suivie dans la rue. »

Le pire demeurait toutefois la crainte de la Securitate, la tristement célèbre police secrète roumaine. « Un étudiant sur trois au Conservatoire de Bucarest ou j'étudiais en faisait partie, sans qu'on sache évidemment lequel. »

Si la violoniste originaire de la région de Joliette a eu la force de caractère et le courage de tenir le coup, c'est que son désir d'approfondir son art auprès de Gheorghiu l'emportait sur ces terribles conditions de vie. « Ce grand maître, toujours disponible, me donnait autant d'heures de cours que je le souhaitais, contrairement au Juilliard où les professeurs sont débordés de toutes parts et limitent forcément leur enseignement. Je lui dois énormément. »

De cette expérience musicale et humaine, Angèle Dubeau a appris « à apprécier ce que l'on a et à regarder les bons côtés de la vie. La première fois que j'ai mangé un steak là-bas, j'ai pleuré comme un enfant. Les choses prennent une importance tellement différente. »

De tous les jeunes qu'elle a côtoyés et connus, la violoniste a mesuré le désarroi, la passivité résignée devant l'avenir. « Nous, on peut rêver : eux, pas. J'aurais voulu les secouer, leur dire : réveillez-vous. Puis, en y pensant bien, j'en ai conclu que mieux valait laisser dans l'ignorance ceux qui n'étaient jamais sortis du pays et qui ne savaient rien de la réalité dans l'Ouest. Il ne sera pas facile de créer l'espérance chez les gens de cette génération. »

Situation différente

À Kiev, Angèle Dubeau s'est retrouvée dans une situation bien différente. Elle avait été invitée par l'Orchestre de la capitale de l'Ukraine et y a été choyée. Pourtant là aussi la nourriture lui a

paru bien limitée : « Du poulet à la Kiev et du chou pendant deux semaines, on finit par s'en lasser. Il n'y avait plus de caviar ; les autorités l'avaient tout donné aux mineurs pour les faire taire quand ils ont menacé de faire la grève... »

Côté musique, l'expérience de Kiev a par contre été enrichissante. En jumelant concert et disque, Angèle Dubeau trouvait l'occasion de signer son premier enregistrement avec orchestre. « Dans un répertoire russe évidemment, sans cela ce disque n'aurait pas trouvé sa signification. »

« Le travail s'est fait vite (en une semaine et demie : répétitions, deux concerts, enregistrement) et les musiciens de l'Orchestre de Kiev, sympathiques et coopératifs, ont bien collaboré. Nous avions transporté du Canada tout l'équipement technique car, là-bas, ils n'étaient pas équipés pour enregistrer en compact. »

Au cours des prochains mois, le disque occupera une bonne part du temps de la violoniste. Elle doit ainsi graver trois des *Sonatinas* de Schubert en compagnie du pianiste Anton Kuerti et un programme de musique sacrée avec les Petits Chanteurs du Mont-Royal.

Elle ralentira ainsi quelque peu ses tournées de concerts qui l'ont amenée dans 24 pays au cours des quatre dernières années. « Heureusement j'adore voyager mais je vais apprécier de ne pas toujours vivre dans les valises et de me retrouver plus souvent à la maison. »

Prokofiev, Kabalevsky, Tchaïkovsky

Des interprétations bien ordonnées même si elles sont un peu réservées

Pour la même étiquette Analekta, Angèle Dubeau a signé de belles et intéressantes versions de sonates de Leclair, Fauré et Debussy où son talent s'affirmait avec plus de sûreté que dans bien de ses concerts et de ses récitals.

une critique de MARC SAMSON
LE SOLEIL

En compagnie cette fois de l'Orchestre symphonique de Kiev — d'une bien meilleure qualité qu'on serait porté à le croire compte tenu du niveau des ensembles de ce pays — la jeune violoniste propose des interprétations bien en place et bien ordonnées des *Concertos no 1* de Prokofiev et de Kabalevsky.

Interprétations qui, malgré le beau « cantabile » dans les mouvements lents du Prokofiev et la vivacité de ton du Kabalevsky, manquent quelque peu de dynamisme et paraissent ainsi plutôt sages et réservées.

Seul dans la cadence du Kabalevsky le son du violon trouve-t-il toute sa richesse. Sans doute faut-il voir là une technique d'enregistrement qui place l'instrument soliste assez en retrait de l'orchestre.

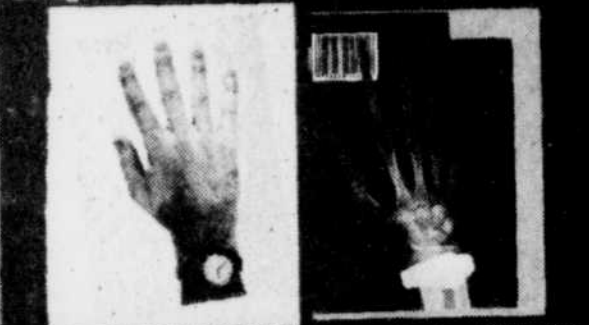
Assez curieusement pour un disque qui met en vedette une artiste du Québec, la brochure qui l'accompagne accorde la préférence à l'anglais sur le français.

PROKOFIEV — *Concerto pour piano no 1, op. 19* ; KABALEVSKY — *Concerto no 1, op. 48* ; TCHAIKOVSKY — *Sérénade mélancolique, op. 26* et « *Mélodie* ». Angèle Dubeau, violoniste, et l'Orchestre symphonique de Kiev dirigé par Igor Blazhkov. (Analekta AN 4 8702 — disponible en compact et en cassette).

VOYEZ EN PREMIÈRE
À QUÉBEC

LE TABLEAU NOIR

Collage 4 L'art, l'argent, le système



Collage 5 L'art, l'argent, le système... et l'artiste!

LA TOILE BLANCHE

DEUX FILMS DE JACQUES GIRALDEAU

le mercredi 16 mai à 19 heures
à l'auditorium
du Musée de la civilisation
85, rue Dalhousie

En présence du réalisateur.

ENTRÉE LIBRE

Office national du film
du CanadaNational
Film Board
of CanadaG
VIA GENERAL

À L'AFFICHE!

L'histoire d'amour
d'Aline et Pierre dansBaptême
de René Féret

Distribution ACTION FILM

PLACE CHAREST

DUPONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

LES NOCES de papier

3e SEM.

GENEVIEVE
BUJOLD

LE PARIS

PLACE D'YOUVILLE 694-0891

ULTIME

VENGEANCE

V. F. DE "HARD TO KILL"

PLACE CHAREST

CINÉMA ST-GEORGES

CHICOUTIMI

6e SEM.

DIDIER FARRÉ présente

NIKITA

UN FILM DE LUC BESSON

DOLBY STEREO

PLACE CHAREST

DUPONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

L'ambassade

3e SEM.

PLUS! 2ième film au c.p. : L'ARME FATALE # 2

PLACE CHAREST

CINÉMA LIDO

CINÉ-PARC BEAUPORT

GAGNANT DE 2 OSCARS

13e SEM.

NÉ UN
4 JUILLET

LE PARIS

PLACE D'YOUVILLE 694-0891

SEAN
CONNERYÀ LA
POURSUITE
D'OCTOBRE ROUGE

CINÉMA LIDO

GALERIES ROND-POINT LÉVIS 837-0234

LE GRAND BLEU

EN VERSION ORIGINALE LONGUE À L'AFFICHE DÈS LE 18 MAI!

SAISON

1990

le Théâtre du Bois de Coulange



DU 18 MAI AU 16 JUIN

À JULIA

de Margareta Garpe Traduction: Charlotte Berger et Anita Plessner

Vivez la passion d'une mère partagée entre sa fille et son métier de comédienne.

avec:

Andrée Lapelle

Linda Roy

Paul Savoie

MISE EN SCÈNE DE MICHÈLE MAGNY

Billets en vente

Abonnement saisonnier. Prix de groupe disponibles.

681-0088

MOLSON O'KEEFE

LE SOLEIL

Radio-Canada

Télévision et radio

LE NOUVEAU

CJRP 1060

S

UNE SAISON TOUT FEU, TOUT FLAMME!

SOIRÉE THÉÂTRE BÉNÉFICE
au profit de la Quinzaine
internationale
le 17 mai
• par personne
cocktail inclus
Billets en vente:
692-3064 et
à la Chambre de commerce
de Ste-Foy
651-7181

Le Rock

« Charmed Life » de Billy Idol

Un album qui ouvre la décennie sur de nouvelles avenues

Billy Idol entame la nouvelle décennie sur le bon pied. Son *Charmed Life* nous livre un Idol sûr de ses moyens. Un disque qui, tout en demeurant dans la lignée de *Rebel Yell*, ouvre de nouvelles avenues.

une critique de MICHEL BILODEAU
collaboration spéciale

Billy Idol Charmed Life

MCA Chrysalis VKS 41735

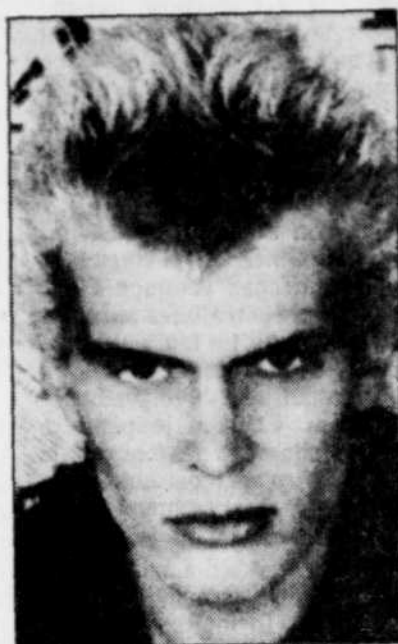
A la suite du départ de Steve Stevens, le complice d'Idol depuis le début de sa carrière solo et « l'incendiaire » qui mettait le feu aux poudres, plusieurs se demandaient de quelle façon le chanteur allait s'en tirer.

Et bien, Idol s'est déniché en la personne de Mark Younger-Smith, un guitariste un brin moins flamboyant que Stevens, mais tout de même un coéquipier à sa mesure et qui se tire très bien d'affaire.

Pour le reste Idol continue simplement, à quelques exceptions près, à explorer et surtout à peaufiner la formule dont il a jeté les bases avec *Rebel Yell*. En ce sens *Charmed Life* me plaît plus que son précédent *Whiplash Smile*.

Si avec les deux premières pièces on entend l'écho du « cri du rebelle », la suivante, *Prodigal Blues*, nous présente un Idol différent. Cette pièce, que l'on peut classer parmi les meilleurs moments de *Charmed Life*, est tout simplement un petit chef-d'œuvre. Une pièce près de la ballade, où Idol « s'installe » progressivement et nous entraîne vers un point culminant. Une formule certes prévisible mais toujours efficace. De la graine de classique!

On peut ranger parmi les autres moments forts une version personnelle du *L.A. Woman* de The Doors, ainsi qu'un rock enlevé comme *The Right Way* ou alors *Endless Sleep*, un slow rock qui évoque le classique *Summer-time Blues*.



Billy IDOL.

Marianne Faithfull Blazing Away

MCA Island ISLC-1272

Il y a belle lurette que Marianne Faithfull n'avait donné signe de vie. Son nouveau microsillon est un peu l'occasion pour la chanteuse, qui est ici accompagnée d'une solide équipe de musiciens, de dresser un bilan de son cheminement.

Le disque enregistré en spectacle, à l'exception de la pièce titre, *Blazing Away*, réunit la plupart des pièces fortes qui ont jalonné sa carrière: *Broken English*, *Sister Morphine*, *As Tears Go By*, *Working Class Heroes*, *Why'd Ya Do It* et *Ballad Of Lucy Jordan*.

Avec cette fameuse voix rauque, Marianne Faithfull en propose, pour la plupart d'entre elles, une nouvelle lecture dans une atmosphère jazzée.

Faithfull piétine un peu au début mais par la suite elle se rachète au centuple avec notamment *Working Class Hero* et *Sister Morphine*.

Corey Hart Bang!

Capitol 04 92513

Combien de temps Corey Hart va-t-il devoir payer pour son succès de vedette teen?

Depuis la déconfiture de *Fields of Fire*, Hart n'a pas vraiment été pris au sérieux. La côte est longue à remonter et il a de la difficulté à se défaire de cette image.

Pourtant, Hart a beaucoup plus de potentiel qu'une simple vedette

teen, belle gueule et sans talent.

Le premier 45-tours, *Little Love*, annonçait un changement. Hart n'avait rien écrit d'aussi « punché » auparavant mais les autres pièces ne sont pas de la même trempe. Hart tâte un peu de tout et, manifestement, il cherche un son.

Bang! n'est certes pas un classique mais il démontre tout de même que Hart est un compositeur sous-estimé qui, heureusement, n'a pas encore dit son dernier mot.

LES GROS BECS THÉÂTRE POUR ENFANTS

Par LE THÉÂTRE DU GROS MÉCANO

Les dimanches 6 et 13 mai à 13h30

6 à 12 ans

ROUGE TANDEM

Texte: Lise Castonguay
mise en scène: Serge Thibodeau
Avec: Lorraine Côté
Denis Lamontagne

Reservations: 529-2183

IMPLANTHÉÂTRE

2, rue Crémazie est, Québec, G1R 2V2. Billetterie: 529-2183

LE SOLEIL

Hydro-Québec

Assurance-vie Desjardins

théâtre de la fenière

1500, rue de la Fenière, Ancienne Lorette

SAISON 1990

« Une vraie thérapie par le rire »

DU 19 MAI AU 24 JUIN
« Comme ça tu te sépares »
de Bertrand B. Leblanc
dans une mise en scène de JACQUES-HENRI GAGNON
et un décor de Yvon Sanche

DU 26 JUIN AU 5 AOÛT
« L'amour à l'agenda »
de Michel-Marc Bouchard
dans une mise en scène de Jacques Lessard
et un décor de Yvon Sanche

DU 7 AOÛT AU 9 SEPTEMBRE
« Bons parents, méchants enfants!!! »
de Jean Daigle
dans une mise en scène de Jean-François Gaudet
et un décor de Michel Galiène

ABONNEMENTS

Abonnement disponible jusqu'au 18 mai pour la saison 1990 et à compter du 5 août pour la saison 1991. Coût de l'abonnement: 42 \$ pour 3 spectacles.

Prix au guichet: Mardi, mercredi, jeudi et vendredi: 15 \$ + 1 \$ de frais samedi: 17 \$ + 1 \$ de frais.

Prix spéciaux pour les groupes de 20 personnes et plus, sauf le samedi.

RELÂCHE LE LUNDI

Reservations par téléphone avec cartes de crédit.

Heures d'ouverture du 1er mai au 30 septembre: tous les jours de 10h à 21h.

Renseignements et réservations: 872-1424



DANIELE AUBUT



MICHELINE BERNARD



JEAN BOILARD



CAROL CASSIAT



GIL CHAMPAGNE



SIMONE CHARTRAND



DENISE DUBOIS



RICHARD FRÉCHETTE



JEAN-FRANÇOIS GAUDET



MARVELLE KIROUAC



JULES PHILIPP



PIERRE POWERS



FRANCINE VERNAC

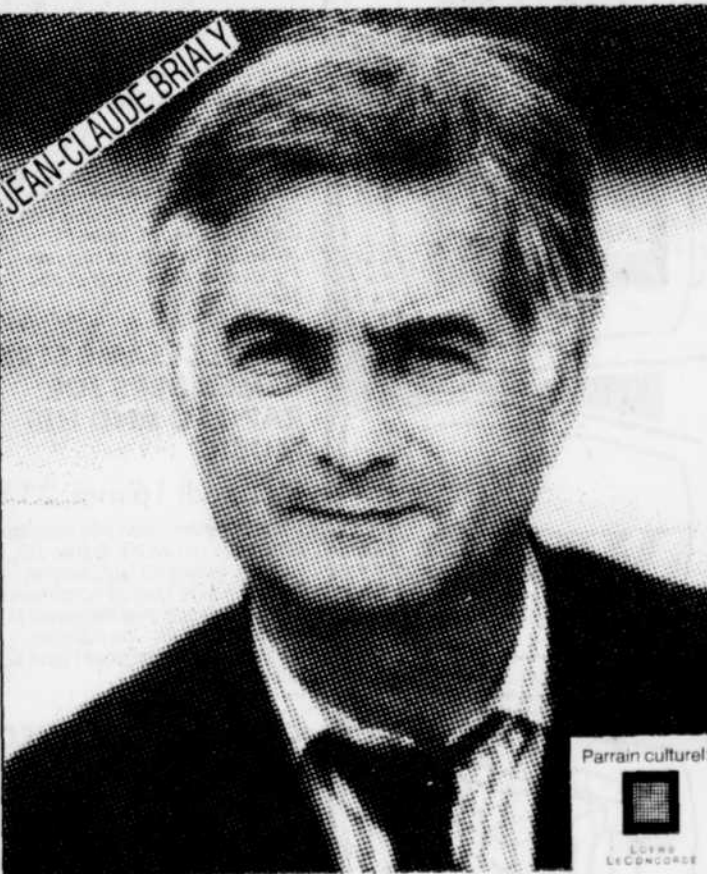
Quinzaine Internationale du Théâtre - Québec

18 MAI au 3 JUIN 1990

FRANCE L'ILLUSIONNISTE

de Sacha Guitry

24, 25, 26 MAI / 20 h Billets: 20\$ - 24\$



ACCLAMÉ PAR LA PRESSE FRANÇAISE: JEAN-CLAUDE BRIALY DANS UNE COMÉDIE BRILLANTE SUR L'ILLUSION DE L'AMOUR

PALAIS MONTCALM

RÉDUCTIONS OFFERTES AUX GROUPES
Echange des cartes-théâtre: bureau de la Quinzaine Internationale du Théâtre (Palais Montcalm, bureau 200)

HORAIRE DE LA BILLETTERIE
Lundi, mardi, mercredi: 10h à 18h
Jeudi, vendredi: 10h à 21h
Samedi: 12h à 18h



CANADA-QUÉBEC UN SOFA DANS LE JARDIN

du Théâtre Niveau Parking
27, 28, 29 MAI / 21 h

Billets: 15\$ - 18\$



UNE TRAGI-COMÉDIE ÉCOLOGIQUE METTANT EN VEDETTE LA PETITE CHARLOTTE ET SA FAMILLE EXCENTRIQUE

THÉÂTRE DE LA BORDÉE

ALLEMAGNE DE L'OUEST

MEDEA

de Hans Henny Jahn

2 et 3 JUIN / 20 h

Billets: 20\$ - 24\$



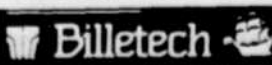
CÉLÉBRÉ À LA DERNIÈRE QUINZAINE, LE DUSSELDORFER SCHAU SPIELHAUS DONNE CORPS À UNE MEDEA TROUBLANTE ET GRANDIOSE

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS FRÉCHETTE TEL 643 8131

Réservation et information:
(418) 694-0206 - 1-800-363-8027

BILLET EN VENTE DANS LE RESEAU

La programmation est sujette à changement.



LE NOUVEAU CJP 1060

La Chambre de commerce de Sainte-Foy s'associe à la Quinzaine.
Une soirée bénéfice se tiendra le 17 mai avec en avant-première

« À JULIA »

Coût des billets: 50 \$ en vente à la Chambre de commerce de Sainte-Foy (651-7181) et au bureau de la Quinzaine.

CANADA - QUÉBEC LA PASSION DE NARCISSE MONDOUX

de Gratien Gélinas

27 et 28 MAI / 20 h

Billets: 15\$ - 18\$



GRATIEN GÉLINAS ET HUGUETTE OLIGNY EN AMOUR, DANS LA VIE COMME SUR LA SCÈNE

INSTITUT CANADIEN

À NOTER:
SALLE NO 6: Les représentations auront lieu les 26, 27, 28, 29 et 30 mai à 19h.
CHRONIQUES DE MON HABIT DE MÉTAL et L'ÉTRANGE MR KNIGHT sont annulées.
Echange des billets: bureau de la Quinzaine.

La Quinzaine Internationale est subventionnée par:
— Le ministère des Communications (Canada)
— Le ministère des Affaires culturelles (Québec)
— La Ville de Québec

EN COLLABORATION AVEC:

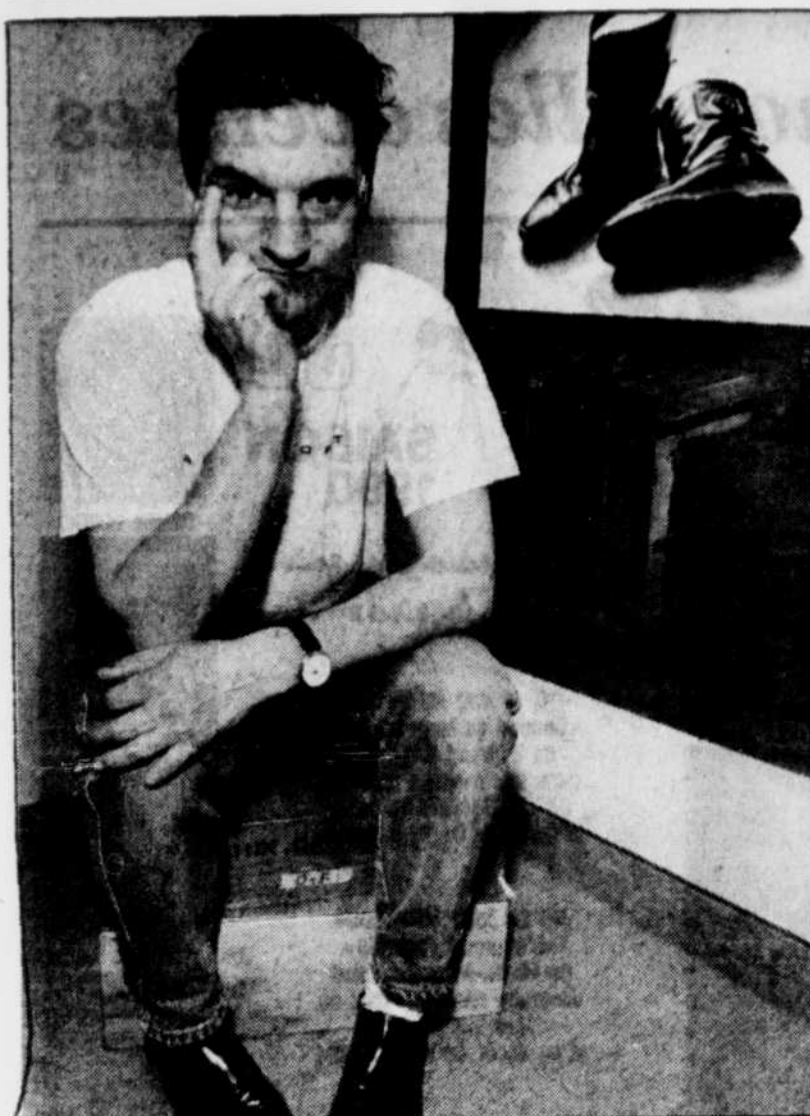


HYDRO-QUÉBEC

LE NOUVEAU CJP 1060

Télé 4

LE SOLEIL



L'intuition selon le peintre Paul Béliveau: un bel excès de vitesse de l'imaginaire!

Paul Béliveau chez Estampe Plus

Tout en ruptures et renvois, des poèmes énigmatiques et nostalgiques

Tels des poèmes énigmatiques, les tableaux récents de Paul Béliveau ne se livrent pas au premier regard. Au contraire, ils accusent une certaine résistance, ou opacité, pour qui n'y rechercherait que les jalons d'une simple anecdote. À l'opposé de ses séries antérieures plus narratives et linéaires, le peintre nous convie, avec *Opus Incertum*, à errer dans les méandres de l'imaginaire.

une critique de MARIE DELAGRAVE
LE SOLEIL

Tandis qu'auparavant le personnage occupait une place privilégiée, aujourd'hui ce sont les objets tirés du quotidien le plus banal qui attirent l'attention. Pots de grès, bocaux en verre, bottines de cuir, balançoire pour enfants: présentés sous forme de fragments, ces objets sont associés à des lieux déserts (dont certains coins sombres de l'ancienne prison de Québec), ainsi qu'à des citations de l'histoire de l'art (peintures de Rembrandt, sculptures installées au cimetière du Père-Lachaise, à Paris) qui, par associations et renvois, suscitent de déconcertantes résonances, empreintes de nostalgie.

ture (de gauche à droite, ou encore de haut en bas) en provoquant à l'intérieur du tableau des ruptures d'échelles, de perspectives, de traitements picturaux. Par exemple certaines scènes évoquant la mémoire historique sont peintes de façon très laiteuse, tel un souvenir évanescant; d'autres sont gravées dans le bois de superbe façon.

Six mois à Paris

La dernière exposition de Paul Béliveau à Québec, chez Estampe Plus, date de 1988. Depuis *Suite Jéricho* (une série fort prisée de grands dessins architecturaux, habités par de minuscules personnages solitaires), l'artiste a exposé à Ottawa, Toronto et Paris, où il a passé six mois l'an dernier grâce à une bourse gouvernementale.

« Je vois chaque tableau comme un poème, plutôt qu'un roman, déclare Paul Béliveau. Habituellement court, doté d'une densité symbolique très forte et fonctionnant par raccourcis, le poème demande à être décortiqué: on ne le lit pas de la même façon qu'un article de journal! »

« Je me suis dit que le tableau pouvait fonctionner ainsi: par contre, j'ai senti la nécessité d'y mettre un cadre qui, englobant les deux, trois, quatre images qui y sont juxtaposées ou superposées, vient prévenir l'éclatement du sens dans toutes les directions. Chaque tableau devient ainsi une entité autonome, sans liens avec les autres. »

Béliveau a par ailleurs contré une éventuelle linéarité de la lec-

ture, est la chose qui me nourrit le plus. Tout en sentant que j'avais fait le tour de ce que j'avais à dire du côté de la narration, j'ai décidé de développer un concept de composition que j'avais utilisé une seule fois, celui de l'association d'images. »

Que l'on ne se méprenne pas sur la présence de plaquettes à l'exposition chez Estampe Plus: celles-ci ont été réalisées après les grands formats. En fait, Paul Béliveau fonctionne de façon très intuitive, esquissant directement sur le tableau. « Quand je pense à quelque chose, je le fixe sur la toile. Si je m'aperçois que ça ne fonctionne pas, et comme l'acrylique sèche rapidement, le repentir est facile. »

Parfois les associations sont strictement formelles, réfèrent aux matériaux ou au traitement, ou encore font appel à des dérivés plus littéraires. On peut par contre s'interroger jusqu'à quel point l'artiste peut ainsi créer du sens...

Béliveau reconnaît que l'entreprise est risquée: « Je revendique le droit à l'erreur. Je ne sais pas jusqu'où peut aller le sens, par contre je sais intuitivement quand

il y en a un. L'intuition? Elle demeurera toujours pour moi un bel excès de vitesse de l'imaginaire! »

Objets et dérive

Lundi à 15 h, à l'Aviatic Club, aura lieu le lancement de deux sérigraphies de Paul Béliveau, imprimées par l'artiste sérigraphe Pierre Auger. Inspiré de la pièce *Les plaques tectoniques*, il s'agit d'un projet réalisé en collaboration avec Robert Lepage, pilier du Théâtre Repère.

C'est curieusement à Paris que Paul Béliveau a eu l'opportunité de s'initier à l'univers de Lepage, à l'occasion de la représentation de *La trilogie des dragons*. Fasciné, le peintre s'était promis qu'un jour, l'homme de théâtre et lui travailleraient ensemble. Un heureux concours de circonstances lui a permis de concrétiser son désir plus tôt que prévu.

« Robert Lepage est un bonhomme extraordinaire! », s'exclame Béliveau, emballé par leurs rencontres. Du fruit de leurs réflexions sont nées les sérigraphies *Objets et dérive I et II*. Et tels les tableaux d'*Opus Incertum*, elles invitent le regard... à la dérive!

OPUS INCERTUM, acryliques de Paul Béliveau. À la galerie Estampe Plus, 49, rue Saint-Pierre, à Québec. Jusqu'au 31 mai. Ouvert du mardi au samedi de 11 h 30 à 17 h 30, le dimanche de 13 h à 17 h 30.

Les soupes Campbell ne font plus saliver

NEW YORK (AFP) — Willem de Kooning s'essouffle, Jackson Pollock s'est fait moucher et les boîtes de soupes Campbell stylisées par Andy Warhol ne font plus vraiment saliver. Les ventes aux enchères d'art contemporain ont pris un sérieux virage à la baisse, ces derniers jours à New York. Abusés par les chiffres stratosphériques des deux dernières années, les responsables des grandes salles Sotheby's et Christie's annonçaient avec une belle assurance que l'art pop, expressionniste abstrait ou minimaliste amènerait 190 à 255 millions de dollars dans leurs caisses. Las, Christie's a totalisé péniblement 53,88 millions de dollars au terme de sa session de deux jours, tandis que Sotheby's a mordu la poussière avec 82,2 millions.

MUSÉE DE LA CIVILISATION

DES ACTIVITÉS CULTURELLES

LITTÉRATURE Rencontre avec Alexandre Jardin, écrivain et auteur de *Le Zèbre* et *Fanfan*. Entrevue par Christiane Charette, chroniqueuse littéraire. Dans la série *En parlant de littérature*. Le lundi 14 mai à 20 h.

INFORMATION/RÉSERVATION: (418) 643-2158

CINÉMA DU MERCREDI En primeur à Québec, deux films sur le système de l'art. *Tableau noir* suivi de *La toile blanche*. Réalisation: Jacques Giraldeau. Production: Éric Michel. ONF, 1989. 73 min. et 70 min. Le 16 mai à 19 h.

ENTRÉE LIBRE

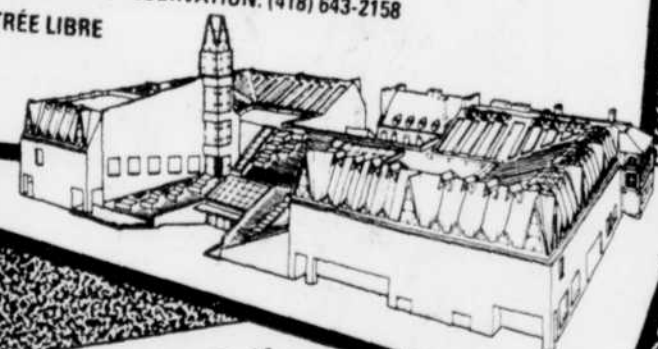
À l'occasion de l'événement Jeunesse

ATELIERS D'ÉCRITURE Avec Evelyn Tran, animatrice de jeux dramatiques et d'écriture. Pour les jeunes de 6 à 12 ans. Le samedi 19 mai à 10 h et à 11 h 30. Avec Esther Croft, écrivain et professeur de théâtre et de création littéraire de l'Université Laval. Pour les jeunes de 13 à 20 ans. Le samedi 19 mai à 10 h et à 13 h 30. Le dimanche 20 mai à 10 h.

ATELIER D'IMPROVISATION de jeux dramatiques. Avec Bruno Marquis, de la Ligue universitaire d'improvisation de l'Université Laval. Le samedi 19 mai de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h.

INFORMATION/RÉSERVATION: (418) 643-2158

ENTRÉE LIBRE



EXPOSITION

ÉPHÉMÈRE

C'est un voyage dans le temps, une expérience unique dans la durée, dans le passage du passé à l'avenir. Prendre le temps, vivre avec son temps, laisser faire le temps... Il en prend de la place dans nos vies, ce temps qui court souvent trop vite! Depuis la nuit des temps, les hommes ont cherché à l'apprivoiser pour conjurer sa fuite et s'appropriier l'éphémère. Au Musée de la civilisation jusqu'au 2 septembre 1991.

Groupe La Mutuelle

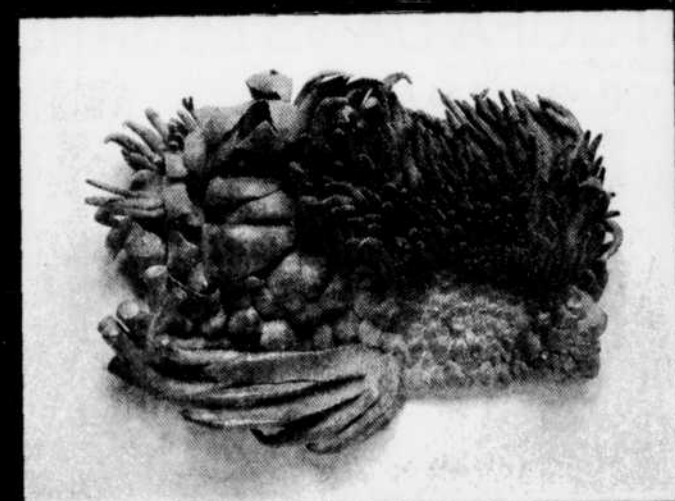
HEURES D'OUVERTURE
Du mardi au dimanche de 10 h 00 à 17 h 00
Le mercredi de 10 h 00 à 21 h 00
Fermé le lundi

ENTRÉE
Adultes 4,00 \$
Jeunes (12 et plus) 3,00 \$
Tous les âges 2,00 \$
16 ans et moins
Amis du Musée
Entrée libre le mardi
Étudiants
Gratuit
Gratuit

Le Musée de la civilisation est une corporation d'État subventionnée par le ministère des Affaires culturelles du Québec.

PAUL HUNTER

ŒUVRES EN VUE



Horus Conclaves, 1988, bronze, 12 X 16,5 X 4,4 cm, photo: Patrick Altman, Musée du Québec

Une production artistique diversifiée et inédite, des œuvres prenantes, souvent surprenantes, un jeune artiste originaire de Québec qui fait sa marque sur la scène internationale, une exposition conçue par le Musée du Québec et présentée du 12 avril au 20 mai 1990.

Heures d'ouverture: du mardi au dimanche: de 10 h à 17 h 45; le mercredi: de 10 h à 21 h 45; fermé le lundi. Entrée libre.

Le Musée du Québec est situé sur les plaines d'Abraham. Renseignements: (418) 643-2150

Animateurs dans les galeries les samedis et dimanches de 13 h à 17 h.

L'ÉPOQUE TATA

50 ANS DE PHOTOGRAPHIE

Du 12 avril au 3 juin 1990

Shanghai, l'Inde, l'actualité, le portrait, vus à travers l'œil du photographe Sam Tata.

Une réalisation du Musée canadien de la photographie contemporaine en collaboration avec les Musées nationaux du Canada.

MUSÉE DU QUÉBEC

Le Musée du Québec est subventionné par le ministère des Affaires culturelles du Québec.

GÂTEZ-VOUS

AVEC LES EXCLUSIVITÉS VIDÉOTRON!



LE BASEBALL DES EXPOS

Lundi 14 mai, 22 h 30

Voyez, sur les ondes de RDS (câble 25), nos Expos rencontrer les Dodgers de Los Angeles, en direct du Dodger Stadium. De l'action en perspective avec ce match commenté par Denis Casavant et analysé par Rodger Brulotte.



FLASHBACK

Mardi 15 mai, 19 h

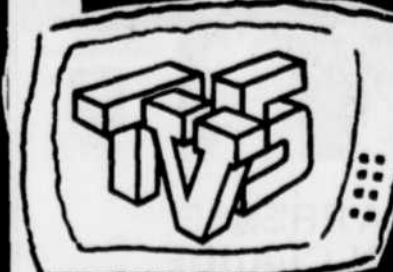
Faites un retour vers le passé avec cette rétrospective des meilleurs vidéos des années 1960 à 1990. Cette semaine, *Musique Plus* (câble 20) vous présente les clips de Pretenders, New Order et des Thompson Twins.



SING! SESAME STREET REMEMBERS JOE RAPOSO AND HIS MUSIC

Mercredi 16 mai, 21 h

Dans cette émission très spéciale présentée par WCFE (câble 16), voyez et entendez les célèbres Muppets ainsi que de nombreuses célébrités vous faire découvrir le talent du regretté Joe Raposo, réalisateur musical pour l'émission *Sesame Street*.



CARABINE FM AVEC ETIENNE DAHO

Jeudi 17 mai, 23 h 30

Partagez, sur les ondes de TV 5 (câble 15), la complicité née entre la bande de Carabine FM et Etienne Daho, l'idole du rock français; découvrez, le temps de quelques gags, l'artiste qui a vendu 350 000 exemplaires de son disque *"Tombé pour la France"*.



L'INTERVIEW

Vendredi 18 mai, 21 h

Sur les ondes de la télé communautaire (câble 9), Alain Dumas, humoriste bien connu de l'émission *"Le Zoo"* (FM 93), nous dévoile son vrai visage et les facettes de son métier très particulier.

ABONNEZ-VOUS!
QUÉBEC: 847-4410
DONNACONA: 285-4748
LÉVIS: 833-1920
EN RÉGION: 1-800-463-1855

Vidéotron
Des choix pour chacun

Le Théâtre

Médée, Phèdre, le roi Lear...

La Quinzaine, lieu de rencontre des grands mythes

On l'a dit, la quatrième Quinzaine internationale du théâtre de Québec est le lieu de rencontre de grands mythes. Héroïnes maudites ou tragiques et héros pathétiques s'y sont donnés rendez-vous par quelque entremise magique.

par JEAN ST-HILAIRE
LE SOLEIL

Pour mémoire, voici de brefs portraits de quelques-uns de ces personnages devenus archétypes.

Présentée par le Dusseldorf Schauspielhaus, la *Médée* de Hans Henny Jahn repose sur les origines mêmes de la légende. Exilée, Médée, la grande magicienne de la mythologie grecque, perd l'amour de son époux Jason qui lui préfère Créuse. Déchirée entre sa fierté d'amante bafouée et son amour maternel, elle se livre à une terrible vengeance : elle tue et Créuse et les enfants qu'elle a eus de Jason.

Marquée par de profondes pulsions érotiques, l'œuvre de Jahn est ici projetée par un Werner Schroeter qui joue à fond la carte d'une Médée étrangère et esclave du désir.

Alla Demidova, du Théâtre Taganka de Moscou, campe pour sa part *Phèdre*. Non pas celle de Racine, qui meurt empoisonnée, mais celle de sa compatriote Marina Tsvetaïeva, qui se pend. Ce geste tragique, Mme Tsvetaïeva l'imita, en 1939.

Phèdre, c'est l'héroïne bonne et pure, la victime sublime du destin. Femme de Thésée, elle nourrit un amour inavouable pour son beau-fils Hyppolite. Ce

LA QUINZAINE INTERNATIONALE DU THÉÂTRE

secret, sa nourrice le divulgue à Hyppolite qui n'a cure de la passion de sa belle-mère. Déshonorée, Phèdre se tue, non sans avoir conçu un moyen pour se venger outre-tombe et redorer du coup sa réputation. Elle a laissé des tablettes accusant Hyppolite d'avoir abusé d'elle; Thésée les découvrant, il répudie son fils, qui se suicide.

Un mythe russe

Héroïne du roman *L'Idiot*, de Dostoïevski, Nastasie Philipovna Barachkova est le type paradoxal

de la dévoyée fière et d'une grande probité morale. Fille de nobles ruines, très belle, elle est d'abord abusée et flouée par Totski. Elle refuse ensuite l'amour de Muichkine, qu'elle aime pourtant, et finit par suivre l'infâme Rogojine, estimant ne pas mériter mieux. Rogojine, qui la tuera...

Le réputé réalisateur polonais Andrzej Wajda signe la mise en scène de cette *Nastasie Philipovna* proposée par le Théâtre national de Belgrade (Yougoslavie).

Carlos Marquerie du Tartana Teatro de Madrid ne projette pas tant *Le Roi Lear* de Shakespeare qu'il l'évoque, avec des marionnettes et des masques, dans un spectacle très visuel.

King Lear, c'est une tragédie du pouvoir teintée d'absurde, la tragédie d'un père qui partage son royaume entre ses deux filles aînées qui se retournent bientôt contre lui et le chassent. Cordélia, sa benjamine qu'il a déshéritée, le recueille. Après la désillusion la plus profonde, Lear atteint son idéal de paix intérieure.

Donné par le Théâtre de la Ville, de Genève, Woyzeck est l'œuvre d'un fulgurant génie disparu à 23 ans, Georg Büchner. Inspirée d'un fait vécu, elle a été interrompue par la mort de l'auteur, en 1837.

Le soldat Woyzeck, c'est le souffre-douleur par excellence,

la victime soumise de la rapacité des hommes. Berne par sa femme, ridiculisé par ses camarades du régiment et pris pour cobaye d'une expérience inutile par un médecin militaire, il ne peut sortir de la tragédie d'être qu'en tuant celle par qui il espérait être, sa femme, et en se suicidant.

Enfin, le Théâtre Attis, de Grèce, avec le concours du dramaturge est-allemand Heiner Müller, nous rappelle à la mémoire de deux grands protagonistes des *Liaisons dangereuses*, de Choderlos de Laclos, la rusée libertine Merteuil et le non moins onctueux libertin Valmont. *Quartett* raconte leur tentative désespérée de se retrouver après une longue absence.

Théâtre Champlain
e Petit Champlain
RÉSERVATION 692-2631

DERNIÈRE CE SOIR
Didier Lockwood et ses musiciens
10, 11, 12 mai, 20 h 30

Babik Reinhardt
18 et 19 mai, 21 h
G. Arseneault (basse)
M. Bernard (batterie)
J.-F. Groulx (clavier)

Billets en vente dans le réseau
Une collaboration
Billetech
PETIT CHAMPLAIN
OKEEFE

LIARDI

50 BRONZES JUSQU'AU 20 MAI
ARTISTE SUR PLACE LE DIMANCHE 13 MAI
VIEUX PRESBYTÈRE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE
15, rue des Peupliers, Saint-Bruno-de-Montarville 653-7872
en collaboration avec LA GALERIE WESTMOUNT 484-1488

Pour Alexandre Jardin qui nous a déjà donné "Le Zèbre", l'aventure c'est le couple.
FANFAN est le roman d'un jeune homme qui veut prolonger éternellement les préliminaires de l'amour.
VENEZ RENCONTRER **ALEXANDRE JARDIN, AUTEUR DE FANFAN**
Le mardi 15 mai de 13 h 30 à 14 h 30
Librairie La Liberté
Centre Innovation (La pyramide à Ste-Foy)
2360, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy (Québec) — (418) 658-3640

À voir au Musée des beaux-arts du Canada
Dans les nombreuses salles et galeries du Musée, vous trouverez des œuvres d'art anciennes et modernes, canadiennes, européennes, américaines, indiennes et asiatiques ainsi que le décor intérieur restauré d'une chapelle centenaire.
Le Musée organise aussi diverses activités à l'intention de ses visiteurs, comme des conférences et des concerts, des séances de cinéma et des visites guidées de ses expositions permanentes, temporaires et itinérantes.
Expositions courantes :
Hamish Fulton : Sentiers 1969-1989 jusqu'au 21 mai
Un don à la patrie : la Collection G. Blair Lang de peintures de James Wilson Morrice jusqu'au 21 mai
De Fontainebleau au Louvre : dessins français du XVIII^e siècle jusqu'au 17 juin
Musée des beaux-arts du Canada / National Gallery of Canada
380, promenade Sussex, Ottawa (Ontario) K1N 9N4 (613) 996-1985

Le Centre de diffusion en arts visuels de Québec vous invite à l'exposition
Trois fois passera de Agnès RIVERIN
à la Galerie d'art du Grand Théâtre de Québec
L'exposition se poursuivra jusqu'au 20 mai
BANQUE NATIONALE Ouvert tous les jours de 12 h à 17 h et les soirs de spectacle 418-643-3965

MUSÉE DU QUÉBEC
ACQUISITIONS 1990
64 œuvres d'art, révélatrices de ce qui se fait ici et maintenant en art actuel, 64 œuvres aussi diversifiées que la production québécoise dont elles témoignent. 64 œuvres issues de tendances en perpétuel mouvement.
Les acquisitions 1990 de la collection Prêt d'œuvres d'art. 64 œuvres à découvrir au Musée du Québec, du 26 avril au 17 juin 1990.
Heures d'ouverture : du mardi au dimanche, de 10 h à 17 h 45; le mercredi, de 10 h à 21 h 45; fermé le lundi.
Entrée libre! Animations dans les galeries les samedis et dimanches de 13 h à 17 h.
PRÊT D'ŒUVRES D'ART
1, avenue Wolfe-Montcalm, Parc des Champs-de-bataille, Québec. Renseignements: 643-2150
Le Musée du Québec est subventionné par le ministère des Affaires culturelles du Québec.

90

L'eau 44 x 60 cm (17.5 x 23.75)
L'air 52 x 46 cm (20.5 x 18)
Le feu 64 x 43 cm (25 x 17)
Luc Archambault
La trilogie des éléments
l'eau, l'air et le feu
L'Art aussi société en commandite, a procédé le 8 mai dernier, au lancement de la trilogie des éléments en présence de 350 invités, sous la présidence d'honneur des membres honoraires et gouverneurs des Amis de la galerie d'un jour: M. Pierre Labbe, représentant de M. Camille Robou, Consul général de France, Me René Paquet, Président du CA de la Chambre de commerce et d'industrie du Québec métropolitain et M. Léopold Marquis, Président de la SSQ, Mutuelle d'assurance groupe.
Près de la moitié du tirage s'est écoulé en moins de cinq semaines. Vous pouvez voir et vous procurer la série, ou l'une ou l'autre de ces estampes, à la Galerie d'un jour. Le prix de lancement est en vigueur pendant 21 jours.
Prix de lancement: 300 \$ chacune, 850 \$ pour la série. Dimensions: Papier: 55,88 cm x 76,2 (22 x 30) Image: cf. photos ci-haut.
Galerie d'un jour
La galerie de **L'Art Aussi** société en commandite
179, rue Saint-Paul Québec G1K 3W2 (418) 694-0172

La Littérature

« À l'ami qui ne m'a pas sauvé la vie », d'Hervé Guibert

Un témoignage fort émouvant sur les ravages du sida

En France, la presse est unanime : À l'ami qui ne m'a pas sauvé la vie d'Hervé Guibert est un grand livre, voire un chef-d'œuvre.

une critique de MARC CHABOT
collaboration spéciale

Mais le fait d'avoir le sida, d'en parler dans un livre n'en fait pas automatiquement un chef-d'œuvre.

vre. Alors, qu'est-ce qu'il y a dans cet ouvrage pour provoquer un tel emportement chez les critiques français ?

Le sida fait désormais partie de la littérature. On en parle, on écrit, on invente à partir de ce que

Guibert dit n'être « jamais qu'une sorte de cancer ».

Même s'il est présenté comme un roman, *L'ami qui ne m'a pas sauvé la vie* n'en est pas un. C'est un récit. Une sorte d'autobiographie de l'évolution de la maladie

dans la société française. Ce que Guibert nous donne à lire, c'est « l'ambiance sida » dans les maisons de santé, dans les restaurants, chez les ami(e)s, dans les journaux et peut-être surtout chez les artistes et intellectuel(le)s de l'Hexagone.

Parmi tout ce monde, il y a surtout Michel Foucault, le philosophe. L'une des premières victimes de cette maladie. Guibert était son ami. Il nous en parle longuement. En 1984, le philosophe meurt d'une maladie qui n'était pas encore nommée. « Je déjeunai avec Stéphane dans une pizzeria près de chez lui le lendemain de la mort. Il m'apprent que Muzil (Foucault) était mort du sida, il n'en avait rien su lui-même jusqu'à la veille au soir, en accompagnant la sœur au bureau des décès de l'hôpital... La sœur avait demandé qu'on biffe cette indication, qu'on la rature complètement, au besoin qu'on la gratte, ou mieux qu'on arrache la page et qu'on la refasse... » On n'ose pas encore dire la vérité, on n'ose pas encore la divulguer.

Hervé Guibert déjà se demandait s'il était séropositif. Il s'en doutait. Il écrivait son journal. En fait, on pourrait dire qu'il s'agissait du journal du philosophe mourant.

Guibert nous raconte le réel. L'ami de Foucault qui négocie l'appartement de ce dernier contre les droits d'auteur pour la famille. Revenu dans l'appartement, il se rappelle les longues soirées de discussion entre Foucault et lui.

Je le répète, ce livre n'est pas un roman. Vous n'aurez pas lu 50 pages que vous saurez que Guibert y parle de Michel Foucault (Muzil, dans le livre) ou encore d'Isabelle Adjani (Marine, dans le livre).

« J'avais l'impression que Jules et moi nous étions égarés entre nos vies et notre mort... » Un témoignage qui ressemble davantage à un boulet de canon lancé sur les ami(e)s. Guibert n'épargne personne, pas même lui.

Et que faut-il penser de cet ami américain qui promet à Guibert un remède au sida, qui sème l'espoir, qui laisse courir des bruits comme quoi aux États-Unis on sait désormais comment guérir ? Vous pouvez imaginer ce que Guibert dira de cet ami. Doit-il verser une goutte de sang dans son verre de vin ? Guibert y a pensé.

Voici 100 chapitres supplémentaires sur le sida. Mais tout au long de ma lecture, je n'ai cessé de me demander : mais qu'est-ce donc qu'un chef-d'œuvre ? Pourquoi ce livre ? Veut-on faire croire à un écrivain condamné qu'il vient d'écrire un très grand livre ? Veut-on laisser croire qu'il faille écrire sur le sida pour que la littérature redevienne de la littérature ? Je ne sais pas. Tout ce que je sais, c'est que ce faux roman n'est pas un mauvais livre. Il n'y a pas la que de la méchanceté ; il y a du souffle, de la tendresse, du réel, beaucoup, beaucoup de réel. Il y a un homme qui se meurt et qui nous en parle.

À L'AMI QUI NE M'A PAS SAUVÉ LA VIE, Hervé Guibert, Gallimard, Paris, 1990, 267 pages, 24,90 \$.

Tears for Fears
12 MAI
20 heures
COLISÉE DE QUÉBEC
Sièges réservés: 22,50 \$
Artiste invité:
"Chalk Circle"

CE SOIR 20h
Spectacle déplacé au samedi 12 mai
Billets émis pour le 9 mai toujours valides pour le 12 mai.

Lauregide Rock
C'est toujours le même!

DKD
Télé 4
Renseignements et réservations: 691-7211

BILLET EN VENTE DANS LE RÉSEAU **Billetech**

RUSH

13 MAI 20 HEURES
COLISÉE DE QUÉBEC
Sièges réservés: 23,50 \$
Renseignements: 691-7211
Artiste invité "VOIVOD"

DEMAIN 20h00

tele 4

DKD
PRESTO TOUR 1990

BILLET EN VENTE DANS LE RÉSEAU **Billetech**

DANSE

ALVIN AILEY
AMERICAN DANCE THEATER

Alvin Ailey, fondateur
Judith Jamison, directrice artistique

Pour la première fois à Québec
Mardi 22 mai à 20h

À NE PAS MANQUER!

Programme:
Shards
Choregraphie de Donald Byrd
Rainbow 'Round My Shoulder
Choregraphie de Donald McKayle
et
Revelations
Choregraphie d'Alvin Ailey

"L'expression ultime du génie d'Alvin Ailey..."
Alan Nelson, The Nashville Banner

"Un chef-d'œuvre, sans contredit..."
Julie Van Camp, The Washington Times

19\$ - 26\$ - 32\$, étudiants: 12\$

Commandes téléphoniques: 643-8131

ALVIN AILEY est commandité par PHILIP MORRIS COMPAGNIE INC.

BILLET EN VENTE DANS LE RÉSEAU **Billetech**

DEUX MAGASINS LA BAIE, BIBLIOTHÈQUE GABRIELLE-ROY, COLISÉE, GRAND THÉÂTRE, PALAIS MONTCALM, SALLE ALBERT-ROUSSEAU SEPT SUPERMARCHÉS PROVOG PARTICIPANTS. PERCEPTION DE FRAIS DE SERVICE EN SUS DU PRIX DU BILLET

RADIO CONCERT
AU PALAIS MONTCALM

La Société Radio-Canada et le Palais Montcalm présentent:

Denis Bédard, clavecin
Philippe Magnan, hautbois
Claire Ouellet, piano

le lundi 14 mai 1990 à 20h

Au programme:
Haendel, Bach, Duphy, Ravel, Lutoslawski et Jolivet
Prix d'entrée: 5 \$

Radio-Canada CBV-FM 95,3/Québec

LE SOLEIL

BILLET EN VENTE DANS LE RÉSEAU **Billetech**

DEUX MAGASINS LA BAIE, BIBLIOTHÈQUE GABRIELLE-ROY, COLISÉE, GRAND THÉÂTRE, PALAIS MONTCALM, SALLE ALBERT-ROUSSEAU SEPT SUPERMARCHÉS PROVOG PARTICIPANTS. PERCEPTION DE FRAIS DE SERVICE EN SUS DU PRIX DU BILLET

Réseau FM stéréo de Radio-Canada

CBF-FM 100,7 Montréal
CBV-FM 95,3 Québec
CBI-FM 100,9 Chicoutimi
CBO-FM 102,5 Ottawa-Hull
CJR-FM 101,5 Rimouski
CBF-FM 104,3 Trois-Rivières
CBAL-FM 98,3 Moncton

DIMANCHE

CLAUDINE CÔTÉ, SOPRANO
L'Ecran sonore, 12h00
Accompagnée au piano par Louise-Andrée Baril, la soprano Claudine Côté donne un récital qui va de Handel à Berio, en passant par Mozart, Richard Strauss, Poulenc, Satie, Rodrigo et Canteloube.

LUNDI

"CONFIDENCES" DE CHANTAL TREMBLAY
Théâtre du lundi, 19h00
Monique Joly et Sylvie Ferlatte interprètent cette dramatique.

MUSIQUE POUR HOUTBOIS, CLAVECIN ET PIANO
Radio-Concert, 20h00

Philippe Magnan, hautbois, Denis Bédard, clavecin, et Claire Ouellet, piano, jouent J.S. Bach, Handel, Duphy, Ravel, Jolivet et Lutoslawski, en direct du Palais Montcalm, à Québec. Billets disponibles dans les comptoirs Ticketron et à la porte: 5 dollars.

MARDI

CONCOURS DES CHORALES D'AMATEURS 1990 DE RADIO-CANADA
Les Feux de la rampe, 14h00
Jusqu'à vendredi, LES FEUX DE LA RAMPE présentent les épreuves finales de ce concours radiophonique. Aujourd'hui, la première catégorie: les chorales d'enfants, avec, entre autres: le FACE Senior Treble Choir de Montréal et les Jeunes Chanteur d'Acadie de Moncton.

LA LECTRICE
Inédits, 23h30
Hélène Loiselle lit un texte de Monique Proulx: «Le Futile et l'essentiel».

MERCREDI

ALFRED LALIBERTÉ, SCULPTEUR
Musique en fête, 9h00
Renée Laroche souligne l'anniversaire de cet artiste québécois dont on peut voir les œuvres au Musée des beaux-arts de Montréal. Avec des musiques de Champagne, Glazounov, Milhaud, Beethoven, Charpentier et Wagner.

CHORALES D'AMATEURS
Les Feux de la rampe, 14h00
Deuxième catégorie: les chorales de jeunes. Entre autres finalistes, le Choeur Cantare de Montréal.

JEUDI

CHORALES D'AMATEURS
Les Feux de la rampe, 14h00
Troisième catégorie: les chorales mixtes. Entre autres: les Cantata Singers of Ottawa et l'Ensemble vocal Musica Viva de Montréal.

VENDREDI

CHORALES D'AMATEURS
Les Feux de la rampe, 14h00
Quatrième catégorie: les petites chorales mixtes. Entre autres: les McGill Chamber Singers de Montréal et les New Chamber Singers d'Ottawa.

SAMEDI

"LE PRINCE IGOR" DE BORODINE
L'Opéra du samedi, 13h30

Avec Iouri Mazourok, Eva Zselier, Joseph Rouleau, Guy Bélanger, Sonia Racine, le Choeur et l'Orchestre, sous la direction de Semyon Vekshstein, dans une production de Radio-Canada.

KUNDERA
La Pensée captive, 23h00
Jean-Pierre Myette s'entretient avec François Ricard de l'écrivain tchèque Kundera, auteur de «L'Immortalité» et «L'Insoutenable légèreté de l'être». Vincent Davy lit des extraits des œuvres de Kundera.

LUCE GUILBEAULT, COMÉDIENNE
Trajets et recherches, 23h30
Claudette Lambert rencontre cette artiste de la télévision, du théâtre et du cinéma québécois.

Notre adresse: Distribution hors antenne Société Radio-Canada

Casse postale 6061, Succ. A Montréal (Québec) H3C 3A7

Où aller à Québec

LE SOLEIL

Au programme: Scriabine, *Sonate n° 4 en fa dièse*; Liszt, *Études d'exécution transcendante* (trois); Haydn, *Sonate en ré majeur*; Balakirev, *Islamey*; Brahms, *Trois intermezzi*; Scarlatti, *Sonates* (six); Chopin, *Trois mazurkas*.

La Littérature

Pour Daniel Pennac, auteur de « La petite marchande de prose »

Une conviction : la réalité dépasse toujours la fiction

« La réalité dépasse toujours la fiction, quoi qu'on fasse ; c'est pour ça que les romanciers peuvent aller se rhabiller. » La phrase est lancée sous forme de boutade par Daniel Pennac, un raconteur d'histoires, dont la plus récente, publiée chez Gallimard, a pour titre *La petite marchande de prose*.

par ANNE-MARIE VOISARD
LE SOLEIL

Ceux qui douteraient du génie inventif de l'auteur n'ont certainement pas encore lu son livre, ni non plus la critique de Marc Chabot, parue le 10 mars dans ces pages. « Un roman drôle, fou, triste, sérieux, vivant, enlevé », écrivait-il, avec des rebondissements à ne plus savoir où donner de la tête, pourrions-nous ajouter. Ce qui n'empêche pas Daniel Pennac d'affirmer, bien qu'il avoue « mettre à mal la réalité », que son oeuvre n'en est pas une d'imagination.

La manie du sens

L'auteur est venu à Québec cette semaine, dans le cadre du Printemps Gallimard auquel participent la plupart des librairies. C'est ce qui nous a fourni l'occasion de discuter, entre autres, de sa perception de la littérature.

« Les Français, note-t-il, ont la manie du sens : ce qui fait qu'ils sont portés à expliquer le monde à partir des idées. » Lui-même a débuté dans cette voie, qui est celle des philosophes, en publiant un essai sur le service militaire, devenu à son avis « rite initiatique ». Le romancier d'*Au bonheur des ogres* puis de *La fee carabine* soutient avoir perdu cette préoccupation

toutefois de « produire un raisonnement cohérent ». À la place, il fabrique des images qu'il espère « le plus justes possible », sans quoi, dit-il, les lecteurs n'accepteraient plus de le suivre.

Voilà ce que Daniel Pennac appelle « l'écriture métaphorique », qui se rapporte bien davantage au réel, il le répète, qu'à l'imaginaire. Le coma de Benjamin Malaussène, héros de *La petite marchande de prose*, est d'ailleurs un bon exemple de ce que la vie peut inspirer au romancier. Daniel Pennac ne croit pas, en effet, « qu'on puisse préjuger de l'état d'une cervelle », même quand le patient est considéré cliniquement mort. D'où la nécessité d'être extrêmement vigilant. « Ne jamais, dit-il, laisser les gens qu'on aime entre les pattes des médecins, sans veiller au grain. »

Des personnages vrais

A noter que le docteur Marty du roman, qui évitera à Benjamin d'être débranché (« Quand la vie ne tient plus qu'à un fil, c'est fou le prix du fil ! »), porte le nom d'un cancérologue parisien, ami de Daniel Pennac. C'est une des habitudes de l'auteur de construire les caractères de ses personnages en s'inspirant des gens qui l'entourent. C'est ainsi, notamment, que Loussa de Casamance

correspond à Robert Soulas, directeur de la Série Noire, chez Gallimard, où ont paru les deux précédents titres de la « tétralogie ». Car il s'agit bien, en effet, de romans policiers avec beaucoup de cadavres, mais drôles, même pour ceux qui snobent le genre, et bien écrits. En plus, un quatrième s'ajoutera, vraisemblablement dans la collection Blanche comme *La petite marchande de prose*, qui viendra compléter cette série des Malaussènes.

Mais d'où vient l'inspiration, puisqu'on ne peut parler d'imagination ? Daniel Pennac, comme bien des intellectuels, ne se souvient pas, quand il était jeune, de s'être intéressé au polar. Il a étudié en lettres à Nice et à Aix-en-Provence, « juste le temps qu'il fallait pour enseigner ». Puis, il est monté à Paris, où il a découvert Belleville, le XXe arrondissement qui ne figure pas sur les circuits touristiques. Il y a rencontré Tudor Eliad, un Juif roumain avec qui il écrit deux romans, *Les enfants de Yalta* (Lattès) et *Père Noël* (Grasset), dans le style « politico-burlesque ».

Par pur hasard

Ceci nous reporte au début des années 80. Deux livres pour enfants, *Cabot-Caboche* et *L'oeil du loup*, racontant cette fois de vraies histoires, venaient de paraître chez Nathan. « J'ai eu envie de prendre du recul par rapport à la France, pays d'enfants gâtés », rappelle Daniel Pennac. Et ce fut le début d'un séjour de deux ans

au Brésil, qui devait par hasard le conduire vers *Un nommé Louis Beretti*, titre d'un roman de la Série Noire, « beau comme du Flaubert ».

Ensuite, il s'est mis à fréquenter les Raymond Chandler, Chester Himes, Jérôme Charym... Jusqu'à ce qu'un ami le mette au défi : « T'es pas capable d'en faire autant. » *Au bonheur des ogres*, roman axé sur l'enfance qui produit du rêve, est donc né d'un pari. Daniel Pennac a poursuivi sur le thème du vieillissement, avec les mêmes personnages dans *La fee carabine*.

La petite marchande de prose, dernier-né de la série, est consacré à la littérature ou, plus exactement, à « l'étude de la passion générée par le livre ». Cela donne lieu aux pires excès. Le cas Sulitzer apparaît bien faible en particulier, à côté d'un J.L.B., adepte du « réalisme libéral ». De toute façon, Daniel Pennac juge moins condamnable de mettre son nom « sur des livres qu'on n'a pas écrits, que sur des canons qu'on a fabriqués ».

Après la littérature, « qui permet de lutter contre les vicissitudes de la vie », viendra le quatrième titre de la série, consacré aux « images qui ont la prétention de produire du réel, alors qu'en réalité elles ne produisent que de la fiction ». C'est encore un roman qui nous permettra d'y voir clair. Un roman racontant, il est vrai, l'histoire d'une famille qui promet encore bien des surprises.



Au raisonnement cohérent, Daniel Pennac préfère fabriquer des images.

« Les temps qui courent »

L'humour écologique et salubre de Louis Jacob

Les négociations entre les superpuissances sur la limitation des armes atomiques ne sauraient nous faire oublier que jamais, depuis le début de nos civilisations, l'homme n'a accumulé autant d'instruments de destruction. Jamais n'a-t-il autant qu'aujourd'hui disposé de la puissance requise pour éliminer de la surface de la terre toute forme d'existence. Pour avoir perdu de sa première urgence, le cri provocant des artistes *new wave*, le *no future*, n'a pas perdu pour autant sa pertinence. Tout équilibre, fut-ce celui de la terreur, n'est qu'un sursis.

une critique de GUY CLOUTIER
collaboration spéciale

Sous le registre de la fable, *Les temps qui courent*, le deuxième roman du poète Louis Jacob, relate la saga des derniers survivants d'un monde complètement ravagé par la guerre.

Au lendemain de la naissance de Bim, la quadrille des avions a tout fait de remplacer le chant d'une nature en liesse. Le monde commence de se désagréger. Bientôt, il n'y a plus d'animaux, plus de soleil ni de nourriture. Les villes ne sont plus qu'un « simple horizon sur lequel se découpent les arêtes squelettiques de ce qui a jadis été des maisons ».

« Autrefois, c'était la vie qui sortait de la terre. Aujourd'hui, c'est la mort qui rentre dans le sol. »

Tel est l'univers du petit Bim, qui découvre la vie par la voie de l'absence, de la disette et du vide. Un trou. Il interroge le monde avec ses yeux d'enfant solitaire, essayant de reconstituer par la mémoire un monde qu'il n'a pas connu, avec la conscience aiguë d'exister toujours au passé.

Quel étrange enfant que celui-ci qui sait à peine ce qu'est un enfant et qui aura bientôt connu plus de morts que de vivants !

Entraînant le reste de sa famille, le jeune Bim et sa jeune compagne partent à la recherche d'un lieu où ils n'auraient pas à lutter contre la faim et le froid, un lieu où, qui sait, le soleil réussirait à percer le nuage de poussière flottant en permanence sur la terre permettant à la vie de fleurir de nouveau. Mais au fil de leur périple, les jours continuent à se perdre dans la grisaille des retombées du ciel et ils marchent sans savoir où les mènent leurs pas, et « plus ils avancent plus ils ont l'impression d'être les uniques survivants d'un dégât gigantesque ».

Ils trouveront refuge dans une bibliothèque, temple de la mémoire s'il en est, mais refuge combien dérisoire pour l'enfant de Bim, seul et unique survivant d'un monde où plus rien n'existe que des livres.

Une fable

Nous sommes ici dans le registre de la fable qui permet de jouer

Louis Jacob
Les temps qui courent
Roman



• l'Hexagone

avec la dilatation du temps et d'échapper ainsi aux contraintes du réalisme primaire si caractéristique du téléroman et de ses avatars romanesques, d'aller droit au but sans que les raccourcis n'attendent à la vraisemblance du récit. Mais surtout le registre de la fable permet d'instaurer la distance ironique entre le narrateur et le destin funeste qu'il affronte.

En ce sens, du point de vue de l'écriture, le roman de Louis Jacob est une pure réussite. Une écriture ferme et précise, toujours en retrait de l'émotion, qui ne cède pas au piège du lyrisme grandiloquent et qui donne à entendre, de l'intérieur, l'éveil d'un enfant qui se mesure à la vie, à la douleur, à la solitude et à l'amour.

La maîtrise de l'écriture n'est pas ici sans rappeler le travail de Suzanne Jacob dans certaines nouvelles de *La survie*. Je pense notamment à ce travail d'érosion de la logique du discours adulte qu'effectue la langue des enfants. On le sait, l'enfant répugne à quitter le champ du concret et de la réalité tangible pour « penser l'abstraction ». Et ce glissement que sa langue lui impose de l'abstrait vers le concret met certes en évidence le caractère saugrenu de « ces réalités qui vont de soi », mais surtout il permet un véritable travail de déconstruction de la pensée raisonnée si caractéristique du pouvoir des adultes.

L'humour est manifeste, mais c'est un humour qui fait grincer des dents l'ordre établi des choses. C'est un humour salubre. Un humour écologique.



A plus forte raison !

« Notre meilleur choix pour protéger notre nouvelle maison c'est Wawanesa »

« Notre première maison. Notre premier bien. Dans un quartier qu'on aime. Les voisins. L'environnement. En un clin d'oeil, on a eu le coup de foudre. Mais notre bien le plus précieux, notre tranquillité d'esprit pourraient-ils disparaître avec une simple étincelle... en fumée ? Non ! Car nous avons choisi Wawanesa, une compagnie d'assurance super-efficace, connue et reconnue comme l'une des entreprises financièrement des plus stables du Canada. »

Wawanesa, un assureur expert en protection de biens personnels, qui connaît et apprécie chaque chose à sa juste valeur.

Faites comme Michèle et Claude, consultez un représentant-conseil Wawanesa, il vous recommandera la meilleure protection au meilleur prix. Il vous offrira même des modalités de paiement qui facilitent le règlement de la prime. Téléphonnez dès aujourd'hui. Wawanesa a des bureaux partout, près de chez vous ou de votre travail.

Wawanesa
l'assureur de taille qui vous protège.

QUÉBEC: 661-7741

2070, chemin de la

Canadienne G1J 2E6

Ouvert de 9 h à 20 h

Le jeudi jusqu'à 21 h

Le samedi jusqu'à 13 h

Charlesbourg:

6975, av. Isaac-Bédard⁽¹⁾

G1H 3A4

Ste-Foy:

Centre commercial

Carrefour La Pêrade

3440, chemin des

Quatre-Bourgeois⁽¹⁾

G1W 4T3

Chicoutimi: 543-7791

475, rue des

Champs-Élysées⁽²⁾

G7H 5V7

Rimouski: 723-7873

192, rue St-Germain Est⁽²⁾

G5L 1A8

Alma: 662-2429

496, av. du Pont Nord⁽¹⁾

G8B 5E6

⁽¹⁾ Ouverts de 9 h à 17 h 30.

⁽²⁾ Ouverts de 9 h à 17 h 30.

Le jeudi jusqu'à 21 h.

La Culture

Devant la Coalition du monde des arts

Bourassa réitère sa promesse du 1 % du budget

MONTREAL (PC) — Selon le premier ministre Bourassa, les artistes sont « des gens plus réalistes qu'on le dit. Ils admettent que cela ne peut pas être la seule priorité du gouvernement. »

À l'issue d'une rencontre avec la Coalition du monde des arts, hier, M. Bourassa a affirmé que le gouvernement n'a pas renoncé à l'objectif de vouer 1 % du budget de l'Etat à la culture.

« Bien sûr, on trouve que c'est trop lent pour y arriver. Mais on

constate aussi à la coalition que le budget des Affaires culturelles augmente à presque deux fois le rythme de l'inflation. »

À côté de lui, la comédienne Pauline Martin, porte-parole de la coalition, n'a pas manqué de rappeler que la promesse a maintenant cinq ans :

« Supposons que ça fait cinq ans que mon mari me dit qu'il va installer la clôture. Un jour il m'annonce qu'il vient d'acheter du bois mais qu'il l'a mis en-dessous de la galerie... Eh bien je ne serai pas satisfaite, pour moi ça serait un cas de divorce. »

Le gouvernement, dit-elle, « ne doit pas oublier qu'il y a de la pauvreté chez les artistes. Il faut aussi sortir du préjugé qui dit que, les arts c'est du luxe... Tant qu'il n'y

aura pas pour vrai ce fameux 1 %, nous serons dans une situation de mépris. »

Pour le premier ministre, il faut voir « l'ensemble des paramètres, les contraintes économiques et fiscales. Les artistes savent que nous ne pouvons pas négliger certains besoins essentiels des citoyens. »

Le député de Saint-Laurent a ajouté que les « abris fiscaux » d'aide à la production en cinéma et télévision avaient entraîné un « manque à gagner » de 66,5 millions \$ pour l'Etat dans le dernier exercice.

Il admet par contre que ce manque relève du ministère du Revenu et ne peut être assimilé aux budgets du MAC. Actuelle-

ment, la culture reçoit 0,73 % du budget de l'Etat, il manquerait donc environ 100 millions \$ pour arriver à 1 %. Il est par ailleurs question que le gouvernement songe à ramener à 30 millions \$ l'enveloppe globale de ces abris fiscaux.

Après le départ de M. Bourassa, Mme Martin a indiqué que la ministre Lucienne Robillard « ne semble pas avoir toute l'oreille (du premier ministre) qu'elle devrait avoir ».

Pour la coalition, janvier 1991 semble une échéance réaliste pour voir ou loge vraiment le gouvernement à ce sujet. Après quoi, en cas de promesse pas tenue, il faudrait penser à faire pression autrement.



« Il faut sortir du préjugé qui dit que, les arts, c'est du luxe », affirme Pauline Martin, porte-parole de la Coalition du monde des arts.

L'ensemble Les Violons du Roy lancera son 1er disque à Montréal

(PC) — L'ensemble de musique de chambre Les Violons du Roy, de Québec, lancera officiellement son premier disque le 22 mai à Montréal, à l'occasion d'un concert à la Chapelle historique du Bon-Pasteur.

Il s'agit de trois concertos de Mozart pour flûte et orchestre à cordes, où le soliste est le flûtiste belge Marc Grauwels. On y trouve l'Andante K 315 pour flûte, et les concertos K 313 et K 299, ce dernier étant interprété avec la participation de la harpiste Giselle Herbert.

Le disque, le premier produit par Les Violons du Roy, sera sur étiquette Melodic, produit par Interdisc. Ironiquement, il est déjà en vente partout dans le monde (sauf au Canada) où il est distribué depuis quelques semaines par la compagnie britannique Hyperion.

Jean Turgeon, porte-parole des

Violons du Roy, a expliqué qu'un second disque est actuellement en préparation par les Violons du Roy, en collaboration avec l'Ensemble vocal Bernard Labadie. Il s'agit de l'Intégrale de la musique de Gabriel Fauré sauf le Requiem.

L'ensemble Les Violons du Roy, fondé en 1984 par Bernard Labadie, a acquis au cours des dernières années une belle notoriété au Québec et même outre-frontière. Cet orchestre de musique de chambre de 15 musiciens avait interprété des extraits du Requiem de Mozart aux funérailles de l'ex-premier ministre René Lévesque en novembre 1987 et

donne régulièrement des concerts de musique sacrée ou baroque, souvent accompagné de l'ensemble vocal que dirige également Bernard Labadie.

Les Violons du Roy se produiront cet été à travers le Québec, notamment au Festival de Lanaudière, avant de s'envoler en automne pour une tournée en Espagne, puis en janvier 1991, en Belgique.

IMPRIMANTES
EPSON

Voir page
A-12 **199\$**

VOUS CHERCHEZ UN EMPLOI? VOUS CHERCHEZ UN EMPLOYÉ?

Pour les chercheurs d'emploi:

- Annonce dans le magazine Profil
- Membre d'une Megabanque pour employeurs
- C.V., orientation, envoi cible de C.V.

Pour les employeurs:

- Vous ne payez qu'une carte de recrutement annuelle adaptée à vos besoins.
- Autres services: passation de tests, réaffectation, etc.

Centre de recherche d'emploi
PROFIL INTERNATIONAL
2954, boul. Laurier
Place Iberville (Québec) G1V 4T2

Profil	LE CLUB D'EMPLOYEURS PROFIL INTERNATIONAL a besoin de: DIRECTEURS DE COMPTOIR REPRESENTANTS Faites-nous parvenir votre C.V.
	LE CLUB D'EMPLOYEURS PROFIL INTERNATIONAL a besoin de: AGENTS DE PLACEMENT CONSEILLERS EN RESSOURCES HUMAINES Faites-nous parvenir votre C.V.
	LE CLUB D'EMPLOYEURS PROFIL INTERNATIONAL a besoin de: SECRETAIRES RECEPTIONNISTES COMMIS DE BUREAU Faites-nous parvenir votre C.V.

En Bref

■ Exposition à l'Anima G

Jusqu'au 21 mai, six personnes rattachées à l'Office de planification et de développement du Québec (OPDQ) présentent leurs oeuvres à la galerie Anima G, au 31e étage de l'édifice G. L'exposition regroupe 90 huiles, aquarelles et photographies de Louise Beaudry, Pierre Deland, Stella Langlais, Jean Nadeau, Pierrette Thériault et Lionel Tremblay.

■ Mains de maître

Du 13 mai au 3 juin, la galerie Basque de Rimouski présente l'exposition *De mains de maîtres*, regroupant des oeuvres d'artistes de tous les coins du Québec: Viateur Lapierre, Marius Dubois, Robert Dupont, Réjane Sanchagrin, Pierre Lussier, Michel Duguay, Suzanne Laurendeau, J. Claude Legaré, Monique Bedard et Marie Laberge.

■ Réélection à l'Institut

Mme Claire Lelièvre Bilodeau, directrice des services administratifs du groupe-conseil SOLIVAR, a été réélue présidente de l'Institut canadien de Québec, à l'issue de l'assemblée générale annuelle de cet organisme. Elle entame ainsi son second mandat.

■ Danse au Palais Montcalm

Un spectacle conjoint de l'École supérieure de danse du Québec de Mme Lumilla Chiriaeff et du Jeune Ballet du Québec aura lieu le 31 mai, au Palais Montcalm, à 20 h. Les billets sont offerts gratuitement au guichet du Palais Montcalm. Il faut réserver avant le 17 mai.

LES
ANNONCES
CLASSÉES

LE SOLEIL

647-3311
ça sonne !

Nissan vous offre 100 \$ de rabais à l'achat d'un 4Runner ou d'un Cherokee.



Pathfinder SE, Trail Boss, 4 portes 1990

(Sérieusement.)



Le Pathfinder 1990 de Nissan nous inspire une telle confiance que nous avons décidé de lancer un défi! Le défi du Pathfinder de Nissan. Voici ce que vous avez à faire: avant d'acheter un Toyota 4Runner ou un Jeep Cherokee, venez essayer le Pathfinder de Nissan. Après cet essai, si vous achetez quand même un 4Runner ou un Cherokee, nous vous donnons 100 \$.

Et si vous achetez le Pathfinder, qu'est-ce que vous obtenez? Le 4X4 de l'année du magazine 4-Wheel & Off-Road! Le vainqueur du match comparatif du Car & Driver! Et le moteur le plus

impressionnant: V6, 3 litres, 153 chevaux, à injection électronique. Alors sérieusement, si vous optez pour un modèle concurrent, vous aurez sûrement besoin de notre rabais de 100 \$.



génial...et humain

* Cette offre se termine le 31 mai 1990. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

L'Association des concessionnaires Nissan du Québec.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS 647-3270

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la loi numéro 50. Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

DIRECTEUR

Usine de fabrication mécanique

Une compagnie bien établie et prospère recherche un directeur pour son usine de Québec, laquelle est spécialisée dans le recouvrement et fabrication de rouleaux de supercalandre.

- Sous l'autorité du vice-président localisé au siège social (États-Unis), le candidat devra organiser, coordonner et contrôler toutes les phases de l'opération de l'usine ayant un chiffre d'affaires dépassant 1 000 000\$. Il dirigera un personnel de huit employés syndiqués.
- Le candidat sera préférablement un ingénieur de mécanique ou un diplômé collégial en mécanique ajustage avec 10 années de métier et plus d'expérience de supervision. Il aura aussi une connaissance suffisante de l'anglais pour assurer de bonnes communications avec le siège social et les clients.
- Le salaire sera ajusté à la compétence. Nous offrons un programme complet d'avantages sociaux.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 22 mai au:

Dépt 7010 — Le Soleil
390, Saint-Vallier Est
Québec, QC G1K 7J6

COOPÉRATIVE DE PRODUCTION MARAÎCHÈRE DE BONAVENTURE

DIRECTEUR GÉRANT

2e édition.

La Coopérative de Production Maraîchère de Bonaventure, une entreprise existant depuis 1985, spécialisée dans l'emballage et la mise en marché des pommes de terre, est à la recherche d'un directeur gérant pour assurer les fonctions de production de l'entreprise.

Fonctions:

Sous la direction du conseil d'administration, le titulaire sera responsable de la direction de l'entreprise. Il aura les fonctions suivantes:

- Administration générale.
- Gestion des projets d'expansion.
- Contrôle et analyse des prix.
- Gestion du personnel.
- Gestion des stocks.
- Contrôle de qualité du produit.
- Commercialisation.

Exigences:

- DEC en administration option gestion ou finance, ou DEC en économie, avec un minimum de deux ans d'expérience. Toutes autres combinaisons de scolarité et d'expérience pourront être examinées.
- Connaissances dans la commercialisation des produits.
- Connaissances en gestion des ressources humaine, financière et physique.
- Des connaissances en agriculture seraient un atout.
- Dynamisme, leadership, entregent et connaissance de l'anglais.

Conditions:

Le salaire variera selon les qualifications et l'expérience du candidat. Un régime d'avantages sociaux est établi dans l'entreprise.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 27 mai à l'adresse suivante:

Coopérative de Production Maraîchère de Bonaventure
C.P. 882, 173, route Bourdages
Bonaventure (Québec)
G0C 1E0
(418) 534-3747



La réputation de notre entreprise s'étend à l'échelle de l'Amérique du Nord. Elle repose essentiellement sur la qualité supérieure de nos produits (outils à neige, articles divers de jardinage et de quincaillerie) et sur l'excellence de notre service à la clientèle. Nous recherchons un gérant de l'expédition décidé à atteindre les objectifs fixés afin d'accroître la qualité de notre service à la clientèle.

Gérant de l'expédition

Se rapportant au directeur de la planification, le titulaire devra:

- Diriger les activités d'expédition et de réception des marchandises;
- Établir les cédulas d'expédition en fonction des politiques de vente et de transport;
- Diriger le personnel affecté à la préparation des commandes;
- Gérer les stocks (classement, identification, rotation et rupture);
- Élaborer et implanter des systèmes de vérification et de contrôle de performance.

Exigences:

- Avoir de 5 à 10 ans d'expérience dans le domaine de l'expédition et de l'emballage de produits non standard;
- Posséder au minimum un DEC;
- Être un excellent communicateur et un partisan du travail d'équipe;
- Connaissance et usage de l'anglais;
- Connaissance et usage des systèmes informatiques.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 21 mai 1990 à:

M. Jocelyn Paradis
Directeur de la planification
Garant Inc.
375, ch. Saint-François Ouest
Saint-François, cte de Montmagny
G0R 3A0



Le Mouvement
des caisses populaires
et d'économie
Desjardins

offre d'emploi

l'institution:

LA CAISSE POPULAIRE DE KÉNOGAMI

le titre:

DIRECTEUR ADJOINT
CRÉDIT COMMERCIAL

la description:

RESPONSABILITÉS GÉNÉRALES

Sous l'autorité du directeur du secteur commercial, le titulaire participe au développement et à l'administration des comptes commerciaux et institutionnels de la caisse.

Il est appelé à rencontrer et à conseiller tout membre entrepreneur en matière de services (financiers au niveau de l'épargne (dépot à terme, placement) et du prêt (commercial et industriel). Il a aussi à recueillir, analyser, accepter, refuser et/ou recommander les demandes qui lui sont soumises. Il suit l'évolution des prêts accordés et fait les recommandations dans les cas litigieux. Il informe son supérieur sur les besoins des membres et sur l'évolution des dossiers et lui fournit des recommandations sur les objectifs, plans d'action et le fonctionnement du secteur. De plus, il effectue certaines activités de promotion et de représentation et il est responsable à son supérieur immédiat pour la Commission de Crédit, le Conseil d'administration ou la Fédération.

LES EXIGENCES

CONNAISSANCES ET HABILITÉS:

- La personne recherchée devra posséder une bonne connaissance des principes, méthodes et procédures utilisées en matière d'analyse de crédit commercial. De plus, elle possèdera une bonne connaissance des lois, règlements et normes en matière de prêt commercial et industriel ainsi que des directives gouvernementales concernant les prêts aux corps publics et aux établissements subventionnés.
- Elle devra démontrer de fortes capacités d'analyse et de synthèse, du tact et de l'entregent.

EXPERIENCE ET FORMATION

Les responsabilités dévolues à ce poste requièrent normalement une scolarité de niveau collégial en technique administrative et trois (3) ans d'expérience en gestion du crédit commercial et institutionnel.

LE MILIEU

La Caisse populaire de Kenogami possède un actif de 64 000 000 \$ et emploie les services de 36 employés à temps plein et six à temps partiel.

LES CONDITIONS DE TRAVAIL

Le salaire variera selon les qualifications et l'expérience à l'intérieur de l'échelle prévue pour le poste (HAY 298) (Minimum 24 859 \$ Maximum 33 585 \$).

TOUTE PERSONNE INTÉRESSÉE DOIT FAIRE PARVENIR SA CANDIDATURE, AU PLUS TARD LE 18 MAI 1990, À L'ADRESSE SUIVANTE:

CONCOURS E-28
FÉDÉRATION DES CPD DU SAGUENAY—LAC-SAINT-JEAN
Direction développement et organisation des R.H.
50, rue des Rives
MÉTABETCHOUAN G0W 2A0



Tecksol inc., entreprise de construction spécialisée en mécanique de procédé municipale et industrielle, recherche:

DIRECTEUR DE PROJET

Au chantier, sous l'autorité de la direction générale, le candidat devra:

- représenter la compagnie auprès du donneur d'ordre;
- interpréter le cahier des charges;
- planifier les travaux avec cheminement critique;
- coordonner les travaux de mécanique de procédé, tuyauterie industrielle, plomberie, chauffage et ventilation;
- faire la facturation;
- assurer le contrôle de la qualité.

Exigences

- formation en génie mécanique ou civil ou l'équivalent;
- 8 à 15 ans d'expérience pertinente.

Lieu de travail: Québec.

Salaire selon expérience.

Toute personne intéressée devra faire parvenir son c.v. avant le 18 mai 1990, à l'adresse suivante:

TECKSOL INC.

A l'attention de Linda Plante
2505, Dalton
SAINT-FOY (Québec)
G1P 3S5

TÉLÉCOPIEUR (FAX): (418) 651-8725



Le Conseil des écoles séparées
catholiques du district de Hearst

POSTE DISPONIBLE

ANIMATRICE - ANIMATEUR POUR LA PASTORALE EN MILIEU SCOLAIRE SECONDAIRE CATHOLIQUE FRANCOPHONE (TEMPS PLEIN)

Endroit: École secondaire de Hearst High School

Tâche: Mise en œuvre d'un service d'animation pastorale dans une école d'environ 600 élèves dont 455 élèves sont de langue française.

Exigences:

- La personne choisie doit
- avoir une formation en théologie et en pastorale
- avoir de préférence une expérience en pastorale scolaire
- maîtriser la langue française et avoir une connaissance de la langue anglaise, orale et écrite.

Entrée en fonction: 20 août 1990

Salaire:

- selon les qualifications et expérience
- échelle salariale avec base de 30 081 \$
- avantages sociaux intéressants

Toute personne intéressée et qualifiée pour ce poste doit soumettre sa demande par écrit, accompagnée de son curriculum vitae, le ou avant le 25 mai 1990 à:

M. Laurent Papineau
Directeur de l'éducation
CESC du district de Hearst
C.P. 1660
HEARST (Ontario) P0L 1N0

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le directeur de l'éducation en composant le (705) 362-4337.

Rémi Lessard
Président

Laurent Papineau
Directeur de l'éducation

LA PUISSANCE



DE NOS RESSOURCES HUMAINES

Asea Brown Boveri Inc. est la plus importante société de génie électrique du monde. Nous oeuvrons principalement dans les secteurs suivants: production, transport et distribution d'énergie, entraînement et automatisation industriels, robotique, les technologies liées au transport, aux instruments de mesure, à la communication et à l'environnement.

CONTRÔLEUR

Nous sommes présentement à la recherche d'une personne compétente pour combler un poste de contrôleur dans la division des transformateurs de distribution et de condensateurs pour notre usine située à Québec.

Sous l'autorité du directeur général, vous serez responsable de l'application des politiques et procédures comptables. Vous collaborerez avec les autres membres de la division à l'élaboration de nouvelles procédures de contrôle interne et en assurerez le suivi. Vous participerez au développement des systèmes comptables et à la gestion informatique des données. Vous préparerez les états financiers et participerez à l'élaboration des budgets.

Vous devez être titulaire d'un baccalauréat en administration et être membre d'une association professionnelle à titre de C.A., C.M.A. ou de C.G.A. ou encore être en voie de le devenir. Vous possédez une expérience pertinente d'au moins cinq (5) ans en comptabilité dans un environnement manufacturier et savez utiliser le logiciel Lotus 1-2-3. Le bilinguisme est essentiel pour ce poste.

Ce poste est ouvert aux hommes et aux femmes. Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 25 mai 1990 à l'adresse suivante:

M. Jean Dufour
Service des ressources humaines
ASEA Brown Boveri Inc.
1095, rue Vincent-Massey
Québec (Québec)
G1N 1N2



La puissance du génie électrique.

Les renseignements
personnels sont protégés
par la Loi sur la protection
des renseignements
personnels. Ils seront
conservés dans le fichier
de renseignements
personnels CFP/P-040.

This information is
available in English.

Énergie, Mines et Ressources Canada recherche des expert(e)s !

Laboratoire de recherche en diversification énergétique à Varennes (Québec)

Pour répondre à l'intérêt suscité par les problèmes environnementaux découlant de l'utilisation des combustibles classiques ainsi que pour élaborer de meilleures façons d'utiliser les ressources canadiennes, Énergie, Mines et Ressources Canada étend ses activités de recherche aux énergies de remplacement et à l'efficacité énergétique. Ces nouvelles activités, qui viennent s'ajouter au programme en cours du ministère, se dérouleront au Laboratoire de recherche en diversification énergétique à Varennes, une agréable municipalité située sur la rive sud du fleuve Saint-Laurent, à proximité de Montréal.

Le nouveau laboratoire de recherche propose des postes à des chercheur(euse)s scientifiques, des scientifiques de la physique et des ingénieur(e)s possédant une expérience de recherche dans les domaines suivants:

Valorisation de l'énergie et recyclage des déchets (pompes à chaleur, entreposage de l'énergie, bioénergie)

Vous devez posséder un grade universitaire en génie mécanique, chimique ou physique, ainsi qu'une expérience de recherche éprouvée dans ce domaine.

Conversion du gaz naturel en hydrocarbures

Vous devez posséder un grade universitaire ainsi qu'une solide expérience en chimie physique et organique, en électrochimie, en chimie du plasma et/ou en génie chimique.

Énergie renouvelable et systèmes hybrides

Ces postes vous sont proposés si vous détenez un diplôme en génie électrique ou en génie physique jumelé à une expérience de recherche dans ce secteur.

• Plusieurs de ces postes exigent un doctorat.

- Dans la plupart des cas, la connaissance du français et de l'anglais est essentielle.
- Une vérification de la fiabilité sera effectuée avant la nomination.
- Le traitement sera établi selon vos titres de compétence et la classification du poste.

Les personnes intéressées à poser leur candidature ont jusqu'au 8 juin 1990 pour faire parvenir un curriculum vitae, en indiquant le numéro de référence S-90-21-0424-0630(B06), à la Commission de la fonction publique du Canada, Complexe Guy-Favreau, Tour ouest, 8^e étage, 200, boul. René-Lévesque ouest, Montréal (Québec) H2Z 1X4.

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

Canada



Commission de la fonction
publique du Canada

Public Service Commission
of Canada

TECHNICIEN(NE)S EN PHOTOGRAMMÉTRIE

Industrial Forestry Service Ltd. est à la recherche de deux opérateurs(trice)s pour travailler sur ses appareils de restitution numérique. Les candidat(e)s doivent être diplômé(e)s en sciences cartographiques ou avoir au moins un an d'expérience dans le domaine. Ces postes seront permanents après une période de probation de trois mois. Salaires selon expérience, commençant à 22 500\$.

Excellentes occasions d'avancement dans une entreprise progressive se servant des plus hautes technologies pour maintenir une réputation de meneur dans le domaine de la géomatique. Les entrevues se feront à Québec le 26 mai 1990. Envoyer votre curriculum vitae et vos références ou téléphoner à:



JEAN-MARC FORTIER
Industrial Forestry Services Ltd.
1595 Fifth Avenue
Prince George, B.C.
V2L 3L9
Tél.: (604) 564-4115
Fax: (604) 563-9679

PROFESSEUR OU PROFESSEUR GÉNIE CIVIL ANNÉE 1990-1991

Le Cégep de Baie-Comeau requiert les services d'un professeur ou d'un professeur à l'enseignement régulier pour combler un poste dans la discipline suivante:

TECHNIQUE DE GÉNIE CIVIL
221 Génie civil: 1 poste

QUALIFICATIONS REQUISES
Diplôme universitaire de premier cycle en génie civil

FIN DU CONCOURS
Le vendredi 18 mai 1990

Les candidatures, accompagnées nécessairement de documents attestant la scolarité et l'expérience, doivent parvenir avant 17 heures le vendredi 18 MAI 1990 au:

SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES

Le collège souscrit au principe d'équité en matière d'emploi et applique un programme d'accès à l'égalité pour les femmes.



**Cégep de
Baie-Comeau**

537, boulevard Blanche
Baie-Comeau (Québec)
G5C 2B2
Tél.: (418) 589-5707

COLLEGE DE LIMOILLOU

CONCOURS NUMÉRO: 9005-20-C
POSTE DE

DIRECTRICE OU DIRECTEUR DES SERVICES PÉDAGOGIQUES

RESPONSABILITÉS

Sous l'autorité du directeur général, la personne titulaire assume la responsabilité de la gestion (planification, organisation, direction, contrôle, évaluation) de l'ensemble des programmes et des ressources reliées au régime pédagogique de l'institution. Elle doit prendre les dispositions nécessaires, incluant l'animation pour assurer la qualité de l'enseignement et favoriser son développement. À la tête d'une équipe de cadres, elle doit coordonner l'ensemble des opérations requises pour que le collège puisse s'acquitter adéquatement de sa mission éducative. La personne titulaire du poste est directrice générale du Centre de formation et de consultation en métiers d'art de l'Est du Québec.

* Au Collège de Limoilou, les structures organisationnelles sont actuellement en voie de révision.

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES

- Diplôme universitaire terminal de premier cycle, mais de préférence de deuxième cycle, dans un champ de spécialisation approprié;
- Huit années d'expérience pertinente dont au moins trois dans un emploi de cadre.

LE TRAITEMENT

Selon le Règlement du gouvernement du Québec sur les conditions de travail des directeurs de services pédagogiques.

ENTRÉE EN FONCTION

Le plus tôt possible.

DATE LIMITE

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature au bureau du personnel, à madame Diane Lapointe, avant le 21 mai 1990 à 17 h, en fournissant les documents suivants:

- un curriculum vitae détaillé comprenant leurs attestations officielles de scolarité;
- un texte expliquant leur motivation à postuler et décrivant en quoi leurs qualifications les rendent aptes à exercer les responsabilités de la fonction;
- un texte décrivant leur conception des diverses dimensions de ce poste et des orientations privilégiées pour le développement du service.

COLLEGE DE LIMOILLOU

Bureau du personnel (bureau 1039)

1300, 8e Avenue

Québec (Québec)

G1K 7H3



Orthofab Inc., le seul concepteur et fabricant de fauteuils roulants motorisés et à propulsion manuelle pour personnes handicapées au Québec, est à la recherche d'un:

RESPONSABLE DU DÉVELOPPEMENT ÉLECTRONIQUE:

Relevant directement du directeur de la recherche et du développement, le titulaire de ce poste aura à:

- Participer à l'élaboration, avec les différents intervenants, de devis concernant les projets en cours et à venir.
- Réaliser ou superviser selon le cas, la réalisation de ces projets.
- Améliorer la fiabilité, les performances et l'économie de fabrication des produits électroniques en proposant de nouveaux concepts.
- En collaboration avec le chef du service des approvisionnements, établir les contacts avec différents fournisseurs et sous-traitants du domaine de l'électronique.
- Agir à titre de conseiller lors d'achats d'équipement touchant le domaine de l'électronique.
- Superviser la réparation et la production des produits électroniques.
- Elaborer, rédiger et maintenir à jour les différentes procédures de calibration et de vérification, afin d'assurer un contrôle de la qualité adéquat.

Les exigences pour ce poste sont:

- Détenir un BAC en génie électrique ou un DEC dans une discipline intimement reliée à l'électronique, avec 4 à 6 ans d'expérience pertinente.
- Connaissance des microprocesseurs et microcontrôleurs.
- Bonne connaissance des ordinateurs compatibles IBM.
- Maîtrise de l'anglais parlé et écrit.
- Bonne connaissance des systèmes de motorisations électriques serait un atout.

DESSINATEUR:

Relevant directement du directeur de la recherche et du développement, le titulaire de ce poste aura à:

- Réaliser des dessins de pièces mécaniques avec AutoCad à partir d'instructions, de croquis ou de dessins déjà existants.
- Assurer la gestion de l'environnement du système DAO aux fins de support à l'équipe de conception.

Les exigences pour ce poste sont:

- DEP en dessin général et au moins 2 à 3 années d'expérience sur AutoCad ou
- DEC en génie mécanique avec au moins 1 an d'expérience pertinente ou
- Toute autre combinaison de scolarité et/ou d'expérience jugée équivalente.

N.B. Le (la) candidat(e) devra être prêt(e) à poursuivre des cours de perfectionnement en AutoCad si nécessaire.

Si vous êtes intéressé(e) à vous joindre à une entreprise en pleine expansion et croyez posséder les qualifications requises pour l'un ou l'autre de ces postes, veuillez faire parvenir avant le 18 mai 1990, votre curriculum vitae à:

Directeur des ressources humaines
Orthofab Inc.
2160, rue De Celles
Québec (Québec)
G2C 1X8

L'Hôpital de Chicoutimi sollicite des candidatures aux postes suivants:

20 infirmier(ère)s 20 infirmier(ère)s auxiliaires

10 infirmier(ère)s

10 infirmier(ère)s auxiliaires

Postes à temps partiel pour assumer des surcroits temporaires de travail dans l'équipe volante de la Direction des ressources humaines:

- Garantie de trois services par semaine avec possibilité de temps complet en étant inscrit(e) sur la liste de rappel
- Jour, soir, nuit et un fin de semaine sur deux
- Disponibilité de sept jours par semaine
- Durée de douze à quatorze semaines (du début juin à la mi-septembre)
- Priorité accordée aux personnes possédant de l'expérience reconnue dans une ou plusieurs spécialités

10 infirmier(ère)s

10 infirmier(ère)s auxiliaires

Postes à temps partiel occasionnels:

- Jour, soir et un fin de semaine sur deux
- Expérience minimale en médecine et chirurgie
- Disponibilité pour travailler sur appel

Exigences

- Être membre en règle de l'O.I.L.Q. ou de la C.P.I.P.Q.
- Avoir une facilité d'apprentissage et faire preuve d'autonomie

Rémunération: selon les normes du M.S.S.S.

L'employeur assure une session d'orientation spécifique rémunérée.



Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 28 mai 1990 au:

Chef de la dotation et formation
Hôpital de Chicoutimi
305, rue Saint-Vallier
Chicoutimi (Québec) G7H 5H6
Tél.: (418) 696-9957

AVOCATE OU AVOCAT EN PLAIDOIRIE

26 5915 à 60 7535

CONCOURS NO. 115G-323003: Ce concours vise à combler un emploi et au besoin, pendant au moins une année, des emplois semblables à la Régie de l'assurance automobile du Québec dans la région administrative de Québec.

ATTRIBUTIONS: Sous l'autorité du secrétaire et directeur des Services juridiques, agir à titre d'avocat plaideur pour représenter la Régie devant les tribunaux administratifs d'appel (Commission des affaires sociales) et les tribunaux de droit commun concernant les poursuites civiles intentées par la Régie notamment en matière de suspension et de révocation de permis de conduire; rédiger des opinions juridiques.

CONDITIONS D'ADMISSION: Être membre du Barreau du Québec et avoir un minimum d'une année d'expérience en plaidoirie dans des causes relatives au domaine médico-légal et aux lois et règlements relatifs au secteur de l'indemnisation des victimes d'accidents d'automobile. Inclure une photocopie de sa carte de membre en règle de l'année en cours.

PÉRIODE D'INSCRIPTION: 12 mai au 28 mai 1990

INSCRIPTION: Office des ressources humaines, 1039, rue De La Chevrolière, Québec (Québec), G1R 5E9.

INFORMATION: Lucie Matte (418) 644-9564 ou Céline Daigle (418) 644-9563
Ce concours annule et remplace le concours numéro 115G-4503001/LB. Les candidatures déjà inscrites seront versées au présent concours.

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

Pour occuper un emploi dans la Fonction publique, il faut une connaissance du français appropriée aux tâches. Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours telles que la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidature qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès des personnes désignées sous la rubrique «information» et dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines.

L'inscription se fait à l'adresse du formulaire «Offre de service» disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux. L'«Offre de service» doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document prouvant que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée ou dans un bureau régional de l'Office durant la période d'inscription.



**Régie de
l'assurance automobile
du Québec**



Centre d'accueil Nor-Val

Centre d'accueil de réadaptation pour personnes présentant une déficience intellectuelle

Poste:

PSYCHOLOGUE/CONSEILLER(ÈRE) CADRE À L'ENFANCE

Supérieur immédiat: Directeur des services professionnels

Le Centre d'accueil Nor-Val offre des services à toute personne présentant une déficience intellectuelle sur le territoire du Département de santé communautaire Ste-Croix regroupant trois territoires de CLSC (Drummondville - Victoriaville - Plessisville) pour une population d'environ 150 000 habitants.

Inspiré par les principes de normalisation des services et de valorisation du rôle social, Nor-Val dessert les personnes en fonction du milieu le plus naturel possible. Plus particulièrement, le Centre d'accueil Nor-Val est en période de développement de ses services auprès des enfants et de leur famille.

Sommaire des responsabilités

Personne qui planifie, coordonne, anime et encadre l'ensemble des actes professionnels du personnel intervenant auprès des enfants et de leur famille. Elle s'assure notamment de la qualité des interventions et supporte le personnel dans l'acquisition des expertises nécessaires à l'exécution de leurs tâches (formation, enseignement, démonstration). Elle se tient au fait des nouvelles approches techniques et outils dans le domaine et en assure le transfert auprès des intervenants. Elle travaille à l'élaboration de nouveaux outils et procède, au besoin, à des évaluations et interventions spécifiques directement auprès des enfants et leur famille.

Exigences

- Détenir au minimum une maîtrise en psychologie et être membre en règle de la Corporation professionnelle des psychologues. Un doctorat sera un atout supplémentaire.
- Posséder une expertise plus particulière dans les domaines de:
 - 1) l'intervention et «stimulation» précoce notamment dans les secteurs du développement psychomoteur, cognitif et de la communication;
 - 2) l'intervention systématique familiale;
 - 3) l'approche réseau, le travail auprès de groupes et organismes communautaires: associations, services de première ligne (CLSC - garderies), etc.
- Détenir une expérience significative (3 ans minimaux) d'intervention en milieu communautaire et intégré.
- Détenir une expérience significative dans le domaine de l'encadrement, le support d'intervenants oeuvrant auprès d'enfants et des familles d'enfants présentant une déficience intellectuelle.
- Posséder de l'expérience en travail transdisciplinaire.

Rémunération et avantages sociaux

Selon les normes du ministère de la Santé et des Services sociaux en vigueur

Veuillez nous faire parvenir votre candidature au plus tard à 16 h le 15 juin 1990 à l'adresse suivante:

Réjean Nault
Service du personnel
CENTRE D'ACCUEIL NOR-VAL
26, rue St-Jean-Baptiste
VICTORVILLE (Québec)
G6P 4C7

SECRÉTAIRE JURIDIQUE

MULTI-CONSEILS D'AFFAIRES INC. est une équipe de consultants professionnels qui oeuvre dans les domaines d'achat ou vente d'entreprises, recherche de financement, planification fiscale, recherche de personnel, redressement d'entreprises et consultation d'affaires en général.

Notre client, un cabinet d'avocats de pratique privée situé au centre-ville de Québec, requiert les services d'un secrétaire juridique senior pour assister un avocat pratiquant le droit civil, commercial et corporatif.

FONCTIONS:

- Rédaction de procédures, contrats, correspondance et autres travaux connexes
- Tenue de l'agenda

EXIGENCES:

- DEC option droit ou équivalent
- Expérience minimale de 7 ans
- Connaissance du domaine commercial, corporatif, civil et litigieux

CONDITIONS:

- Une gamme complète d'avantages sociaux
- Salaire très avantageux selon la compétence et l'expérience



Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à
Multi-Conseils d'Affaires Inc. à l'attention de monsieur
Harold Girard, c.a., au 515, Grande Allée Est, Québec
(Québec) G1R 2J5, avant le 17 mai 1990.

MULTI-CONSEILS D'AFFAIRES INC.

"LES PROFESSIONNELS DES AFFAIRES"



Dixième ville en importance au Québec, en pleine expansion économique et démographique, la VILLE DE CHARLESBOURG est à la recherche de candidat(e)s en vue de combler le poste suivant:

CHEF DE DIVISION HYGIÈNE (surintendant)

DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS

LE POSTE

Sous l'autorité du directeur adjoint aux opérations, le (la) titulaire du poste planifie, dirige, coordonne et contrôle l'ensemble des activités relatives à l'entretien du réseau d'aqueduc et d'égout de la municipalité. Il (elle) assure la gestion du réseau de distribution d'eau potable, de même que la gestion administrative des contrats d'enlèvement d'ordures ménagères.

LES EXIGENCES

- Détenir un diplôme d'études collégiales en génie civil, assainissement de l'eau ou dans une autre discipline appropriée.
- Posséder un minimum de huit (8) années d'expérience pertinente au travail, incluant plusieurs années dans des fonctions de direction; une expérience moindre pourra être considérée chez les candidat(e)s possédant une formation de niveau supérieur à celle demandée.
- La connaissance du milieu municipal sera considérée comme un atout additionnel important.

LA RÉMUNÉRATION

La rémunération sera établie en conformité avec la politique salariale en vigueur pour le personnel cadre. Cette politique comporte également un ensemble d'avantages sociaux intéressants.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 24 mai 1990 à l'adresse suivante:

Ville de Charlesbourg
Direction des ressources humaines
160, 76e Rue Est
Charlesbourg (Québec)
G1H 7H5



UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
Faculté des lettres et sciences humaines

Professeurs/Professeures

Géographie

(Concours n° 90-1-01)

Le Département de géographie et télédétection sollicite des candidatures pour un poste de professeur ou de professeur régulier en géographie (aménagement et développement).

Profil des fonctions — Enseignement aux programmes de 1^{er}, 2^e et 3^e cycles. Recherche. Encadrement et direction d'étudiants.

Qualifications requises — Doctorat en géographie ou dans une discipline connexe. Bonne formation en géographie physique et expérience en enseignement.

Date d'entrée en fonction — Le 1^{er} janvier 1991.

Traitement — Selon la convention collective.

Communication écrite

(Concours n° 90-1-02)

Le Département des lettres et communications sollicite des candidatures pour un poste de professeur ou de professeur régulier en communication écrite.

Profil des fonctions — Enseignement aux programmes de 1^{er} cycle. Recherche. Encadrement d'étudiants. Contribution au développement des programmes.

Qualifications requises — Doctorat en communication ou dans une discipline connexe. Expérience pertinente en communication écrite.

Date d'entrée en fonction — Le 15 août 1990.

Traitement — Selon la convention collective.

Communication et médias

(Concours n° 90-1-03)

Le Département des lettres et communications sollicite des candidatures pour un poste de professeur ou de professeur régulier en communication et médias.

Profil des fonctions — Enseignement aux programmes de 1^{er} cycle. Recherche. Encadrement d'étudiants. Contribution au développement des programmes.

Qualifications requises — Doctorat en communication ou dans une discipline connexe. Expérience pertinente de communications par les médias électroniques.

Date d'entrée en fonction — Le 15 août 1990.

Traitement — Selon la convention collective.

Les personnes intéressées par l'un ou l'autre de ces postes sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae daté et signé, au plus tard le 8 juin 1990 à 16h30, en mentionnant le numéro du concours.

Madame la Doyenne
Faculté des lettres et sciences humaines
Université de Sherbrooke
2500, boulevard de l'Université
Sherbrooke (Québec) J1K 2R1

N.B. — Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, la priorité sera accordée aux citoyens canadiens et aux résidents permanents. L'Université de Sherbrooke respecte le principe d'équité en matière d'emploi.

VILLE DE QUÉBEC

OFFRE D'EMPLOI

ANALYSTE EN INFORMATIQUE
Service de l'organisation du travail et de l'informatique

La Ville de Québec est à la recherche d'un(e) analyste en informatique pour occuper dans le domaine de la géomatique. L'environnement technologique est le suivant: un ordinateur Intergraph 200 (MICROVAX II) et les logiciels VMS, IGDS, DMRS, DGS et UNIX, un système de gestion de base de données relationnelle (Informix), un logiciel de développement de quatrième génération (Informix 4GL), ainsi qu'un réseau local Ethernet qui regroupera dix-sept (17) postes de travail graphiques d'Ici la fin de l'année.

FONCTION
La personne titulaire de ce poste doit participer à la mise en œuvre, au développement et à l'implantation de divers systèmes prévus dans notre plan de développement de la géomatique. À ce titre, elle réalisera toutes les phases d'analyse, de l'évaluation de l'opportunité jusqu'à l'analyse fonctionnelle, en plus d'être responsable de la réalisation technique et de l'implantation des systèmes.

EXIGENCES
La personne recherchée détient un diplôme universitaire de premier cycle dans un des domaines suivants: géomatique, informatique, géodésie ou cartographie, et plusieurs années d'expérience dans les tâches reliées à l'emploi, dont les trois (3) dernières dans un environnement Intergraph.

TRAITEMENT
De 27 094 \$ à 51 721 \$, selon les qualifications. Cette échelle est présentement en révision.

INSCRIPTION
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant seize heures (16h), le vendredi 25 mai 1990 au Service du personnel, Hôtel de Ville de Québec, 2 rue des Jardins, Québec G1R 4S9. Veuillez noter que les bureaux sont fermés entre 12h30 et 13h30.

REMARQUE
La préférence sera accordée aux personnes ayant leur domicile dans les limites de la ville de Québec.

MENTIONNER LE NUMÉRO DE CONCOURS 410-06-90
Québec, le 10 mai 1990

Bédard Bodet

Notre client, une institution financière internationale, recherche une personne possédant de solides antécédents en gestion immobilière commerciale afin d'assumer à Montréal la fonction de

Directeur régional, gestion immobilière

À ce titre, vous serez entièrement responsable d'un portefeuille de 1,8 million de pieds carrés d'espace occupé surtout par des bureaux, à Montréal, Québec et Ottawa.

Si vos talents de négociateur et de gestionnaire sont reconnus dans le milieu immobilier, n'hésitez pas à nous faire parvenir votre curriculum vitae, en mentionnant le dossier X9004.

Bédard Bodet Inc.
6200, boulevard Taschereau
Bureau 400
Brossard (Québec) J4W 3J8

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

CONTRÔLEUR

Notre client, une entreprise de transformation en pleine expansion et faisant également la vente en gros et en détail de certains produits, est à la recherche d'un candidat pour assumer les responsabilités inhérentes au poste de contrôleur à son siège social situé dans le comté de Témiscouata, à proximité de Rivière-du-Loup.

Sous l'autorité du directeur général, vous serez appelé à assumer d'importantes responsabilités administratives, notamment:

- la direction du système de comptabilité
- l'établissement et le contrôle des budgets
- l'analyse des états financiers
- l'élaboration et le contrôle d'un système d'analyse du prix de revient des différents produits
- l'amélioration du contrôle interne

Vous êtes détenteur d'un diplôme universitaire en administration des affaires et membre d'une corporation professionnelle reconnue (C.A., C.G.A., C.M.A.). Vous possédez, en outre, une expérience d'au moins cinq années et démontrez de bonnes aptitudes pour la gestion informatique.

Vous faites montre des qualités essentielles à ce poste: esprit de synthèse, sens de l'organisation, talent pour la communication.

La rémunération sera établie en fonction des compétences du candidat retenu.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à:

Jacques Sirois
Raymond, Chabot, Martin, Paré
300, boul. Hôtel-de-Ville
C.P. 40
Rivière-du-Loup (QC)
G5R 3Y7

Du plein air... au plein emploi

Situé dans une région magnifique où la nature se prête idéalement à des activités de plein air de toutes sortes, le Centre de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue est à la recherche d'un(e)

Directeur(trice)

Programme adultes et personnes âgées, Ville-Marie
(Concours C-3/90)

À ce titre, vous devrez faciliter l'accès aux programmes décentralisés de services sociaux offerts aux adultes et personnes âgées dans le territoire couvert par l'unité de travail de Ville-Marie. Vous aurez à planifier et évaluer les activités professionnelles relatives à ces programmes, que vous ferez appliquer en conformité avec les politiques et procédures établies. Vous verrez de plus au respect de la convention collective et à la standardisation de l'ensemble du travail clinique auprès des bénéficiaires, vous analyserez les besoins en ressources humaines, matérielles et financières et vous vous assurerez du contrôle de la qualité et de la qualité des intervenants. Enfin, vous participerez à la sélection et à la formation du personnel, dont vous étudierez le rendement.

Nous vous demandons d'abord d'être disponible immédiatement, de posséder un diplôme universitaire en travail social et au moins cinq années d'expérience pertinente, dont trois en gestion, de connaître l'anglais et d'avoir un permis de conduire. Par ailleurs, toute combinaison de formation et d'expérience jugée équivalente sera considérée.

Pour ce poste cadre régulier à temps complet, vous serez rémunéré(e) selon l'échelle salariale en vigueur au ministère de la Santé et des Services sociaux (classe 14, de 41 598 \$ à 54 077 \$). En outre, vous toucherez une prime d'éloignement.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 16 mai 1990, à l'adresse suivante, en mentionnant le numéro de concours:

Directeur général, Centre de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue, 341, rue Principale Nord, 5^e étage, Amos (Québec) J9T 2L8

Centre de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue

C.S.A.L.
Commission scolaire Ancienne-Lorette

TECHNICIEN(NE) EN INFORMATIQUE - CLASSE PRINCIPALE

STATUT:
Régulier à temps plein (35 heures/semaine)

DATE D'ENTRÉE EN FONCTION:
11 juin 1990

DESCRIPTION SOMMAIRE DU POSTE:
Sous l'autorité de l'Attaché d'administration à la Direction générale, le ou la titulaire de cet emploi exercera, dans un environnement de micro-ordinateurs en réseau, des fonctions techniques hautement spécialisées caractérisées par leur complexité de même que par la créativité et la latitude d'action qu'elles requièrent du (de la) titulaire.

QUALIFICATIONS REQUISES:
— Être titulaire d'un diplôme d'études collégiales en informatique.
— Avoir au moins quatre (4) années d'expérience à titre de technicien en informatique ou dans un emploi équivalent.
NOTE: Une connaissance du logiciel d'exploitation BTOS d'Unisys serait un atout.

TAUX HORAIRE DE TRAITEMENT:
De 16,74 \$ à 21,97 \$, selon l'expérience reconnue.

Toute personne qualifiée et intéressée par le présent poste doit faire parvenir son offre de service accompagnée de son curriculum vitae et des pièces justificatives au plus tard le 22 mai 1990 à:

Commission scolaire Ancienne-Lorette
Direction des services des ressources humaines
1360, rue Saint-Charles
Ancienne-Lorette (Québec) G2E 1V4
Concours S-89 90-07

SOGIC
SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DES INDUSTRIES CULTURELLES QUÉBEC

La Société générale des industries culturelles (SOGIC) est à la recherche de personnel pour compléter son équipe chargée de la gestion de son parc immobilier composé de 47 immeubles dont ceux de Place Royale à Québec. Le port d'attache est situé à Québec.

DIRECTEUR ADMINISTRATIF AU PATRIMOINE (1 poste)
Le titulaire est responsable de l'application et du respect des directives et règlements dans l'ensemble de l'unité. Il coordonne les travaux du personnel responsable de la gestion immobilière. Il coordonne le processus d'octroi de contrat.

Qualifications:
— baccalauréat en administration;
— 3 années d'expérience en administration générale, de préférence dans le milieu immobilier;
— un certificat en gestion immobilière et une connaissance des règles administratives en vigueur dans le secteur public québécois sont des atouts.

Rémunération:
selon l'expérience. Min.: 25 981 \$, max.: 46 292 \$ (en révision)

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur offre de service et leur curriculum vitae avant 17 h, le 25 mai 1990 à:

NORMAND SKRELL
Conseiller en gestion des ressources humaines
Direction des ressources humaines
SOGIC
1755, boul. René-Lévesque Est
MONTREAL (Québec)
H2K 4P6

La SOGIC offre des chances égales d'emploi à tous.

CÉGEP DE LÉVIS-LAUZON
CONCOURS: N° 424

DIRECTEUR OU DIRECTRICE DES SERVICES AUX ÉTUDIANTS

Le Collège:
Le Cégep de Lévis-Lauzon accueille plus de 3 100 étudiants réguliers et dispense une gamme étendue de programmes professionnels (1/3 de sa clientèle régulière) et l'ensemble des programmes conduisant aux études universitaires. Le secteur de l'éducation des adultes reçoit pour sa part 9 000 personnes inscrites à des cours crédités ou à des activités de formation sur mesure. De plus, le Collège possède un centre spécialisé de robotique.

Dans le cadre de la mission du Cégep de Lévis-Lauzon, les services aux étudiants contribuent à la formation intégrale et à la réussite personnelle, scolaire et professionnelle des étudiants et étudiantes en leur offrant des services de consultation et d'animation. Ces services sont dispensés dans le but de les soutenir dans la découverte et la réalisation de leurs forces individuelles et dans l'intégration des forces environnementales qui les influencent.

La philosophie du Collège s'inscrit dans une dynamique permettant une mobilisation de tous les membres du personnel en regard des missions de formation, de recherche et de service à la communauté. Cette philosophie implique une participation soutenue à la direction générale du Cégep.

Mandat:
Sous l'autorité du directeur général, le directeur ou la directrice des services aux étudiants veille à la gestion des activités des services de consultation et d'animation. Il ou elle est membre du Conseil d'administration et assure la représentation du Cégep auprès de l'Association générale des étudiants et étudiantes du Cégep de Lévis-Lauzon Inc. Cette responsabilité doit être assumée dans une perspective d'amélioration constante de la qualité de vie des étudiants et des étudiantes.

Exigences:
Le candidat ou la candidate doit posséder un diplôme universitaire de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié et une expérience pertinente de huit (8) années. Sa carrière fait preuve d'aptitudes à animer et à diriger des équipes dans une perspective de responsabilisation des personnes. Le Collège pourra considérer, s'il y a lieu, des équivalences.

Salaires:
46 409 \$ à 61 802 \$ (1989-1990)

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature au Service des ressources humaines avant 16 heures, le 25 mai 1990, en fournissant les documents suivants:

- un curriculum vitae détaillé incluant les attestations d'études
- un texte, maximum de deux pages, expliquant leur motivation à postuler et décrivant en quoi leurs qualifications les rendent aptes à exercer les responsabilités de cette fonction.

SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES
CONCOURS N° 424
CÉGEP DE LÉVIS-LAUZON
205, MGR-BOURGET
LÉVIS-LAUZON G6V 6Z9

POSTES DE CHERCHEUR RÉGULIER

Un concours de recrutement est ouvert pour deux postes de chercheur régulier, à plein temps.

Sous l'autorité d'un responsable de chantier, les titulaires de ces deux postes seront appelés à concevoir, à planifier, à diriger, à réaliser, à participer à des projets de recherche sur la culture et à des travaux connexes, dans le cadre des orientations de recherche de l'Institut.

Exigences

- détenir un doctorat, et avoir une excellente formation de base;
- avoir une solide connaissance des théories et des méthodes de recherche;
- posséder une expérience de la recherche, préférablement dans l'analyse des problèmes sociaux, dans l'étude de la diffusion de la culture ou dans les études ethniques;
- avoir publié des travaux de qualité;

Aptitudes

- capacités de polyvalence, d'autonomie personnelle, d'initiative et de travail en équipe;
- aptitude à diriger des assistants;

Conditions de travail

- lieu de travail: Québec ou Montréal, selon le cas;
- rémunération: selon la convention collective;
- contrat: durée variable, à titre de chercheur régulier selon la convention collective; par la suite, accès à la permanence, par jury;
- entrée en fonction: à discuter.

Inscription
Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, comprenant la liste des publications, les noms de 3 personnes qui peuvent fournir des références, ainsi que tout autre document jugé utile, avant le 1^{er} juin 1990, à l'adresse suivante:

Léo Jacques
Directeur du personnel
Institut québécois de recherche sur la culture
14, rue Haldimand
Québec G1R 4N4

UNICOOP, COOPÉRATIVE AGRICOLE

est une coopérative très impliquée dans le domaine de l'approvisionnement à la ferme. Son siège social est situé à Sainte-Hénédine comté de Beauce-Nord. Elle recherche un(e) candidat(e) comme:

OPÉRATEUR DE SYSTÈME

La personne idéale doit posséder un diplôme de niveau collégial en informatique et posséder un minimum de 2 ans d'expérience dans un environnement IBM S/38 ou AS/400. Le bilinguisme est un atout.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 23 mai 1990 à:

M. Denis Bolduc, c.a.
Contrôleur
UNICOOP, coopérative agricole
108, rue Principale
Sainte-Hénédine, Beauce-Nord, QC G0S 2R0

CEGEP DE MATANE

Le Cégep de Matane, une institution d'enseignement collégial solidement intégrée dans son milieu, accueillant 650 étudiants et étudiants réguliers et 2500 adultes, dont les services supportent la qualité de l'enseignement et visent la formation intégrale de la personne, sollicite votre candidature au poste de:

DIRECTRICE OU DIRECTEUR DES SERVICES PÉDAGOGIQUES

Sous l'autorité du directeur général, la directrice ou le directeur des Services pédagogiques est responsable de la gestion de l'ensemble des programmes d'études et de l'ensemble des activités, des services et des ressources reliés à l'enseignement dispensé par le cégep. À cette fin, il dirige des services qui comprennent généralement les champs d'activités suivants:

- Les programmes d'études
- L'organisation de l'enseignement
- Les ressources didactiques
- La recherche et le développement pédagogiques
- L'éducation des adultes

La gestion et l'évaluation des programmes et de l'enseignement, l'évaluation des apprentissages, l'animation pédagogique, etc. Les charges d'enseignement, les activités d'enseignement, les dossiers étudiants, les budgets. La bibliothèque, les laboratoires, les applications pédagogiques de l'ordinateur. Les politiques, le perfectionnement, l'expérimentation pédagogique. La formation créditée et non créditée, la reconnaissance des acquis, l'identification des besoins de formation, etc. De plus, elle ou il exerce les fonctions et les pouvoirs du directeur général en cas d'absence ou d'incapacité d'agir de celui-ci.

CONDITIONS D'ÉLIGIBILITÉ
Scolarité: Diplôme universitaire de 1^{er} cycle et de préférence de 2^e cycle

Expérience: Huit (8) années dans un poste relié à la pédagogie dont au moins trois (3) au collégial. Trois (3) années au total comme gestionnaire d'un département ou d'un service. Selon la politique administrative et salariale du ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science.

Traitement: Diplôme universitaire de 1^{er} cycle et de préférence de 2^e cycle

Les candidates et candidats intéressés sont priés de poser leur candidature en faisant parvenir leur curriculum vitae accompagné des pièces attestant de leur scolarité et expérience au plus tard le 25 mai 1990 à 17 h à l'adresse suivante:

La Présidente du Conseil d'administration
Concours 93-89/90
Cégep de Matane
616, Saint-Rédempteur
MATANE (Québec) G4W 1L1

HÔPITAL D'AMQUI

2^e concours

L'HÔPITAL D'AMQUI est à la recherche d'un(e)

DIRECTEUR(TRICE) DES SERVICES INFIRMIERS

Gérés en commun depuis 1982, l'Hôpital d'Amqui et le Centre d'accueil de la Vallée ont récemment décidé de procéder à leur regroupement juridique dans le but d'assurer une plus grande continuité de leurs services tout en garantissant une meilleure complémentarité de leurs ressources humaines, financières et techniques. Cet ensemble de santé comptera ainsi 88 lits de soins de courte durée, 23 lits de soins prolongés, 130 lits d'hébergement (dont 29 en pavillon) et un centre de jour itinérant. Dans ce contexte, le (la) titulaire du poste présenté ci-dessous sera responsable d'assurer la supervision professionnelle pour l'ensemble des soins infirmiers dispensés par les ressources humaines des établissements regroupés.

LE DÉFI
Inspiré(e) par des principes de maîtrise de la qualité totale, de complémentarité des services, d'autonomie de la clientèle et d'approche globale, le (la) directeur(trice) des services infirmiers devra assurer le leadership nécessaire à la consolidation et à la maîtrise de la qualité des services à dispenser. La personne choisie aura à œuvrer principalement sur les plans de la consolidation des programmes et services, de soins infirmiers, du support au personnel infirmier, de la mobilisation de chacun dans le cadre des interventions quotidiennes ainsi que sur celui de la complémentarité inter-services.

LES RESPONSABILITÉS
Le (la) directeur(trice) des services infirmiers développe et recommande des politiques et stratégies reliées aux différents programmes et services de soins infirmiers et s'assure de leur application. Il (elle) assure la supervision professionnelle pour l'ensemble des soins infirmiers dispensés par les ressources humaines de l'établissement. Conformément au plan d'organisation de l'établissement, il (elle) dirige l'ensemble des programmes et services de soins infirmiers sous sa responsabilité. Il (elle) assure la supervision générale des services et activités de l'établissement de soir, la nuit et les fins de semaine.

LES EXIGENCES
La personne recherchée possède une formation universitaire en science de la santé et est membre en règle de l'Ordre des infirmiers et infirmières du Québec. Elle possède une expérience d'au moins cinq (5) ans en gestion. Une formation en gestion et une connaissance appropriée du réseau de la santé et des services sociaux seraient considérées comme des atouts importants. Elle possède également des habiletés en communication, motivation, relations interpersonnelles en plus des qualités de leadership, d'initiative, d'autonomie ainsi qu'un bon sens des responsabilités. Les personnes possédant un ensemble de formation et d'expérience pertinente pourront également être considérées.

LA RÉMUNÉRATION
Les conditions de travail seront celles prévues aux normes du ministère de la Santé et des Services sociaux (classe 16). Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 23 mai 1990 à:

Roger Fournier
Directeur général
Hôpital d'Amqui
135, rue de l'Hôpital
Amqui, QC
G0J 1B0

POSTE: DIRECTEUR(TRICE) DES SERVICES INFIRMIERS

Les produits de défense SNC Itée, division Arsenaux Canada, Saint-Augustin, entreprise manufacturière œuvrant dans le domaine des munitions militaires, est à la recherche d'un

SURINTENDANT À L'ENTRETIEN

Sous la responsabilité du coordonnateur de l'usine, vous coordonnez les activités d'entretien et dirigez le personnel attribué.

Pour ce faire, vous devez posséder un minimum de six ans d'expérience en entretien d'équipement de production ou en gestion de projets.

Bon communicateur et bilingue, vous êtes titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle en génie électrique ou mécanique. De plus, vous connaissez très bien l'électronique ou la programmation d'automates.

Nous offrons une rémunération intéressante et une gamme complète d'avantages sociaux.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 26 mai 1990 à:

M^{me} Chantal Sincerny, Les produits de défense SNC Itée, division Arsenaux Canada, 40, rue d'Anvers, Saint-Augustin (Québec) G0A 3E0.

Nous souscrivons aux principes d'égalité en matière d'emploi.

SNC
UN MONDE DE GÉNIE, TOURNÉ VERS L'AVENIR

REPRÉSENTANT(E)S
Avec ou sans expérience
Vente de maisons sectionnelles, modulaires et préfabriquées.
Salaire de base et commissions.
Pour prendre rendez-vous, appeler lundi entre 9h et 12h au:
683-2777

TECHNICIEN(NE) À LA CONCEPTION
DESCRIPTION DE TÂCHE:
1) À partir de projets établis:
— Élaborer les plans, dessins et devis de projets
— Prévoir et préparer les listes de matériel nécessaire
— Prévoir des temps de fabrication (ex.: usinage, soudure, assemblage) sur différents contrats à soumissionner
2) Sera responsable de la mise en application et du contrôle de la qualité
EXIGENCES:
— Posséder un DEC en conception ou fabrication mécanique
— Posséder un minimum de 3 ans d'expérience pratique
HABILETÉS PROFESSIONNELLES:
— Sens des responsabilités
— Initiative et assiduité
— Honnêteté
Salaire selon compétence et bonnes conditions de travail.
Faire parvenir son curriculum vitae au:
**Responsable du personnel
LES ÉQUIPEMENTS INDUSTRIELS
DE BEAUCHE INC.
620, route Cameron
Sainte-Marie de Beauce, QC
G6E 1B2**

appel de candidatures
Gouvernement du Québec
pour l'équité en emploi
ASSEMBLÉE NATIONALE
CONSEILLÈRE OU CONSEILLER EN RELATIONS PARLEMENTAIRES
AGENT DE RECHERCHE ET DE PLANIFICATION SOCIO-ÉCONOMIQUE
42987 \$ à 49239 \$
CONCOURS NUMÉRO 105G-373004: Ce concours vise à combler trois emplois présentement vacants et au besoin, pendant au moins un an, des emplois semblables à l'Assemblée nationale, dans la région administrative de Québec.
ATTRIBUTIONS: Concevoir, élaborer et organiser les relations avec les parlementaires canadiens, des pays de l'Europe, notamment la France, de l'Afrique, du Moyen-Orient et des États-Unis en assurant la liaison avec les instances appropriées. Effectuer l'analyse juridique de textes en matière d'institutions politiques et de constitution. Coordonner les missions des parlementaires québécois à l'étranger et l'accueil des parlementaires étrangers en visite au Québec.
CONDITIONS D'ADMISSION: Diplôme universitaire de premier cycle en sciences politiques ou en droit; 8 années d'expérience pertinente dont 3 années dans la réalisation de mandats reliés au développement des rapports avec les parlementaires canadiens et étrangers.
PÉRIODE D'INSCRIPTION: 12 mai au 28 mai 1990
INSCRIPTION: Office des ressources humaines, 1039, rue De La Chevrolière, 27e étage, Québec (Québec) G1R5E9
INFORMATION: M. Denis Leclerc, (418) 644-5394
Renseignements importants
Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès des personnes désignées sous la rubrique "Information" et dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines.
L'inscription se fait à l'aide du formulaire "Offre de service" disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux. L'Offre de service doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document prouvant que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée durant la période d'inscription.

Québec

SECRÉTAIRE JURIDIQUE
Notre bureau d'avocats, établi à Québec, recherche une secrétaire juridique pour travailler dans les domaines de:
— Droit des assurances
— Droit civil
— Responsabilité professionnelle
La candidate possède:
— Deux années d'expérience pertinente
— Français impeccable
— Connaissance de l'anglais écrit
Faites parvenir votre curriculum vitae au:
**Dépt 7029 - Le Soleil
390, Saint-Vallier Est
Québec (Québec) G1K 7J6**
Confidentialité assurée

Samson & Filion itée
Distributeur en quincaillerie
1285, Vincent-Massey, Québec (Québec) G1N 1N2
Vente: (418) 687-5071
Adm.: (418) 687-9462
Représentant(e) des ventes industrielles
FONCTIONS:
Représenter la compagnie auprès des clients actuels et potentiels à l'intérieur d'un territoire.
EXIGENCES:
Connaissance des produits, expérience de 2 ans dans la vente, Automobile.
Faire parvenir son curriculum vitae à l'attention du directeur du personnel avant le 25 mai 1990.

appel de candidatures
Gouvernement du Québec
pour l'équité en emploi
BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES
UNE OU UN ACTUAIRE EN ASSURANCES GÉNÉRALES
28532 \$ à 33192 \$
(en voie de révision)
CONCOURS NUMÉRO 129G-313004: Ce concours vise à combler un emploi et au besoin, pendant au moins un an, des emplois semblables au Bureau de l'inspecteur général des institutions financières dans la région administrative de Québec.
ATTRIBUTIONS: Participer à la surveillance des pratiques des assureurs d'assurances générales opérant au Québec ainsi qu'au contrôle et à l'inspection de la conformité aux normes des réserves et des provisions des assureurs d'assurances générales de charte du Québec. Fournir également l'expertise actuarielle nécessaire.
CONDITIONS D'ADMISSION: Diplôme universitaire de premier cycle en sciences de l'actuariat ou avoir réussi 3 examens d'une société reconnue d'actuaire; 1 année d'expérience pertinente aux attributions de l'emploi.
Une année d'expérience peut être compensée par la réussite du 4e, du 5e, du 6e ou du 7e examen de la Casualty Actuarial Society.
Est également admise, la personne qui n'a pas 1 année d'expérience mais qui a réussi l'examen 140 ou 141 et 150 (examen #4) de la SOA.
PÉRIODE D'INSCRIPTION: 12 mai au 28 mai 1990
INSCRIPTION: Inspecteur général des institutions financières, 800, place d'Youville, 9e étage, Québec (Québec) G1R4Y5
INFORMATION: M. Jean Côté (418) 643-8667 ou M. Jacques Gingras (418) 643-7785
Renseignements importants
Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès des personnes désignées sous la rubrique "Information" et dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines.
L'inscription se fait à l'aide du formulaire "Offre de service" disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux. L'Offre de service doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document prouvant que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée durant la période d'inscription.

Québec

ESTIMATEUR
avec ou sans expérience
Secteur construction, travail de sous-traitance.
Faire parvenir c.v. au:
**Dépt 7017, Le Soleil
390, Saint-Vallier Est
Québec, QC
G1K 7J6**

OMNIPRATICIEN(NE)
demandé(e) pour clinique médicale située à Beauport.
667-0227

CENTRE PAGE CELLULAIRE
Une compagnie d'envergure nationale membre du Groupe Glenayre, est à la recherche de
représentant(e)s
pour la région de Québec.
Celle personne devra posséder un minimum de deux ans d'expérience dans ce domaine ou tout autre domaine connexe.
Nous vous offrons salaire de base + commission + allocation de voiture, ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.
Si vous êtes intéressé(e) à relever ce défi, faites parvenir votre C.V. à:
**Centre Page Cellulaire
À l'attention de Daniel Barakatt
8310, Décarie
Ville Mont-Royal, QC
H4P 2P5**

Une importante firme de professionnels de la région de Québec est à la recherche d'un(e)
COMPTABLE
Sous l'autorité du contrôleur, vous participerez à la production et à l'analyse des états financiers, effectuerez des vérifications et assisterez votre supérieur dans les tâches qui lui sont confiées.
Vous possédez une formation universitaire en comptabilité et détenez un titre comptable de CGA ou CMA ou êtes en voie de l'obtenir. Préférentiellement, vous avez 1 à 3 ans d'expérience. Ce poste est accompagné d'une rémunération et d'avantages sociaux concurrentiels.
Faites parvenir votre curriculum vitae ainsi que vos attestations d'études avant le 18 mai 1990 au:
**Dépt 7020, Le Soleil
390, Saint-Vallier Est
Québec, QC
G1K 7J6**

TECHNICIEN D'AUTOMOBILES
Sommaire des fonctions:
— Faire la réparation de véhicules automobiles de marque Volkswagen dans un atelier spécialisé.
Exigences:
— Expérience requise dans le produit et dans le moteur diesel;
— Carte de compétence classe "C" demandée;
— Facilité à travailler de jour et de soir.
Conditions:
— Gamme complète d'avantages sociaux;
— Rémunération suivant l'expérience.
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae chez Que-Bourg Auto avant le 16 mai 1990 à l'attention de M. Réjean Turmel.
Que-Bourg Auto
7777, boul. Henri-Bourassa
Charlesbourg (Québec)
G1H 3G1

MULTI-MARQUES
DIVISION QUÉBEC
Multi-Markets Inc., une entreprise œuvrant dans le domaine de l'alimentation au niveau de l'Est du Canada, est à la recherche de candidat pour combler le poste suivant:
AGENT D'ADMINISTRATION
(département des ventes)
Le (la) candidat(e) sera responsable de l'activité du service à la clientèle pour la région de Québec.
Fonctions:
— s'assurer du suivi des commandes de nos clients et de nos vendeurs;
— autoriser les bons de commande des produits chez nos fournisseurs afin de répondre au besoin de nos clients;
— effectuer le contrôle au niveau des opérations de l'entrepôt;
— diriger son personnel et s'assurer de la bonne communication à l'intérieur de son département.
Qualifications:
Détener un DEC en administration et posséder une expérience dans le domaine de la vente et de l'administration d'au moins cinq ans. Une expérience pertinente pourrait suppléer l'exigence académique. Une connaissance de l'informatique serait un atout supplémentaire.
Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 25 mai 1990 à:
**Multi-Markets Inc. Division Québec
Section Dotation
4975, rue Rideau, bureau 190, Québec
(Québec) G2E 5H5**

J.C. DROLET INC.
demande
OPÉRATEUR(TRICE)S DE RÉTROCAVEUSE
(Pépin)
DE TRACTEUR
avec expérience.
S.V.P. communiquer au
872-9242

RO-MOND
REPRÉSENTANT(E)
Notre compagnie est à la recherche d'un(e) représentant(e) avec expérience.
Territoire établi.
Salaires et avantages sociaux intéressants.
Adresser votre offre de service à:
**Les Outils Industriels
Ro-mond inc.
465, av. Godin
Vanier (QC) G1M 3G7**

Centre dentaire à Charlesbourg recherche une
SECRÉTAIRE
possédant 1 an d'expérience.
Veuillez porter c.v. au:
7050, boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg, lundi et mardi les 14 et 15 mai 1990 entre 9h et 17h.

TECSULT
experts-conseils
Dryade Ltée, une filiale du Groupe TECSULT spécialisée en environnement, est à la recherche d'experts dans les domaines suivants:
• Aménagement du territoire
• Toxicologie environnementale
• Biologie, géomorphologie
• Génie civil, M. ENV.
Exigences:
— Les candidats doivent être détenteurs d'une maîtrise et posséder de trois à cinq ans d'expérience préférablement au niveau des évaluations environnementales.
Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante:
Dryade Ltée
4700, boul. Wilfrid-Hamel, Québec, (Québec) G1P 2J9

CHESTERTON VENTES INDUSTRIELLES
Possédez-vous des aptitudes mécaniques ainsi que de fortes connaissances dans le domaine:
— de la vente
— des pompes et des garnitures d'étanchéité
— des pâtes et papier
Aimeriez-vous relever un défi?
Êtes-vous disposé à faire les efforts nécessaires afin d'obtenir un revenu illimité?
Êtes-vous bilingue?
Possédez-vous un potentiel pour la gestion?
Si vous pouvez répondre par l'affirmative à toutes ces questions, nous avons possiblement un poste pour vous dans la Péninsule gaspésienne.
Notre société de renommée mondiale, a joué d'une croissance de 1000% durant les 15 dernières années. Nous sommes une firme manufacturière, établie en Ontario, dans les Maritimes, ainsi qu'au Québec. Le candidat choisi pour ce poste, recevra une formation complète aux États-Unis. Les postulants qui croient rencontrer ces exigences sont priés de communiquer avec nous le lundi 14 mai entre 9h et 12h / 13h 30 et 16h au 1 (800) 361-9238, demander G. Clément
OU
Faites parvenir votre c.v. à:
**Société A.W. Chesterton
3465, Ashby
Ville St-Laurent (Québec)
H4R 2K3**

Piette, Audy, Bertrand, Lemieux & Associés, une importante firme de génie-conseil de Québec, membre du Groupe LAVALIN, vous offre de vous joindre à son équipe multidisciplinaire à titre de:
TECHNICIENS EN MÉCANIQUE ET EN ÉLECTRICITÉ
Postes:
• 1 technicien en électricité industrielle pour la surveillance de travaux à Québec.
• 1 technicien pour la conception d'équipements mécaniques du bâtiment.
• 1 technicien pour la conception d'équipements électriques industriels.
Exigences:
• Détenir un diplôme de niveau collégial en mécanique du bâtiment ou électro-dynamique;
• Posséder de 4 à 8 années d'expérience;
Traitement:
• Rémunération concurrentielle.
Faire parvenir votre curriculum vitae, sous pli confidentiel, à:
Piette, Audy, Bertrand, Lemieux & Associés
À l'attention du directeur du personnel
400, boulevard Jean-Lesage, bureau 520
Québec G1K 6W1
LAVALIN

DIRECTION RESSOURCES HUMAINES
FÉDÉRATION DES CPD DU BAS-ST-LAURENT
CONSEILLER OU CONSEILLÈRE TP-4
EN GESTION DES RESSOURCES HUMAINES
Le titulaire de ce poste supporte les caisses populaires affiliées et agit comme porte-parole officiel auprès des intervenants du ministère du Travail, des syndicats, des dirigeants et directeurs de caisses en matière d'accréditation, de négociation de conventions collectives, de gestion des conventions collectives et conditions de travail.
Il assure de plus un rôle en matière de développement organisationnel, de gestion de conflits, de recrutement et sélection du personnel-cadre des caisses, de support aux autres conseillers de la direction.
VOS QUALIFICATIONS:
— Diplôme d'études universitaires de 1er cycle en relations industrielles et trois années et plus d'expérience pertinente. Toute autre combinaison de scolarité et d'expérience jugée équivalente sera considérée.
— La personne intéressée devra faire preuve d'un esprit d'analyse et de synthèse développé, d'un jugement sûr, démontrer des habiletés à la négociation. Cette personne devra de plus posséder une bonne connaissance du réseau des caisses populaires, être sensible à la relation caisses-Fédération, avoir démontré une approche-conseil développée lors d'interventions professionnelles, faire preuve d'habiletés en consultation et capacité d'aide, être disponible et capable de se déplacer sur le territoire.
— Le titulaire de ce poste œuvre dans un environnement en constante mutation et devra faire preuve d'un sens de l'initiative et d'habiletés reconnues en matière de développement.
LES CONDITIONS DE TRAVAIL:
— Le salaire se situe à l'intérieur de l'échelle TP-4 des emplois techniques et professionnels. De plus, un régime complet d'avantages sociaux est offert.
— Vous êtes une personne dynamique, autonome et intéressée à relever un tel défi, faites-nous parvenir votre curriculum vitae au plus tard le vendredi 25 mai 1990, à 16h 30, à l'attention de:
**Direction ressources humaines
Fédération des caisses populaires
Desjardins du Bas-St-Laurent
681, boul. St-Germain Ouest
Rimouski (Québec)
G5L 7E5**
DOSSIER NO: 57-F
N.B.: La Fédération et ses caisses populaires affiliées pratiquent une politique d'égalité des chances dans le domaine de l'emploi et aucun accusé de réception ne sera expédié avant l'étape de la présélection.

PERSPECTIVE DE CARRIÈRE EXCEPTIONNELLE
C'est le moment idéal d'envisager une carrière chez Glaxo Canada au bureau d'affaires du Québec, où nous avons créé une stratégie de marketing particulière pour le Québec. En tant que chef de file dans la fabrication et la vente de produits pharmaceutiques d'ordonnance qui sont parmi les plus vendus au pays et à l'échelle mondiale, notre ferme volonté de persévérer dans la recherche et le développement nous permet d'innover constamment et d'élargir la gamme de nos produits.
Délégué médical
Vous serez responsable du développement d'un territoire déjà établi dans la région de Montréal ou de Québec.
Votre grande disponibilité vous permettra d'être actif et présent au sein de la communauté pharmaceutique dans le but d'établir une relation de confiance avec la clientèle. Vous détienez un diplôme universitaire en sciences, administration ou marketing et comptez au moins deux années d'expérience dans la vente, de préférence dans le domaine des produits pharmaceutiques. Ce poste exige une excellente maîtrise des communications orales et écrites doublée d'un sens de l'organisation hors pair.
Si vous vous classez parmi les professionnels stimulés par les défis, le travail ardu et une rémunération généreuse, vous voudrez sûrement explorer cette occasion de carrière passionnante et enrichissante.
Notre croissance remarquable repose sur notre détermination à aider le personnel à atteindre l'excellence, tout en lui permettant d'évoluer à son propre rythme. En retour, nous offrons:
— un salaire très concurrentiel
— un système de bonus relié à la performance
— une automobile
— un programme exceptionnel de développement de carrière
— un programme d'aide aux employés
NOTRE AVENIR REPOSE SUR NOTRE PERSONNEL
Pour de plus amples renseignements sur cette intéressante perspective d'avenir, faites parvenir votre curriculum vitae sous pli confidentiel, en mentionnant le dossier D.M.Q. au: **Bureau d'affaires du Québec, Glaxo Canada Inc., Service des ressources humaines, 3195, rue Louis A. Amos, Lachine (Québec) H8T 1C4.**

Une ébénisterie spécialisée dans la fabrication de meubles de haute gamme est à la recherche d'un

EBÉNISTE-PEINTRE
de grande expérience.

Faire parvenir votre c.v. au:
Dépt 7024, Le Soleil
390, St-Vallier Est
Québec, QC
G1K 7J6

ADÉLARD LABERGE LTÉE

Personnel demandé pour son usine de transformation de métaux:

ASSEMBLEURS-SOUDEURS

Faire parvenir votre offre d'emploi à l'attention du:

Service du personnel
Adéland Laberge Ltée
298, boul. des Capucins
Québec, QC G1J 3R4

MÉCANICIEN(NE)S

Distributeur de machinerie lourde de construction recherche mécanicien(ne)s et homme de service d'expérience en mécanique générale.

Connaissances requises sur équipement de concassage, foreuse hydraulique, rouleau compacteur et pelle hydraulique. Salaire selon compétence et avantages sociaux habituels.

S'adresser à:

EQUIPEMENT BLACKWOOD HODGE LTÉE
2550, Dalton
Sainte-Foy, QC G1P 3S4
Tél.: (418) 653-2801

LE CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DE LA RÉGION DE DURHAM

La Section de langue française du Conseil des écoles séparées catholiques de la région de Durham

Oshawa (Ontario)
recherche pour septembre 1990

Orthophoniste
ou
Correcteur(trice)
des troubles de la parole

Le travail sera surtout au niveau primaire dans deux écoles de langue française de la région d'Oshawa (Ontario).

Les candidatures sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante, avant le 31 mai 1990:

M. Conrad Noël
Surintendant de l'éducation des services en langue française
Le Conseil des écoles séparées catholiques de la région de Durham
650, chemin Roseland Ouest
Oshawa (Ontario) L1J 7C4

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le surintendant au: (416) 576-6150.

E.J. Lagroix, D. Ed. Flourette Léger
Directeur de l'éducation Président
Section de langue française

AL-CO RÉNOVATION INC.
900, boul. Pierre-Bertrand, local 160
QUÉBEC

Nous sommes une entreprise spécialisée dans l'installation et la vente au détail dans le domaine des portes, fenêtres et revêtement haut de gamme.

Nous recherchons 2 représentant(e)s avec expérience dans la représentation pour la région de Québec et la banlieue, pour la division vente au détail.

- Un programme de formation sur mesure au niveau des produits et de la vente permet au représentant d'obtenir des résultats convaincants.
- Salaire supérieur au marché.

Si vous désirez faire une carrière dans la vente, venez nous voir, nous ferons de vous des professionnels de la vente.

Pour renseignements et rendez-vous
Directeur des ventes
Jacques Rousseau
(418) 682-3044

INFIRMIER(ÈRE)S
(service de nuit)

INFIRMIER(ÈRE)S AUXILIAIRES
(services jour, soir, nuit)

Pour le remplacement de personnel dans des hôpitaux et centres d'accueil de la région de Québec.

Possibilités de remplacements sur appel, selon votre disponibilité, ou pour la période d'été.

Pour plus de détails demander Claire Bournival au
682-8800

Upjohn LES SERVICES DE SANTÉ UPJOHN

REPRÉSENTANT(E)S DES VENTES

En raison de sa croissance et en prévision d'expansion vers de nouveaux marchés, une entreprise dans le secteur informatique est à la recherche de représentant(e)s pour la région de Québec, possédant l'expérience auprès des marchés suivants:

- Petites et moyennes entreprises
- Marchés publics et para-publics

Un minimum de deux années d'expérience comme représentant(e) des ventes, une bonne connaissance des systèmes informatiques sur environnement PC, un goût pour relever de nouveaux défis, sont les qualités recherchées chez les candidat(e)s.

Salaire et conditions de travail selon les politiques actuellement en vigueur au sein de l'entreprise.

N.B. Seules les candidatures retenues recevront un accusé de réception. Faire parvenir votre curriculum vitae, au plus tard le 23 mai 1990, à l'adresse suivante:

Concours de recrutement
9005
Direction des ventes
Edifice C
1595, boul. Hamel Ouest
Québec, QC
G1N 3Y7

ASSISTANTE DENTAIRE

Temps plein 4 jours.
Expérience nécessaire.

Envoyez c.v. ou téléphonez à:
Dr Claude Bellerose
1445, Notre-Dame
Ancienne-Lorette, QC G2E 3A8
872-3126

Notre entreprise, qui se spécialise dans les travaux de pavage, est à la recherche de

MÉCANICIENS DIESEL

Exigences: détenteur d'une carte de compétence, plus de 5 ans d'expérience.

Endroit: Québec
Possibilité de travail le soir

Salaire: selon compétence

Communiquer avec:
Pavage Rolland Fortier Inc.,
M. Rémi Duchesne
Tél.: 681-0164

INGÉNIEUR EN MÉCANIQUE-ÉLECTRICITÉ

Une firme regroupant une équipe multidisciplinaire est à la recherche d'un ingénieur en mécanique du bâtiment, ayant une expérience pertinente d'au moins cinq (5) ans.

Responsabilités:
— Diriger le département de mécanique et d'électricité

Qualités requises:
— Conscience(s) innovatrice(s)
— Personne dynamique et aimant relever les défis
— À l'aise avec le public

Salaire selon compétence et possibilité de participation.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 18 mai 1990.

Dépt 7025 - Le Soleil
390, Saint-Vallier Est
Québec, QC G1K 7J6

appel de candidatures

Gouvernement du Québec

pour l'équité en emploi

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES

UNE OU UN ACTUAIRE EN ASSURANCES GÉNÉRALES
36 017 \$ A 43 794 \$
(en voie de révision)

CONCOURS NUMÉRO 1293-61305: Ce concours vise à combler un emploi et au besoin, pendant au moins un an, des emplois semblables au Bureau de l'inspecteur général des institutions financières dans la région administrative de Québec.

ATTRIBUTIONS: Participer à la surveillance des pratiques des assureurs d'assurances générales opérant au Québec ainsi qu'à la conformité et à l'inspection de la conformité aux normes des réserves et provisions des assureurs des assurances générales de charité du Québec. Fournir également l'expertise actuarielle nécessaire.

CONDITIONS D'ADMISSION: Diplôme universitaire de premier cycle en sciences de l'actuariat ou avoir réussi 3 examens d'une société reconnue d'actuaire, 3 années d'expérience pertinente aux attributions de l'emploi.

Une année d'expérience peut être compensée par la réussite du 4e, du 5e, du 6e ou du 7e examen de la Casualty Actuarial Society.

La réussite du 8e, du 9e ou du 10e examen de cette même société peut compenser deux années d'expérience.

PÉRIODE D'INSCRIPTION: 12 mai au 28 mai 1990

INSCRIPTION: Inspecteur général des institutions financières, 800, place d'Youville, 9e étage, Québec (Québec) G1R 4Y5

INFORMATION: M. Jean Côté (418) 643-8667 ou M. Jacques Gingras (418) 643-7785

Renseignements importants

Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès des personnes désignées sous la rubrique "Information" et dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines.

L'inscription se fait à l'aide du formulaire "Offre de service" disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux. L'Offre de service doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document prouvant que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée durant la période d'inscription.

Québec

AUXILIAIRE DE LABORATOIRE DENTAIRE
(couronnes et ponts)
avec expérience

831-7279

CONSEIL DES ATKAMEKW DE MANAWAN
(réserve indienne à 90 kilomètres au nord de St-Michel-des-Saints)

recherche:

PROFESSEUR(E)S
à temps plein pour l'année 1990-1991 au niveau secondaire I, II, III dans toutes les matières.

UN(E) ORTHOPÉDAGOGUE
spécialisée en français langue seconde (école primaire)

Exigences:
BAC en éducation du MEQ.

Seules les personnes retenues seront contactées.

Envoyez c.v. à:

Gérard Ottawa
150, rue Wapoc
Manawan, Qc
J0K 1M0

appel de candidatures

Gouvernement du Québec

pour l'équité en emploi

COMMISSION DE LA SANTÉ ET DE LA SÉCURITÉ DU TRAVAIL

VÉRIFICATRICE OU VÉRIFICATEUR INTERNE ANALYSTE DE L'INFORMATIQUE ET DES PROCÉDÉS ADMINISTRATIFS
42 743 \$ A 48 821 \$

CONCOURS NUMÉRO 1086-963013: Ce concours vise à combler un emploi et au besoin, pendant au moins un an, des emplois semblables au ministère de la Santé et des Services sociaux dans la région administrative de Québec.

ATTRIBUTIONS: Fournir à la haute direction une appréciation indépendante et objective des mécanismes de contrôle et des actes administratifs mis en place dans les secteurs financiers et opérationnels. Assister les directeurs et les gestionnaires dans l'identification des moyens aptes à améliorer la productivité des opérations.

CONDITIONS D'ADMISSION: Diplôme universitaire de premier cycle en administration, sciences économiques ou toute autre discipline pertinente. 8 années d'expérience de niveau professionnel dans le domaine de la vérification de gestion, vérification intégrée, consultation de gestion ou analyse de procédés administratifs. Inscrite une photocopie de ses attestations d'études.

PÉRIODE D'INSCRIPTION: 12 mai au 28 mai 1990

INSCRIPTION: Office des ressources humaines, 1039, rue De La Chevrotière, 27e étage, Québec (Québec) G1R 5E9

INFORMATION: Mme Nicole Bourget, (418) 646-7735

Renseignements importants

Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès des personnes désignées sous la rubrique "Information" et dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines.

L'inscription se fait à l'aide du formulaire "Offre de service" disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux. L'Offre de service doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document prouvant que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée durant la période d'inscription.

Québec

HÔPITAL SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

RECHERCHE

UN MÉDECIN OMNIPRATICIEN POUR LE SERVICE DE L'URGENCE

L'Hôpital Saint-François d'Assise est un centre hospitalier universitaire. Un intérêt marqué pour l'enseignement est donc un prérequis. De bonnes conditions de travail à temps complet ou partiel sont assurées.

ROBERT PLANTE, D.A.S.P.
HÔPITAL SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
10, rue de l'Espérance
Québec (Québec) G1L 3L5
Tél.: (418) 525-4368

CETTE OFFRE S'ADRESSE AUX HOMMES ET AUX FEMMES.

J.E.V.
J.E. Verreault et fils ltée

J.E. VERREAULT ET FILS LTÉE est à la recherche d':

AGENT(E)S DE SÉCURITÉ

au sens du Code de sécurité pour les travaux de construction pour la région de Québec.

Les candidat(e)s devront détenir une attestation émise par le ministère du Travail et de la Main-d'œuvre.

Conditions salariales et avantages sociaux à être discutés.

Faire parvenir curriculum vitae à:

Monsieur Georges-H. Paré, ing.
C.P. 1497 Terminé
Québec (Québec)
G1K 7J1

FORMATEUR(Trice)S

Personnes avec certificats d'instructeur RCR et de formateur CSST.
Régions: Montréal et Québec.

Faire parvenir votre c.v. à:
SOSTECH INC.
C.P. 7024
Charlesbourg, QC G1G 5E1

COMPTABLE

Fonctions:
En charge de notre département de comptabilité informatisée, vous aurez à préparer tous les documents comptables relatifs à une société d'avocats de même qu'à une compagnie de gestion, tels états financiers mensuels et de fin d'année, budgets et autres rapports, et assurer un contrôle interne adéquat.

Exigences:
— DEC en finances ou certificat en comptabilité
— Expérience minimale de 5 ans

TREMBLAY BOIS MIGNAULT DUPERREY & LEMAY, avocats
1195, Lavigerie, bureau 200
Sainte-Foy (Québec)
G1V 4N3
Tél.: 658-9966

appel de candidatures

Gouvernement du Québec

pour l'équité en emploi

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

UNE OU UN ANALYSTE DE L'INFORMATIQUE
42 733 \$ A 48 821 \$
(en voie de révision)

CONCOURS NUMÉRO 1086-063005: Ce concours vise à combler un emploi et au besoin, pendant au moins un an, des emplois semblables au ministère de la Santé et des Services sociaux dans la région administrative de Québec.

ATTRIBUTIONS: Élaborer et implanter une politique et une méthodologie de pilotage des systèmes budgétaires; conseiller les utilisateurs dans les différentes phases de développement; coordonner la réalisation des activités de pilotage; évaluer les impacts des demandes de changement et assurer une utilisation optimale de ces systèmes.

CONDITIONS D'ADMISSION: Diplôme universitaire de premier cycle en informatique ou toute autre discipline pertinente et posséder 8 années d'expérience de niveau professionnel en développement de systèmes dont 2 années en systèmes budgétaires.

PÉRIODE D'INSCRIPTION: 12 mai au 28 mai 1990

INSCRIPTION: Ministère de la Santé et des Services sociaux, Direction des ressources humaines, 1005, chemin Ste-Foy, 1er étage, Québec (Québec) G1S 4N4.

INFORMATION: Mme Marie-Claire Leblanc, (418) 643-7101

Renseignements importants

Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès des personnes désignées sous la rubrique "Information" et dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines.

L'inscription se fait à l'aide du formulaire "Offre de service" disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux. L'Offre de service doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document prouvant que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée durant la période d'inscription.

Québec

Traducteurs(trices)

Traducteurs(trices) techniques à la pige demandé(e)s pour volume de travail important.

La connaissance des systèmes de communications, de radar, de navigation et de gestion des fréquences représenterait un atout certain.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae à Monsieur Georges Maligne, ADGA Québec Ltée, 81, rue Frontenac, St-Jean-Sur-Richelieu (Québec) J3B 2Y4. Tél.: (514) 346-2286, Téléc.: (514) 346-5165.

adga
group - groupe

REPRÉSENTANT TECHNIQUE

Manufacturier d'équipement et systèmes en acier inoxydable recherche un représentant dynamique pour la région de l'Est du Québec.

Nous oeuvrons principalement dans les domaines suivants: industrie laitière et alimentaire, pâtes et papiers, produits chimiques et pharmaceutiques, boissons gazeuses, etc.

Nous offrons un salaire de base intéressant, un plan de commission basé sur la productivité et autres avantages.

Exigences:
— Expérience minimale de 3 ans dans la vente de produits reliés à notre industrie
— Responsable, motivé, orienté vers le résultat
— Capable de travailler seul et en équipe

Faire parvenir curriculum vitae au

Directeur des ventes
Falco Ltée
1258, St-Joseph
Lachine (QC) H8S 2L2

CEGEP de Chicoutimi

Le Collège de Chicoutimi requiert les services d'un

DIRECTEUR GÉNÉRAL

L'emploi de directeur général d'un collège d'enseignement général et professionnel comporte la responsabilité totale de la gestion (planification, organisation, direction, contrôle, évaluation) de l'ensemble des programmes et des ressources de l'organisme pour l'ensemble des unités administratives des établissements et des champs d'activités: l'enseignement, la vie étudiante, les ressources humaines, les finances, l'équipement, l'informatique, le secrétariat général, conformément aux dispositions légales et réglementaires en vigueur.

QUALIFICATIONS REQUISES
— Diplôme universitaire terminal de premier cycle, mais de préférence de deuxième cycle;
— Dix (10) années d'expérience, de préférence dans le milieu de l'éducation, dont au moins cinq (5) dans un emploi de cadre;
— Une formation en administration serait un atout.

La rémunération est prévue à l'Arrêté ministériel 1-89 pour les hors cadres du réseau collégial.

FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE AVANT 17H, LE 28 MAI 1990, à:

CONCOURS "DIRECTEUR GÉNÉRAL"
Service des ressources humaines
Collège de Chicoutimi
534, Jacques-Cartier Est
Chicoutimi
G7H 1Z6

NOUS OFFRONS DES CHANCES D'EMPLOI ÉGALES À TOUS.

Commis-comptable

Notre client est une petite entreprise manufacturière avec de grands plans d'expansion. Bien établi dans la région de Québec, ce fabricant de produits spécialisés de haute renommée voudrait présentement s'adjoindre un nouveau membre.

Au sein de son équipe de comptabilité, cette personne participera à la préparation des états financiers mensuels et au contrôle des comptes fournisseurs et clients.

Le défi de ce poste exige une expérience pertinente d'au moins 2 ans doublée d'un D.E.C. en comptabilité. Une expérience jugée significative pourrait pourtant suppléer à l'absence d'un diplôme. La

familiarisation avec LOTUS 1-2-3 et une maîtrise de l'anglais et du français sont aussi essentielles.

Le salaire que vous offre notre client sera déterminé selon vos compétences et sera agréablement d'une gamme concurrentielle d'avantages sociaux. Nous vous invitons à faire parvenir votre c.v. avant le 26 mai à: Publicité confidentielle, 60, rue St-Jacques ouest, 7e étage, Montréal (Québec) H2Y 1L5. Référence: M08/025

Veuillez nous indiquer les sociétés auxquelles vous ne voulez pas que nous fassions parvenir votre candidature. Seules les personnes convoquées en entrevue recevront un accusé de réception.

Austin Knight Ce poste est offert également aux hommes et aux femmes.

Confidentiel

Radio-Canada Bas St-Laurent

OFFRE D'EMPLOI

Radio-Canada Bas-Saint-Laurent est à la recherche d'un animateur ou d'une animatrice pour une émission de variétés qui prendra l'antenne au réseau français à l'automne '90.

Qualités requises:

- Très bonne connaissance de la langue française parlée et écrite
- Maîtrise de l'entrevue et de l'improvisation
- Bonne connaissance du domaine des arts et spectacles
- Expérience en animation
- Télégestion et présence chaleureuse à la caméra.

Il s'agit d'un poste à contrat d'une durée de trente-neuf semaines. Le salaire est à discuter.

Faites parvenir un curriculum vitae au plus tard le 22 mai à l'adresse suivante:

Nicole Charron
Société Radio-Canada
273, St-Jean-Baptiste Ouest
Rimouski (Québec)
G5L 4J8

LES HALLES DE SAINTE-FOY

Projet d'ouverture

Clinique médicale recherche médecins

Près de l'Hôpital
Laval et du CHUL

Endroit stratégique
avec très fort
achalandage

Local de
2400 pi.ca.

Disponible
pour visite
immédiatement

Contactez:

LES IMMEUBLES COUILLARD

C.P. 464, Sillery, Qc G1T 2R8

Tél.: 687-5250

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

POUR FAIRE PARAÎTRE VOS ANNONCES
DANS CETTE PAGE

COMPOSEZ **647-3270**

OU ÉCRIVEZ À CARRIÈRES ET
PROFESSIONS LE SOLEIL, C.P.
1547, QUÉBEC, QUÉ. G1K 7J6

Heures limites de réservation: midi l'avant-
veille de la publication; jeudi midi pour
publication samedi, dimanche ou lundi.

Toutes les annonces publiées
dans ces pages sous la rubrique
Carrières et Professions sont
assujetties à la loi numéro 50.

Les emplois annoncés s'adres-
sent donc aux hommes et aux
femmes.

Technicien en brûleur à l'huile
avec expérience, demandé

Bonnes conditions de travail.
Poste permanent.
Salaire selon les qualifications.

Pour informations:
Pierre Gélinas 688-1820

F. DUFRESNE **eko**

Le Desouille
Sainte-Foy
3000, boul. Laurier, Sainte-Foy

• AIDE CUISINIER(ÈRE)

• SECOND(E) CUISINIER(ÈRE)

Une expérience minimale
d'un an est requise.

Rémunération intéressante.

Avantages sociaux.

Se présenter
entre 9h et 11h,
14h et 16h et demander
M. Raymond Savard.

**CUISINIER(ÈRE)
CHEF D'ÉQUIPE**

pour un restaurant de type
familial et cuisine spécialisée

• Emploi à temps plein le soir

• Minimum de 4 ans
d'expérience

• Connaissances de la cuisine
française

• Avoir le sens de
l'organisation

• Distribuer des tâches

• Effectuer la mise en place

• Préparer les tables d'hôte

• Salaire à discuter

Se présenter:
"Au Petit Coin Breton"
2620, boul. Laurier
Place Belle Cour, Sainte-Foy

ÉTALAGISTE

Personne dynamique, responsable et
ayant de l'initiative pour travailler au
sein d'une compagnie ayant des con-
trats à la pige.

L'expérience serait un atout

Possibilité de devenir actionnaire

Faire parvenir votre C.V. au:
Dépt 7026 - Le Soleil
390, Saint-Vallier Est
Québec, QC G1K 7J6

COORDONNATEUR(TRICE)
pour un Centre privé de langues

Exigences:

— BAC en enseignement

— Expérience en enseignement des
langues aux adultes

— Connaissance de Dialogue Cana-
da et de l'approche communica-
tive et fonctionnelle

— Bonne connaissance de l'anglais

Faire parvenir votre curriculum vitae
le plus tôt possible à:

Madame Michèle Pelletier
850 St-Vallier Est
Québec, QC G1K 3R4

PHARMACIEN(NE)

À temps partiel
25 à 30 heures

Pharmacie

CAMILLE TÊTU

Demandeur Micheline Langlois ou
Camille Têtu

653-4081

Dan Construction est
à la recherche d'un

VENDEUR

pour la vente de maisons et de
condominiums.

• Avec expérience de la vente;

• Salaire à commission;

• Conditions normales de travail
dans le domaine.

Pour rendez-vous, demander
Alain Labrecque au

623-0112 entre 10h et 17h

**REPRÉSENTANT(E)S
DES VENTES**

40 000 \$ et plus par année.

Ces résultats sont prouvés chez
nous.

Vous êtes ambitieux(euses), dyna-
miques.

Si vous songez à réorienter votre car-
rière ou si vous croyez que votre po-
tentiel pourrait vous permettre une
plus grande satisfaction financière,

nous serons heureux d'évaluer avec
vous, en toute honnêteté, vos apti-
tudes et chances de succès dans
notre entreprise.

Faire parvenir votre curriculum vitae
au:

Directeur du personnel
Case postale 5473
Beauport, Qc
G1E 6X9

COMMIS

aux pièces de motos

— Travail à l'année

— Expérience serait un atout

— Salaire selon compétence

Faire parvenir votre curriculum vi-
tae à:

Accessoires de Motos A.D.M.
304, boul. Pierre-Bertrand
Vanier, QC G1M 2C6

Tél: 527-3424

**SECRÉTAIRE
COMPTABLE**

demandé(e) à temps plein perma-
nent et ayant les qualifications sui-
vantes:

• Connaissance de la comptabilité
informatisée

• Connaissance du WordPerfect

• 2 ans d'expérience pertinente

Faire parvenir votre curriculum vitae
avant le 18 mai 1990 à:

Dépt 7027 - Le Soleil
390, Saint-Vallier Est
Québec, G1K 7J6

**PRÉPOSÉ(E) AUX SERVICES
INFORMATIQUES**

demandé(e) pour une entreprise de la
Rive-Sud, œuvrant dans le secteur alimen-
taire.

QUALIFICATIONS:

— Diplôme d'études collégiales option in-
formatique et administration

— Lotus 1-2-3, D.O.S., WordPerfect

EXIGENCES:

Personne responsable, dynamique et am-
bitieuse.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant
le 17 mai 1990 à:

Dépt 7028 - Le Soleil
390, Saint-Vallier Est
Québec, G1K 7J6

TRANSPORT GUILBAULT INC.

Compagnie en pleine expansion
recherche un(e)

RÉPARTITEUR(E)

pour son bureau de Québec.

Expérience serait appréciée.

Faire parvenir curriculum vitae à:

435, rue Faraday

Sainte-Foy (Québec) G1N 4G6

À l'attention de Michel Gignac

ENSEIGNANT(E)

Pour cours de français par immersion
(à la maternelle et 1re) pour l'année
scolaire 1990-91.

Veillez faire parvenir votre curricu-
lum vitae accompagné de votre
numéro d'assurance sociale et le
numéro de compétition 1011 à:

M. Leo Whelan
Surintendant à l'éducation
Commission scolaire
Humber St. Barbe
C.P. 368
Corner Brook, Terre-Neuve
A2H 6G9

Salon de coiffure situé à
Cap-Rouge recherche:
COIFFEUR(EUSE)
avec clientèle
MASSOTHÉRAPEUTE
ACUPUNCTEUR(TRICE)
651-5375, 681-8027

ARCHITECTE
ayant 5 années d'expérience
TECHNICIEN(NE) SENIOR
pour une agence architecturale
Adresser vos curriculum vitae à:
Dessiner
C.P. 9186
Ste-Foy, Qc G1V 4B1

GROUPE MECANO
Spécialiste en recrutement de personnel

REPRÉSENTANT(E)

Expérience de 3 ans dans la représentation
(commerciale et industrielle)

Connaissance du domaine de la soudure

Bilingue, un atout

Grande autonomie, forceur(euse), dynamique

Territoire: Québec et les environs

Salaire de base + allocation auto + commissions

Faites parvenir votre C.V. au:

GROUPE MECANO
259, boul. du Pont
SAINT-NICOLAS (Québec) G0S 2Z0

ou communiquez avec M. Jean-François Côté
au (418) 831-7076

UNION DU CANADA

REPRÉSENTANT(E)S

TERRITOIRES: Ville de Québec et les grands centres.

DISTRIBUTION DE NOS PRODUITS D'ASSURANCES ET AUTRES SERVICES
FINANCIERS

QUALIFICATIONS

• DEC ou équivalent

• Énergique, ambitieux(euse)

• Productif(ive), persistant(e)

• Responsable, autonome

• Sociable, analytique

AVANTAGES

• Rémunération élevée

• Avantages sociaux

• Programme de formation

• Entreprise reconnue

• Ambiance de réussite

Faites parvenir confidentiellement votre curriculum vitae à:

4715, av. des Replats

Bureau 200

Québec (Québec)

G2J 1B8

MARIE-ANDRÉE 1675, chemin Ste-Foy
LA FORCE 3e étage, Québec
(418) 682-4194 G1S 2P7

**DIVISION
SERVICE DE SANTÉ**

L'agence privée pour répondre à vos attentes

INFIRMIER(ÈRE)S - INFIRMIER(ÈRE)S AUXILIAIRES:

Candidat(e)s pour
remplacement en milieu hospitalier et centres d'accueil

Plusieurs mandats de remplacement avec
HORAIRES PRÉ-ÉTABLIS

On vous offre:

— Salaire supérieur

— Choix de lieux de travail

— Respectons vos disponibilités

— Couverture: assurance civile, assurance responsabilité professionnelle, CSST

— Assurance-groupe maintenant disponible

— 4% ou vacances payées annuellement

Un simple rendez-vous saura vous le confirmer.

TECHNICIEN(NE)S EN GÉNIE CIVIL

URGENT! 30 000\$...
Thetford Mines et Québec

NOUS VOUS OFFRONS:

• d'assumer le contrôle qualitatif des
matériaux sur divers chantiers

• de rédiger les rapports requis

VOUS NOUS OFFREZ:

• Un DEC en génie civil ou l'équivalent

• Expérience souhaitable dans le domaine
de l'assainissement des eaux

Communiquer
directement ou faire parvenir
votre curriculum vitae à:

2320, Angers

Sillery (Québec)

G1T 1N1

(418) 527-7331

placement de personnel:
louise
Bolduc

BIO-RAD

Bio-Rad Laboratories

Représentant(e)s techniques

Bio-Rad est reconnu pour ses produits de haute qualité dans les domaines de
chromatographie, électrophorèse et biologie moléculaire. Nous offrons une ex-
cellente occasion de carrière à ceux qui représenteront nos produits auprès des
chercheurs d'université, des gouvernements et dans l'industrie de biotechnolo-
gie.

Le territoire comprend Québec et ses environs, les Maritimes et certaines institu-
tions à Montréal.

Le bilinguisme et un diplôme universitaire en sciences sont considérés comme
essentiels.

Nous offrons voiture, bonis et excellents avantages sociaux.

Envoyer votre curriculum vitae à: **Research Products Sales Manager**
Bio-Rad
5149, boul. Bradco
Mississauga, Ont. L4W 2A6

**DIRECTEUR/DIRECTRICE
DES VENTES**

MANUFACTURIER DE VÊTEMENTS SPORTS

Vêtements Louis Garneau Inc. est une entreprise spécialisée dans la
création, la confection et la commercialisation de vêtements sports.
Présente sur les marchés canadien et américain, l'entreprise désire
s'adjoindre l'expertise d'un directeur des ventes chevronné.

Relevant du président vous aurez l'entière responsabilité des activités
de vente, ainsi que la coordination du travail d'une équipe d'une
vingtaine de représentants et agents distributeurs.

Parfaitement bilingue et de nature agréable, vous êtes reconnu comme
un leader performant et vous excellez au niveau de l'organisation et
du suivi d'une véritable force de vente.

Vous connaissez à fond le marketing du vêtement et avez acquis une
solide expérience au niveau des exportations. De plus, votre formation
universitaire vous a bien préparé pour assumer vos fonctions.

Le poste est à Québec, la rémunération et les avantages refléteront
l'expertise et la contribution de la personne retenue.

Veillez soumettre votre candidature en toute confidentialité avant le
31 mai 1990 à:

M. Serge Lauzon
Tremblay, Rouleau, Lauzon & Ass.
401, Grande Allée est, bureau 300
Québec (Québec) G1R 2J5

Les produits de défense SNC ltée, division IVI, entreprise manufacturière située en banlieue de Québec,
est à la recherche d'un(e)

**ADJOINT(E) TECHNIQUE
EN MÉCANIQUE,
SERVICES TECHNIQUES**

Sous la surveillance générale du directeur, niveau 1, de la section
mécanique, vous enquêtez sur les problèmes de production dans
la fabrication et vous concevez, mettez au point ou améliorez
l'équipement. De plus, vous vous assurez que les produits
fabriqués répondent aux normes et vous assistez techniquement
les services de production.

Vous devez détenir un D.E.C. en fabrication mécanique et compter
au moins trois années d'expérience en conception mécanique.

**ADJOINT(E) TECHNIQUE
EN MÉCANIQUE,
RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT**

Sous les ordres de l'ingénieur en mécanique responsable, vous
conceptualisez de nouveaux produits, fabriquez des produits
expérimentaux et effectuez les montages qui s'imposent. En outre,
vous vérifiez et analysez la qualité des produits expérimentaux,
préparez les rapports des essais et accomplissez d'autres tâches.

Vous devez posséder un D.E.C. en fabrication mécanique et au
moins trois années d'expérience pertinentes.

**DIRECTEUR(TRICE)
NIVEAU 2, PROCÉDÉS
SERVICE TECHNIQUE**

Relevant du directeur du service, vous coordonnez, planifiez et
dirigez les activités d'un groupe d'ingénieurs et de techniciens qui
ont la responsabilité de résoudre des problèmes techniques et
d'assister les divers services de production.

À votre baccalauréat en génie mécanique s'ajoutent une expérience
de sept ans dans le milieu industriel et un bon sens du leadership.

**AGENT(E) DE
RECHERCHE EN
MÉCANIQUE,
RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT**

Relevant du directeur, niveau 1, de la section, vous exécutez des
travaux de recherche à l'aide de logiciels afin de concevoir de
nouveaux produits. Vous vous occupez aussi de tester la munition
produite, de l'étape de conception des montages jusqu'aux
conclusions et recommandations. Enfin, vous planifiez la fabrica-
tion d'échantillons et la production pilote.

Vous détenez un baccalauréat en génie mécanique ou en génie
physique et avez, préféablement deux années d'expérience dans
un milieu de recherche et développement.

**INGÉNIEUR(E) DE
PROJET - MÉCANIQUE
SERVICE TECHNIQUE**

Sous l'autorité du directeur, niveau 2, de la section mécanique,
vous êtes responsable de la réalisation des travaux relatifs à
l'amélioration des techniques de fabrication, à la mise au point de
nouveaux produits et à la modernisation de l'équipement. Vous
assistez techniquement les services de production.

Vous devez être titulaire d'un baccalauréat en génie mécanique et
compter de trois à cinq années d'expérience dans un milieu
manufacturier.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae
au plus tard le 23 mai 1990, en prenant soin d'indiquer le titre du poste
désiré, à l'adresse suivante:

Les produits de défense SNC ltée, division IVI, service du
personnel, 2500, boul. Pie-XI Nord, Val-Bélair (Québec)
G3J 1S9.

Nous souscrivons aux principes d'égalité en matière d'emploi.

SNC

UN MONDE DE GÉNIE, TOURNÉ VERS L'AVENIR

LOUIS GARNEAU

Selon Madeleine Lacombe, spécialiste en violence conjugale

Le maintien de la famille se fait sur le dos des femmes

Comme ce n'est pas en faisant suivre une thérapie aux Blancs qu'on va régler la question des Noirs en Afrique du Sud, ce n'est pas en traitant les hommes agresseurs qu'on va solutionner le problème des femmes victimes de violence conjugale. « Les groupes pour hommes agresseurs servent de façon très claire les intérêts du système patriarcal. »

par DAMIEN GAGNON
LE SOLEIL

Mme Madeleine Lacombe est l'au-

teure d'un livre sur le Regroupement provincial des maisons d'hébergement et de transition pour femmes victimes de violence conjugale qui vient de fêter ses 10

ans. Elle fait le bilan de ces maisons à partir des années 70, moment où elles ont commencé à se développer, jusqu'à aujourd'hui. Depuis 1975, 70 000 femmes avec leurs enfants ont été accueillies dans ces maisons.

Mme Lacombe, qui a travaillé à la mise en place du regroupement, fait de la situation de ces maisons une analyse plutôt sombre compte tenu notamment des difficultés de

financement. Elle craint le discours gouvernemental qui parle de violence familiale au lieu de conjugale.

A son avis, c'est une façon de récupérer le problème et de faire taire les femmes. Dans le plan d'action du gouvernement pour 1989-1991, les intérêts du gouvernement sont clairement identifiés. Ils passent par le maintien à tout prix de la famille. Or, ce maintien à tout prix se fait nécessairement sur le dos des femmes, fait remarquer Mme Lacombe.

Les hommes agresseurs

Une autre inquiétude des femmes est la mise sur pied de groupes pour hommes agresseurs. Cette crainte, dit Mme Lacombe, diplômée en sciences politiques, est que le gouvernement les présente comme la solution au problème de la violence conjugale.

Elle ajoute que contrairement à l'analyse des femmes qui se situe à partir du système de valeurs de notre société qu'il faut changer, les groupes d'hommes agresseurs font leur analyse à partir de l'homme agresseur dans le but de modifier son comportement. « On fait ainsi l'économie d'une remise en question du système dans lequel on vit, et on évite tout changement de structures et de valeurs. »

Mme Lacombe se permet de ridiculiser cette situation. « On va adapter l'homme aux besoins actuels. Il est maintenant inacceptable, monsieur, de battre sa femme ou de la maltraiter de façon trop évidente. Pourriez-vous, s'il vous plaît, le faire de façon plus discrète et plus acceptable pour la société d'aujourd'hui ? » Il est certain que ces groupes pour hommes agresseurs nuisent au travail des femmes, note l'auteure.

Pour trouver des solutions adéquates au problème de la violence conjugale, il faut le relier à toutes les autres situations d'oppression que vivent les femmes et le replacer dans le contexte de notre société patriarcale, avec ses lois, ses règles, et ses courroies de transmission, écrit Mme Lacombe tout en mentionnant que cela ne se fera pas en un jour.

Dès l'enfance

Encore aujourd'hui, la violence à laquelle sont confrontées une multitude de femmes n'apparaît pas spontanément. « Elle s'installe dès l'enfance lorsqu'on apprend aux garçons à contrôler et aux filles à se soumettre. Quand des hommes, peu importe leur classe sociale, ont peur de perdre l'autorité qu'ils exercent sur leur femme, ils ont recours à la violence verbale, psychologique, physique ou sexuelle. »

Les femmes croient que leur expertise est la meilleure. Elle a l'avantage de décrire le cycle de cette violence et de proposer des solutions. Tout n'est pas sombre, soutient Mme Lacombe. Ces années de luttes, d'intervention,

comme pionnière dans la lutte contre la maladie hollandaise de l'orme d'Amérique. Des 1964, les élus municipaux votaient un règlement pour protéger l'espèce. Un plan de lutte contre la maladie était implanté en 1981. Des sommes de 100 000 \$ ont été investies entre 1980 et 1983 pour assurer sa survie. Encore aujourd'hui, Québec consacre 55 000 \$ par année pour le protéger.

Le comité exécutif de la ville de Québec a également adressé une demande à Mme Liza Frulla-Hébert, ministre des Communications, l'invitant à appuyer l'orme d'Amérique comme emblème de la province de Québec.



Municipalité des Cantons Unis de Stoneham et Tewkesbury AVIS PUBLIC

Le conseil de cette municipalité a adopté, le 7 mai 1990, les règlements suivants:

- Número 307 - "Règlement relatif aux permis et certificats ainsi qu'à l'administration des règlements d'urbanisme"
- Número 308 - "Règlement de zonage"
- Número 309 - "Règlement de lotissement"
- Número 310 - "Règlement de construction"
- Número 311 - "Règlement relatif aux dérogations mineures"
- Número 312 - "Règlement relatif aux plans d'aménagement d'ensemble"
- Número 313 - "Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale"

Les intéressés peuvent prendre connaissance desdits règlements, au bureau du secrétaire-trésorier, 325, chemin du Hibou, Stoneham, aux heures normales de bureau.

Donné à Stoneham, ce 12e jour du mois de mai 1990.

Michel Châtigny
Secrétaire-trésorier adjoint

PROVINCE DE QUÉBEC
COMMISSION SCOLAIRE
DE CHARLESBOURG
COMITÉ DE CHARLESBOURG

AVIS PUBLIC

Avis est, par la présente, donné par le soussigné, que le Conseil des Commissaires de la Commission scolaire de Charlesbourg, à sa séance ordinaire du 8 mai 1990, a adopté la résolution CC 9005-222 faisant part de son intention d'adopter, à sa séance ordinaire du 12 juin 1990, les règlements suivants:

- le règlement pour le classement des élèves et le passage d'une classe à une classe supérieure ou le passage de l'enseignement primaire à l'enseignement secondaire;
- le règlement sur les normes et modalités d'évaluation des apprentissages;
- le tout tel que prévu à la loi sur l'instruction publique (L.Q. 1988, chapitre 84, loi 107), articles 231 et 233.

Tous contribuables intéressés à prendre connaissance desdits règlements, peuvent le faire en se présentant au bureau du soussigné, Secrétaire général, situé au 7260, boulevard Cloutier, à Charlesbourg, entre 8h30 et 16h00 et ce, jusqu'au 11 juin 1990.

Donné à Charlesbourg, ce dixième jour du mois de mai 1990.

Marius Lévesque
Secrétaire général



COMMISSION SCOLAIRE DE CHARLESBOURG
Siège social: 7260, boulevard Cloutier, Charlesbourg G1H 3E8



Josée Bilock n'est pas la première, ni certainement la dernière, à s'adosser contre le plus vieil orme d'Amérique de la ville de Québec qui a 160 ans.

La ville de Québec choisit l'orme d'Amérique comme emblème

La ville de Québec a choisi l'orme d'Amérique pour emblème dans le cadre de la semaine de l'arbre et la forêt.

Ce choix n'est pas le fruit du hasard puisque que Québec compte plus de 10 000 ormes sur son territoire dont 4800 rien qu'à la haute-ville. Le plus vieux se dresse au

10, Grande-Allée : c'est un vénérable grand-père de 160 ans, dont les dimensions et la beauté ne laissent personne indifférent.

Pour conserver ce précieux patrimoine, Québec s'est inscrite

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

POUR FAIRE PARAÎTRE VOS ANNONCES DANS CETTE PAGE

COMPOSEZ **647-3270**

OU ÉCRIVEZ À CARRIÈRES ET PROFESSIONS LE SOLEIL, C.P. 1547, QUÉBEC, QUE. G1K 7J6

Heures limites de réservation: midi l'avant-veille de la publication; jeudi midi pour publication samedi, dimanche ou lundi.

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la loi numéro 50.

Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

LE CENTRE D'ACCUEIL STE-CROIX INC.

Centre d'accueil et d'hébergement pour personnes âgées, capacité de 48 lits, recherche:

INFIRMIER(ÈRE) LICENCIÉ(E) ET INFIRMIER(ÈRE) AUXILIAIRE

pour faire partie de la liste de rappel et pour le remplacement de vacances.

S.V.P. faire parvenir curriculum vitae à:

M. Gérard Fraser
6245, Principale
Ste-Croix, QC G0S 2H0
Tél.: (418) 926-3247

ECCO PERSONNEL

Nous recherchons, pour une entreprise de communication:

Secrétaire-réceptionniste bilingue (Permanent)

Relevant du président directeur général, vous devrez voir à la réception générale et à l'ensemble des activités de secrétariat.

- Exigences:
- 2 ans d'expérience dans une fonction connexe,
- connaissance de base en dactylographie,
- excellent français,
- très bon anglais parlé

Salaires:
\$ 9.00 ou \$ 10.00/heure selon compétences

Faire parvenir votre curriculum vitae avant vendredi, le 18 mai 1990 à:

ECCO PERSONNEL CANADA
Division Secrétariat-Dossier S-504
635, Grande Allée est
Québec (Québec)
G1R 2K4
Service gratuit aux candidat(e)s

ibpm COMMUNICATION DESIGN

Division de Bourboin Créativité

Nous sommes à la recherche d'un(e)

REPRÉSENTANT(E) pour notre service de développement à la clientèle

La personne convoitée doit posséder un minimum de 2 ans d'expérience dans la vente directe pour un studio graphique ou une imprimerie.

Une personnalité soignée, la connaissance des deux langues sont des atouts de premier plan.

Nous offrons: avance hebdomadaire, commissions, bonus, frais de déplacement, plan d'assurances collectives complet.

Tous les curriculum vitae doivent nous parvenir avant le 25 mai 1990

À l'attention du
Directeur du développement
530, boul. de l'Atrium, bureau 03
Charlesbourg (Québec)
G1H 7H1

d'efforts et de sensibilisation de la part des maisons d'hébergement ont permis de réaliser des changements notables.

Malgré les embûches et les tentatives de récupération, les femmes croient toujours que les maisons d'hébergement qui ont développé une pratique dans la perspective d'un changement so-

cial constituent la solution aux besoins des femmes victimes de violence conjugale.

LE SOLEIL
ABONNEMENT 647-3333
Extérieur: numéro sans frais
1-800-463-2362
Heures d'affaires: Lundi au vendredi: 7h à 17h30
Samedi et dimanche: 8h à 12h



VILLE DE QUÉBEC

CONSEIL MUNICIPAL

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE DU 14 MAI 1990 À 19h

- 1.- Ratification du procès-verbal de la séance du Conseil municipal tenue le 30 avril 1990.
- 2.- Présentation de tous les documents, lettres et requêtes adressés au Conseil.
- 3.- Rapport du directeur général et des chefs de service.
- 4.- **RAPPORTS DU COMITÉ EXÉCUTIF**
 - 180.- Contrat de services professionnels devant intervenir entre la Ville et la firme Poulin, Theriault inc. concernant la préparation des plans et devis et la surveillance des travaux du projet Revi-Centre Limoilou (intersections Canardière - 4e Avenue - 8e Rue).
 - 235.- Abandon de la réserve, pour fins publiques, imposée sur les lots 1219, 1220, 1230 et 1231 du cadastre de la Cité de Québec (quartier Jacques-Cartier) et versement à monsieur Gilles Lamontagne d'un montant de 59 947,33 \$ en paiement complet et final de l'indemnité pour dommages suite à cet abandon de réserve.
 - 236.- Adjudication de contrat à la firme Tracto inc. pour la fourniture d'une niveleuse diesel de marque John Deere, modèle 570 B - 1990, pour un montant de 111 890 \$ (T.P.I.).
 - 237.- Convention devant intervenir entre la Ville et la Société du Port de Québec concernant l'installation d'un poste d'échantillonnage d'air sur le toit d'un immeuble connu et désigné comme étant la bâtisse 5208 située dans le secteur des Battures du Port de Québec.
 - 238.- Abandon des réserves, pour fins publiques, imposées sur certains lots du cadastre de la Cité de Québec (quartier Jacques-Cartier).
 - 239.- Prêt industriel de 1 050 000 \$ consenti à la firme Audet Soudure (1989) inc. pour une période de quinze (15) ans.
 - 240.- Autorisation accordée à la Commission de l'exposition provinciale de Québec de dépenser une somme de 86 900 \$ en vue de l'adjudication du contrat pour la rénovation de la cuisine du restaurant Le Paddock.
 - 241.- Rémunération des membres non élus et non désignés d'office du Comité exécutif et du Conseil d'administration de la Commission de l'exposition provinciale de Québec.
 - 242.- Déclaration d'intérêt des membres du Conseil d'administration de la Commission de l'exposition provinciale de Québec.
 - 243.- Adjudication de contrat à la firme Savard & Dion (1988) Inc. pour l'exécution des travaux d'ouverture de rues dans le projet de développement domiciliaire Les Constructions de la Vieille Capitale Inc., pour un montant approximatif de 289 835 \$.
 - 244.- Adjudication de contrat à la firme Union des Carrières & Pavages Ltée, pour l'exécution des travaux d'ouverture de rues dans les projets de développement domiciliaires RoyalBay Investments Ltd (secteurs B et C), pour un montant approximatif de 892 065 \$.
 - 245.- Adjudication de contrat à la firme Les Entreprises Bon Conseil Ltée pour l'exécution des travaux d'ouverture de rues dans le projet de développement domiciliaire Multi-Terre Inc. pour un montant approximatif de 511 616 \$.
 - 246.- Contrat de services professionnels devant intervenir entre la Ville et la firme Le Groupe conseil Gilbert et Associés pour la préparation des plans et devis et la surveillance des travaux du projet RoyalBay Investments Ltd - secteur "A" (1990), secteur Des Rivières, pour un montant approximatif de 55 000 \$.
 - 247.- Adjudication de contrat à la firme Métro Excavations Inc. pour l'exécution des travaux d'aqueduc, d'égouts, d'infrastructure de rue et de pavage dans le projet de développement domiciliaire "Les Constructions Roger Vachon Inc.", secteur Des Rivières, pour un montant approximatif de 547 799,98 \$.
 - 248.- Adjudication de contrat à la firme Les Entreprises Ligne Ltée pour l'exécution des travaux de plantation et d'installation de lampadaires de type résidentiel dans différents secteurs de la Ville au cours de l'exercice financier 1990 pour un montant approximatif de 97 569 \$.
 - 249.- Modification à la résolution CM-90-126 en date du 12 mars 1990 concernant l'acquisition par la Ville de certains lots du cadastre de la paroisse de Saint-Ambrise-de-la-Jeune-Lorette, pour fins municipales.
 - 250.- Vente par la Ville à Le Patronage Laval du lot 2102-172 du cadastre de la paroisse de Saint-Sauveur pour un montant de 1 000 \$.
 - 251.- Dépôt pour adoption en première lecture du projet de règlement numéro 3588 "Décrétant un emprunt de 100 000 \$ pour pourvoir au paiement d'honoraires professionnels".
 - 252.- Acquisition pour fins de réserve foncière et d'habitation, d'une partie du lot 214 du cadastre de la paroisse de Charlesbourg.
 - 253.- Annulation de toute entente intervenue entre la Ville de Québec et la firme Gagné, Letarte, Sirois, Beaudet & Associés, avocats concernant la location de certains espaces à bureaux dans un immeuble situé au 2, rue Chauveau, Québec.
 - 254.- Démarche à entreprendre auprès des ministères de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie et des Affaires municipales afin de se prévaloir des dispositions de l'article 12 de la Loi sur les immeubles industriels municipaux.
 - 255.- Adjudication de contrat à la firme Camions International Élite Ltée pour la fourniture de deux camions diesel requis par le Service des travaux publics pour un montant global de 154 126 \$ (T.P.I.).
- 5.- **DÉPÔT DES PROJETS DE RÈGLEMENTS POUR ADOPTION EN 1re LECTURE**
 - 3588.- Décrétant un emprunt de 100 000 \$ pour pourvoir au paiement d'honoraires professionnels.
- 6.- **ÉTUDE ARTICLE PAR ARTICLE DES PROJETS DE RÈGLEMENTS POUR ADOPTION FINALE**
 - 3535.- Concernant la fermeture de rues Alexis-Carrel, Henri-Gagnon et une partie de la rue René-Chalouit.
 - 3573.- Décrétant la poursuite de la réalisation du programme d'assainissement et de nettoyage des arrière-cours 1989 établi par le règlement 3455 et un emprunt de 100 000 \$ nécessaire à cette fin.
 - 3581.- Concernant l'ouverture des rues de l'Islet, du Promontoire, de Coligny et du Massif.
 - 3582.- Concernant l'ouverture de la rue des Groselles et le prolongement de la rue du Gabarit.
 - 3585.- Modifiant le règlement 3551 "Décrétant l'exécution de travaux de nature capitale pour l'année 1990 au coût total de 6 075 000 \$ ainsi qu'un emprunt nécessaire à cette fin".
 - 3586.- Modifiant le règlement numéro VQZ-2 "Sur le zonage et l'urbanisme dans le secteur Des Rivières".
 - 3587.- Modifiant le règlement numéro VQZ-2 "Sur le zonage et l'urbanisme dans le secteur Des Rivières".
 - 3589.- Modifiant le règlement 3048 "Décrétant l'exécution de certains travaux de nature capitale en 1985, au coût total de 5 465 000 \$ la Ville devant défrayer une part de 3 880 000 \$ compte tenu de subventions de 1 585 000 \$ qu'elle doit recevoir ainsi qu'un emprunt nécessaire".
 - 3590.- Modifiant le règlement 3022 "Décrétant la réalisation des infrastructures et autres travaux nécessaires à l'implantation d'un édifice à bureaux au-dessus de la gare intermodale, ainsi qu'un emprunt de 14 400 000 \$ nécessaire à cette fin".
 - 3591.- Modifiant le règlement 3091 "Concernant l'implantation des antennes".
 - (x) Pour leur adoption en deuxième lecture, il faut la majorité absolue des membres du Conseil.
- 7.- **INTERVENTIONS DES MEMBRES DU CONSEIL**
- 8.- **AVIS DE MOTION**
- 9.- **MOTION**
- 10.- **PÉRIODE DE QUESTIONS ET DE RÉPONSES**
 - 1.- Réponses à donner à des questions posées lors de séances antérieures.
 - 2.- Matières ayant fait l'objet de l'avis prévu à l'article 6.3.2 du règlement numéro 2711.
- 11.- **CLÔTURE DE LA SÉANCE**

Note: Cet ordre du jour pourra être modifié en ajoutant ou en enlevant toute matière ou sujet qui requiert l'approbation du Conseil, si les circonstances le justifient.

Le Greffier de la Ville
Antoine Carrier, avocat

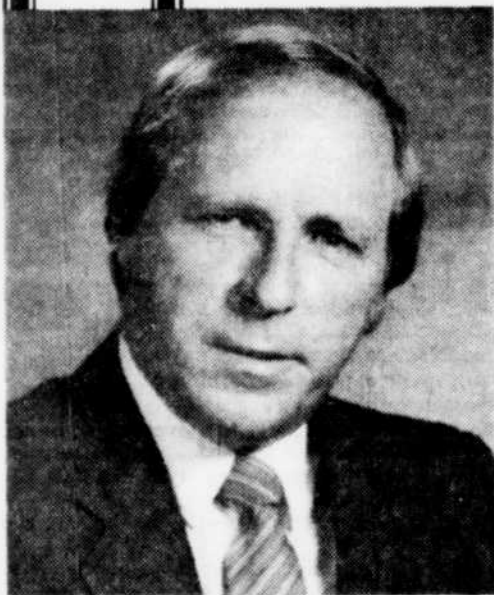
Québec, le 11 mai 1990
Toute personne qui assiste à une séance du Conseil municipal sera, le cas échéant, soit exemptée du paiement des frais d'utilisation du stationnement de l'Hôtel de Ville ou se verra remettre deux (2) billets d'autobus pour compenser ses frais d'utilisation du transport en commun de la Commission de transport de la Communauté urbaine de Québec.

GENERAL MOTORS A LE PLAISIR D'ANNONCER
LA NOMINATION DE

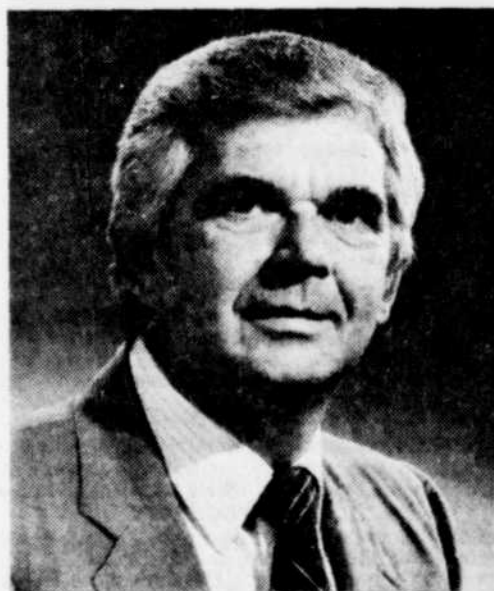
CARTIER

PONTIAC BUICK GMC LTÉE

1475 boulevard Pie XI sud
Val-Bélair, sortie Ste-Geneviève
de l'autoroute Henri IV
847-6000 (vente & service)
847-6001 (pièces).



Bertrand Hébert
Président
Cartier Pontiac Buick GMC Ltée



Jean Sauvageau
Vice-président
Cartier Pontiac Buick GMC Ltée

Nous sommes heureux de souhaiter la bienvenue à ce nouveau membre dans le réseau des établissements General Motors qui couvre tout le Canada.

Cet établissement moderne et digne de confiance reflète parfaitement l'engagement de General Motors de s'efforcer d'établir des centres de vente et d'après-vente bien situés afin de toujours mieux répondre aux besoins de la population.

Bertrand Hébert, président et Jean Sauvageau, vice-président, soutenus par Jean-Guy Houde, Jules Bourgeois, Gilles Gervais, respectivement chef des ventes, chef du service après-vente et chef du service des pièces et accessoires, apportent à cet

établissement une très vaste expérience. Ils se sont entourés de personnel qualifié et expérimenté.

Vous remarquerez que chez Cartier Pontiac Buick GMC Ltée, tout le monde s'est engagé à satisfaire la clientèle. Le personnel sera fier de vous montrer les véhicules Pontiac, Buick ainsi que la gamme de camions GMC.

Si vous recherchez un service de qualité pour votre véhicule, Cartier Pontiac Buick GMC Ltée vous offre seize postes d'entretien mécanique, (dont 5 postes d'entretien rapide) et dix postes de réparations à la carrosserie, le tout doté des plus récentes technologies. Vous êtes ainsi assurés que l'on s'occupe de votre véhicule rapidement et avec

toute l'attention requise. Cartier Pontiac Buick offre également des voitures de location pour votre commodité.

Les heures d'ouverture du service des ventes sont de 9h à 21h du lundi au vendredi. Le service après-vente et le service des pièces et accessoires sont ouverts de 8h à 17h.

Vous êtes cordialement invités à visiter Cartier Pontiac Buick GMC Ltée et à découvrir par vous-mêmes pourquoi nous disons : «Chez Cartier Pontiac Buick GMC Ltée, on croit que la confiance, ça se mérite».



General Motors du Canada Ltée